CÁTEDRA ARTE (Y) ENFERMEDADES

La Cátedra Arte y Enfermedades tiene su sede en la Facultat de Belles Arts de la Universitat Politècnica de València. El objetivo general de esta Cátedra es el conocimiento de la enfermedad a través del arte.

Todas las actividades que se realizan desde la Cátedra utilizan una metodología de trabajo en la que se establecen vinculaciones entre pacientes y estudiantes para crear, conjuntamente, trabajos artísticos que muestran el impacto de las enfermedades desde múltiples aspectos y en diferentes formatos, utilizando el proceso de creación de la obra como un lugar para pensar sobre la relación entre arte y enfermedad y dar visibilidad social a ciertos tipos de enfermedades.

EXPOSICIONES

EMPATÍA. DIÁLOGOS CON Y DESDE LA ENFERMEDAD

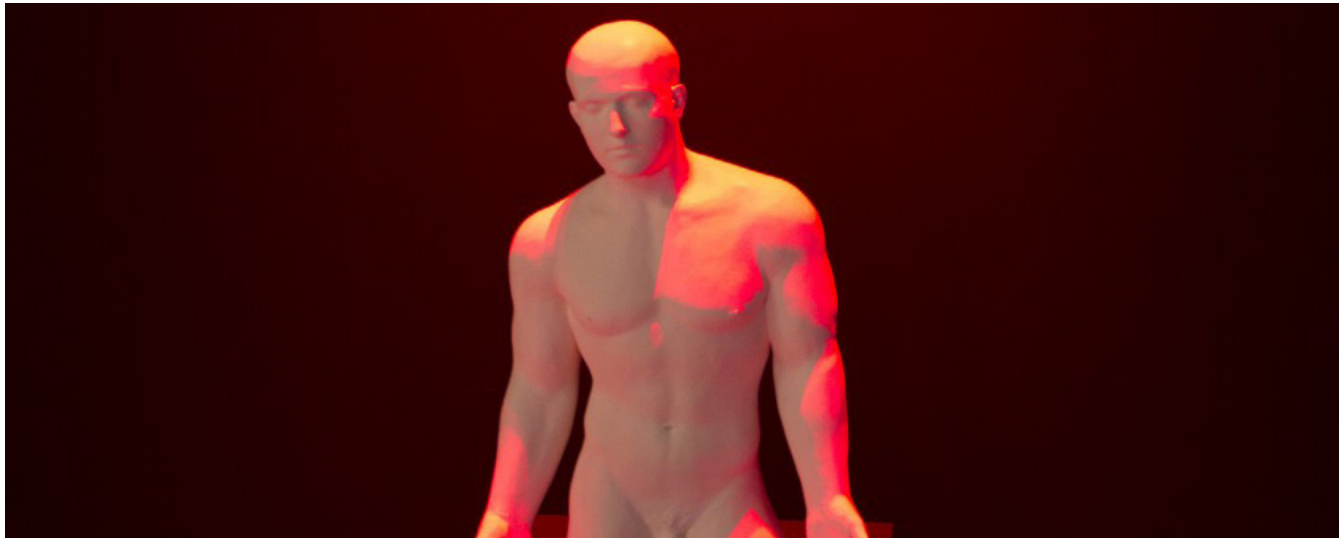
Del 24 de enero al 28 de febrero de 2014. Centro Párraga. Calle de la Madre Elisa Oliver Molina, 30002 Murcia

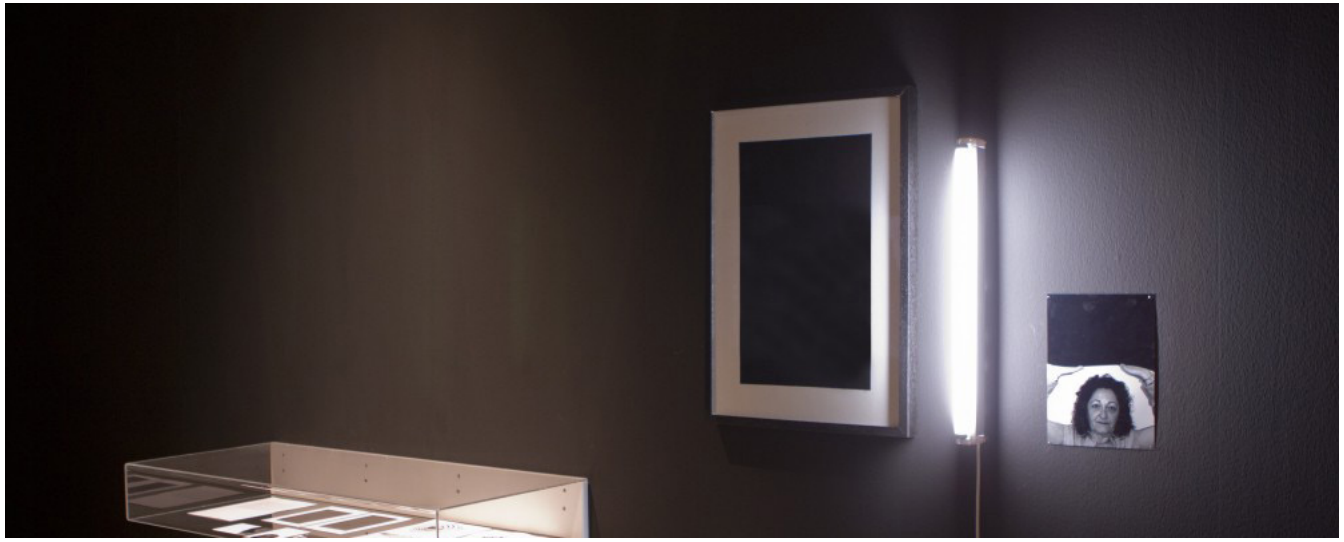
La muestra expositiva “Empatía. Diálogos con y desde la Enfermedad” presenta los diferentes procesos creativos que han desarrollado diez artistas emergentes para la ejecución de una obra ideada para el proyecto Perspectives. Art inflammation and me, gestionado en parte por la Cátedra Arte y Enfermedades, cuya sede se encuentra en la Facultat de Belles Arts de València (UPV).

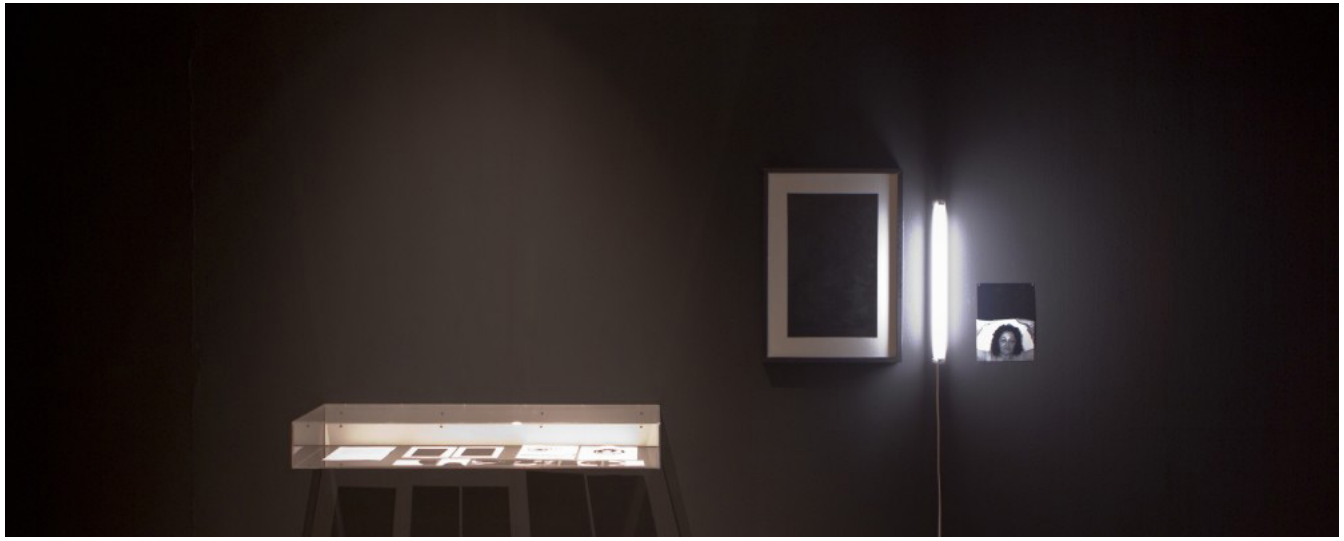
Esta iniciativa artística ha reunido a creadores y a personas afectadas por enfermedades inflamatorias autoinmunes con el objetivo de ofrecer una panorámica interpretativa y heterogénea de lo que supone vivir con una de estas dolencias.La exposición no presenta la obra final llevada a cabo para este proyecto, sino la documentación de los distintos ensayos previos a la configuración de la pieza, junto con los bocetos y las maquetas, los fragmentos de conversaciones mantenidas con los pacientes y las derivaciones consecuentes de re-lecturas de las distintas obras una vez concluidas. Estas derivas artísticas, que describen la colaboración entre los artistas y la realidad que afecta a los pacientes, permiten dar muestra de los prolegómenos de la obra, decir lo anterior, no solo con la intención de mostrar el proceso creativo sino como espacio necesario de interlocución.

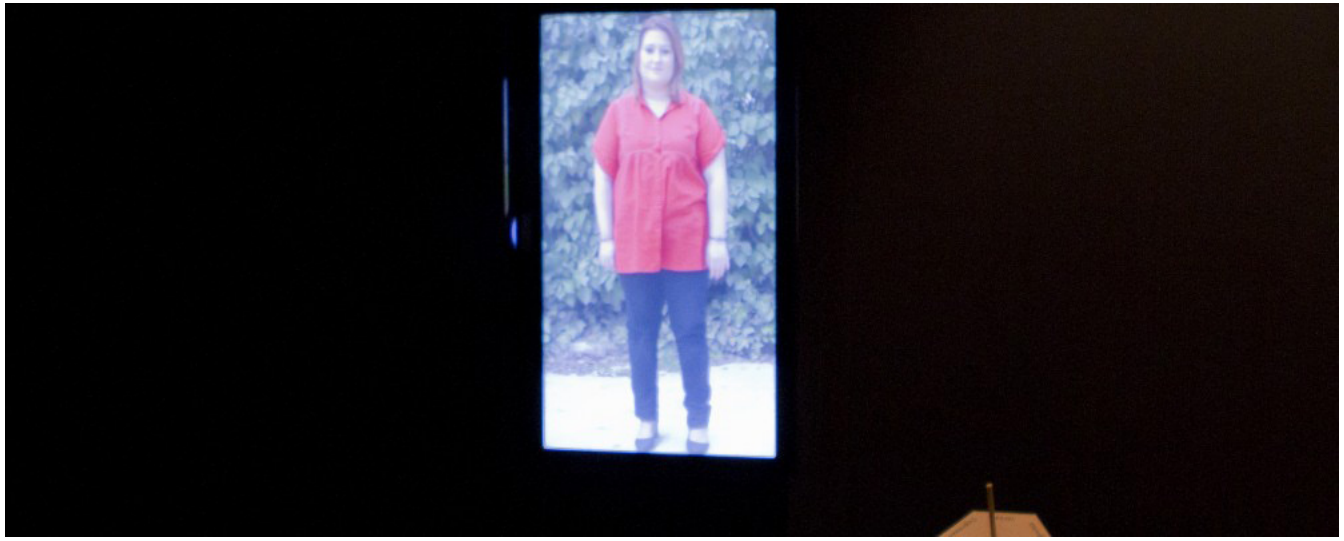
Los artistas que participan en esta exposición son Alejandro Mañas, Alfonso Baya, “Art al Cuadrat”, Beatriz Ros, Juan Diego Gonzálvez, Meritxell Ahicart, Nuria Noguera, Santiago Rodríguez y Verónica Francés. Estos creadores están vinculados a las facultades de Bellas Artes de Murcia, Valencia, Granada y Málaga. Proyecto comisariado por Lorena Amorós y Pepe Miralles para el Centro Párraga de Murcia.

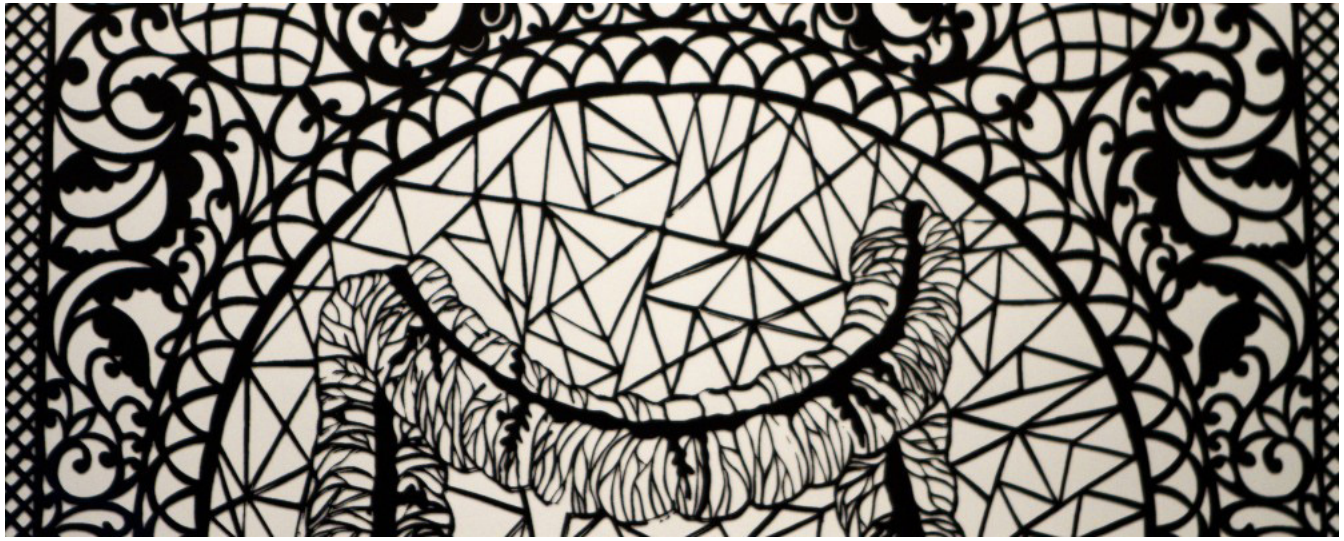
CENTRO PARRAGA

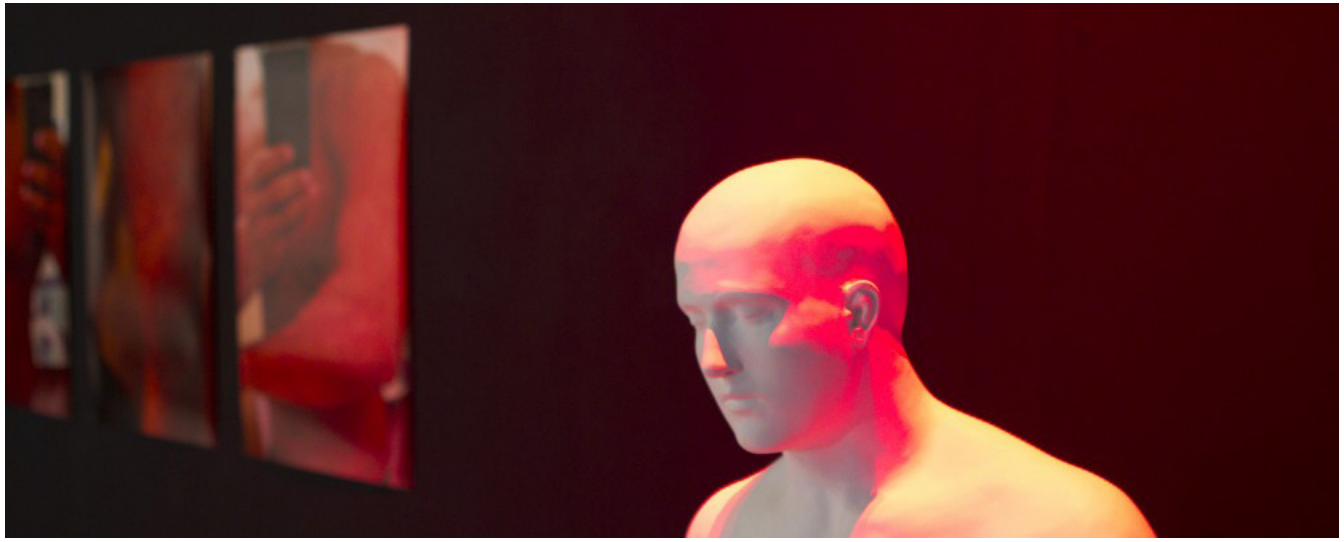




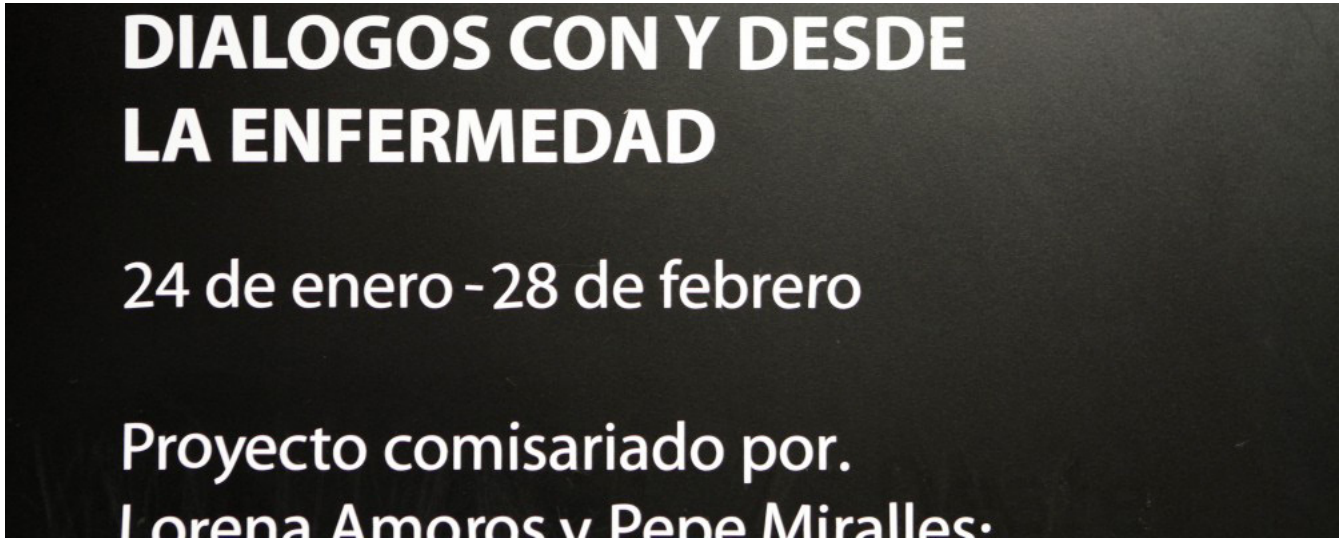


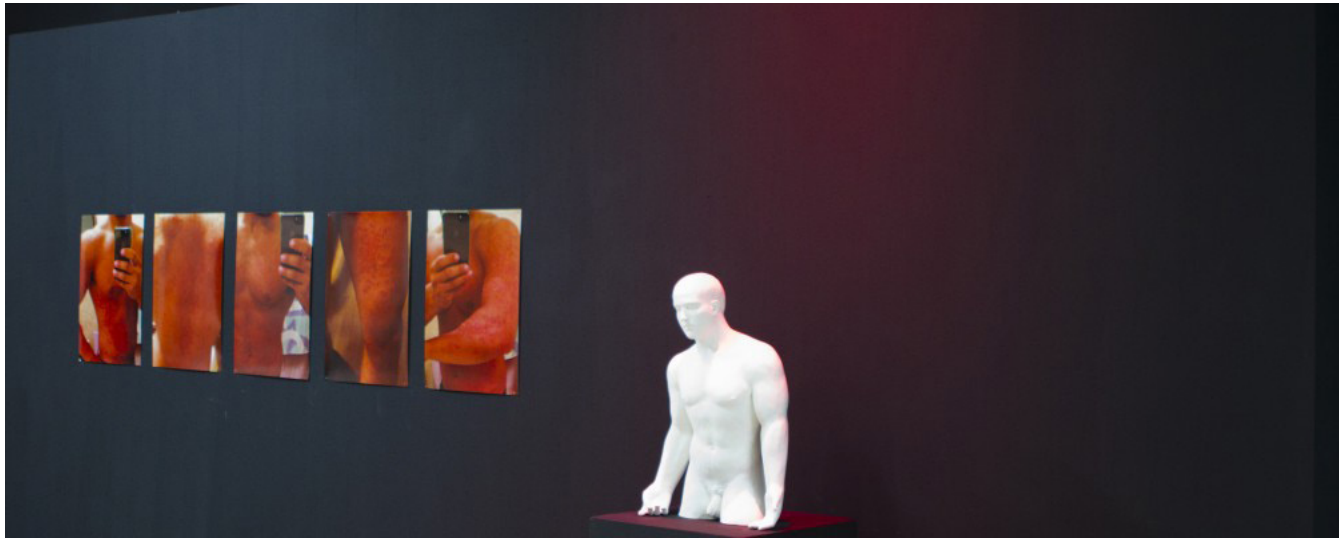


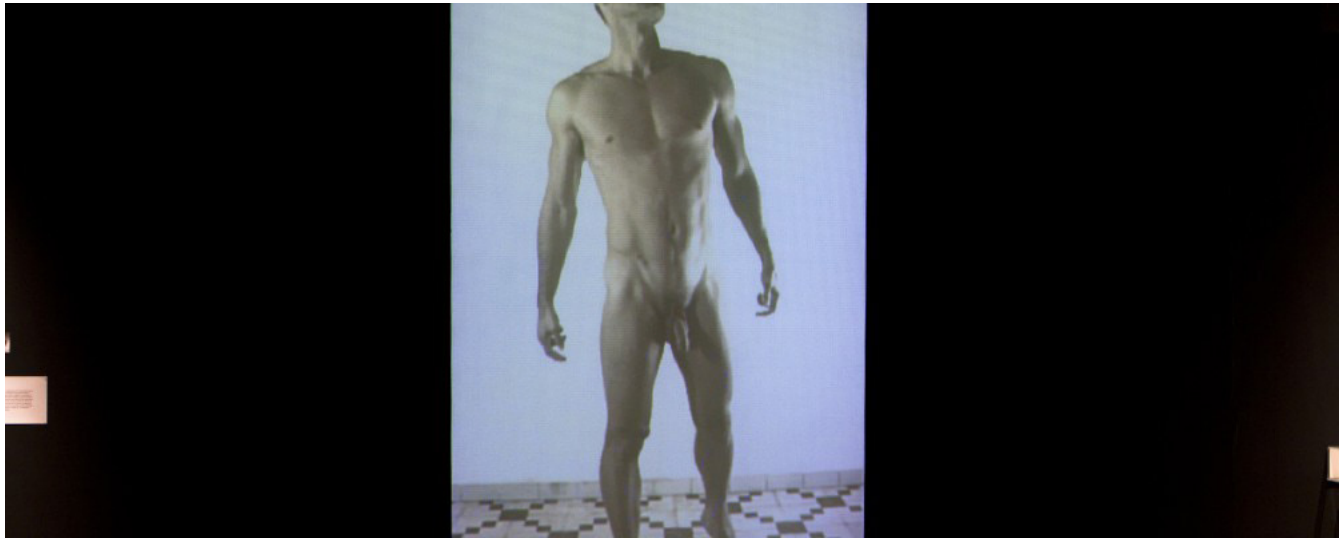


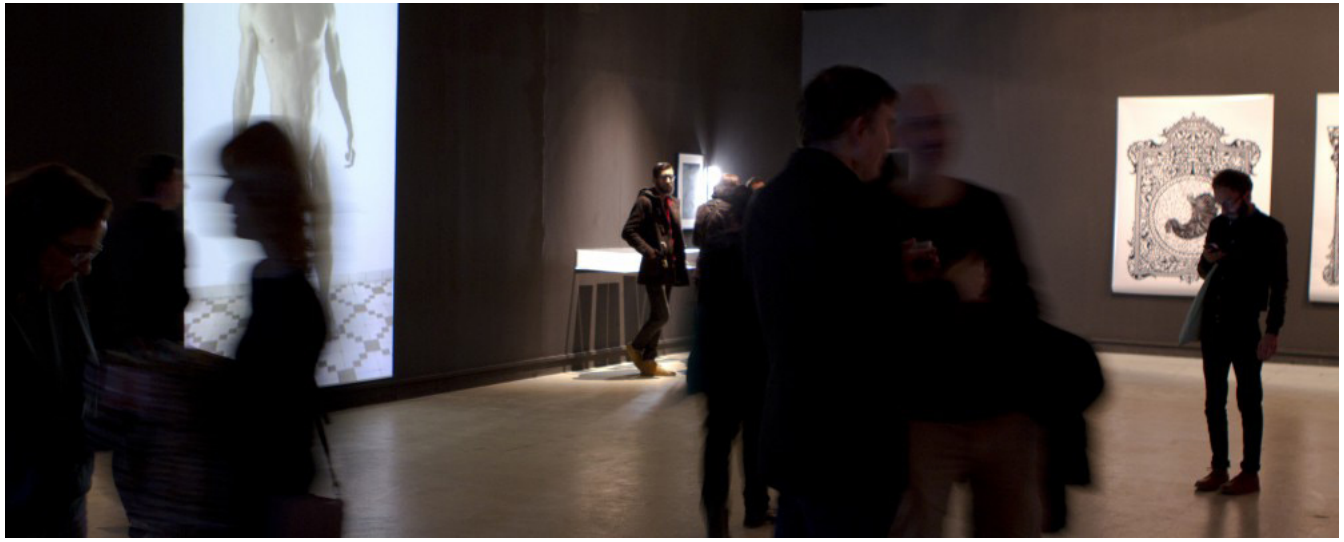


EMPATÍA.
DIALOGOS CON Y DESDE
LA ENFERMEDAD
24 de enero - 28 de febrero
Proyecto comisariado por.
Lorena Amoros y Pepe Miralles:
Artistas participantes:
Alejandro Mañas
Alfonso Baya
Art al Cuadrat
Beatriz Ros
Juan Diego Gonzálvez
Meritxell Ahicart
Nuria Noguera
Santiago Rodriguez
Verónica Francés


DIALOGOS CON Y DESDE
LA ENFERMEDAD
24 de enero - 28 de febrero
Proyecto comisariado por.







DOBLE RETORNO. ARTE Y ENFERMEDAD EN DIÁLOGO

Sala de exposiciones del la Universitat Politènica de València. Camino de Vera S/N, 46022 Valencia

Del 13 de enero al 10 de marzo de 2015

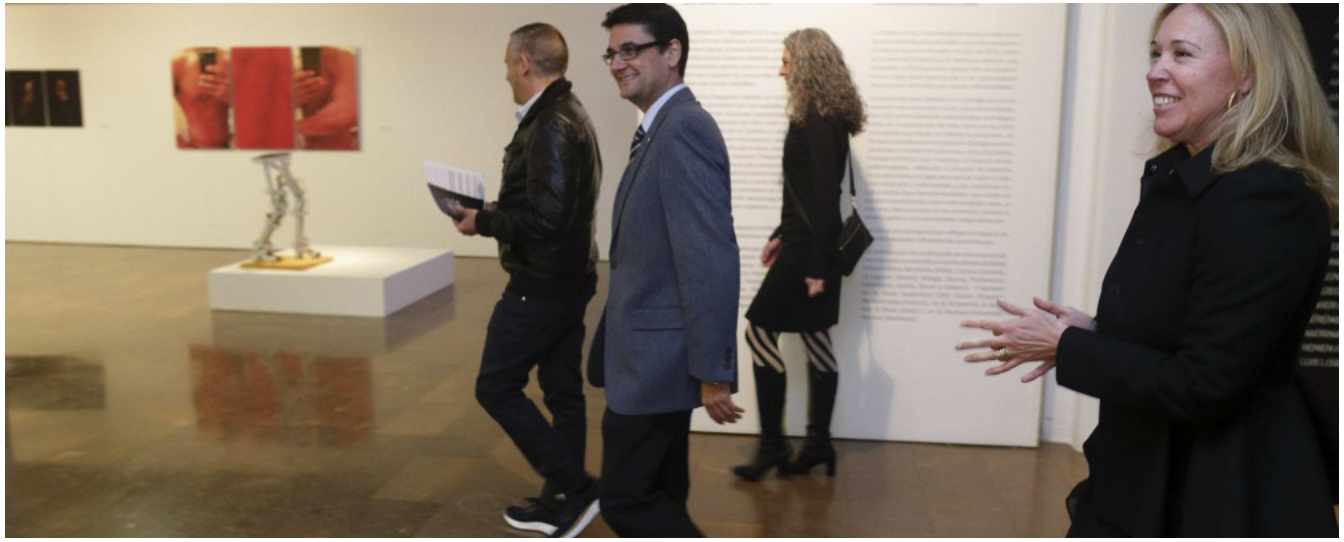
Comisario: Pepe Miralles. Conservadora: Ruth del Fresno

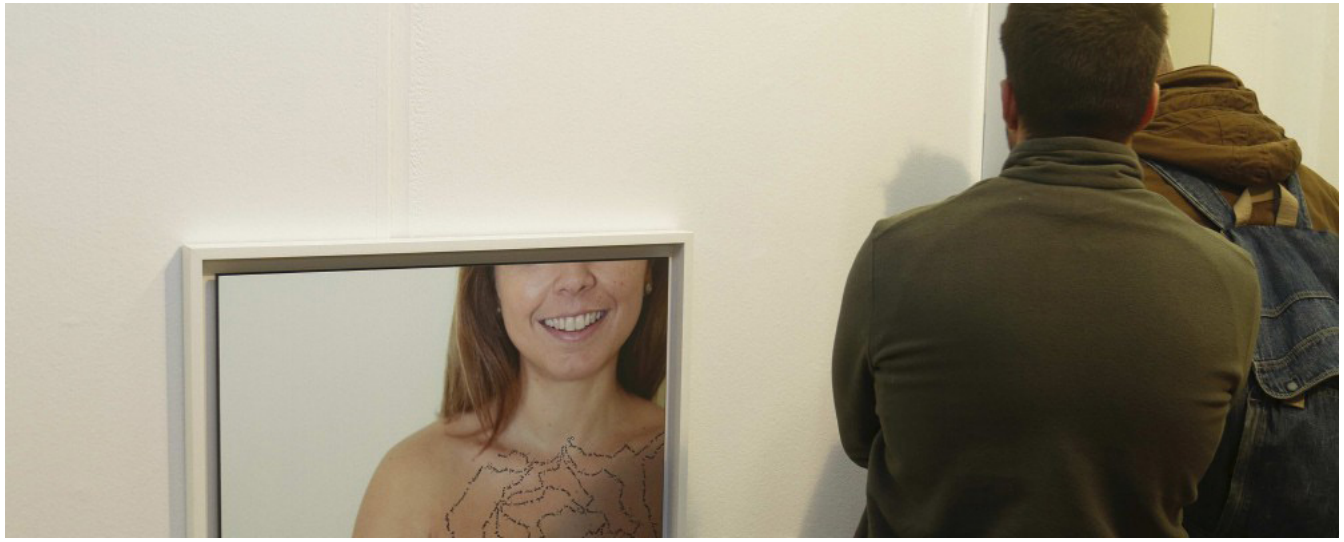
Una iniciativa del Àrea de Gestió Cultural de la UPV

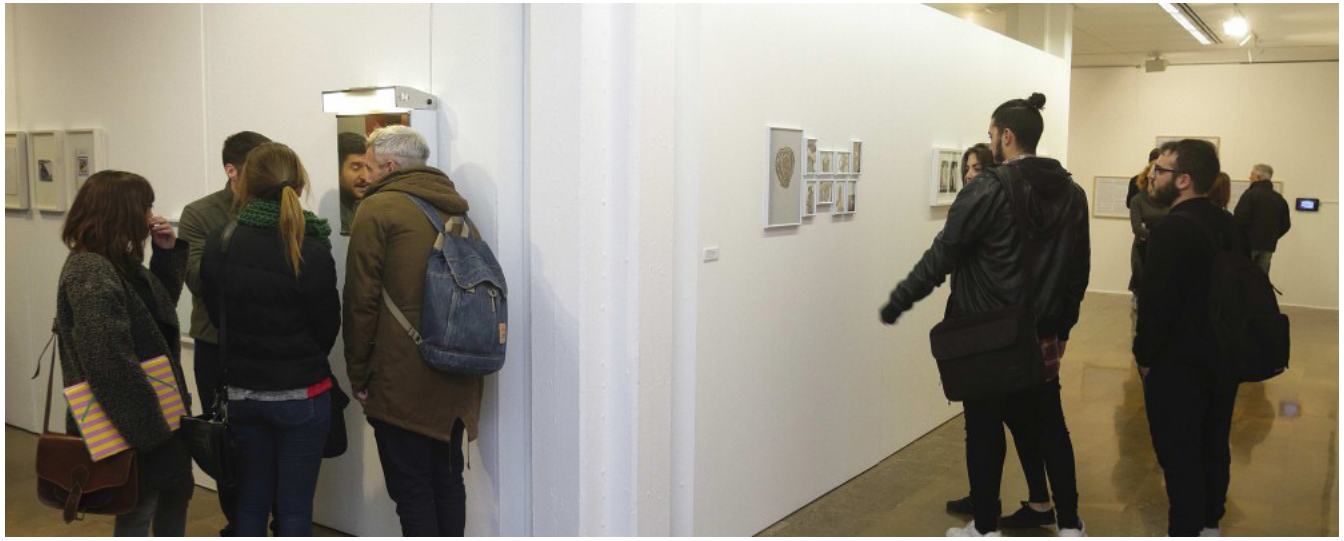
Esta exposición recopila una selección de las obras producidas por la Cátedra Arte y Enfermedades para el proyecto “Perspectives. Art, Inflammation & me”, que ha sido presentado en distintas ciudades europeas durante 2013 y 2014.

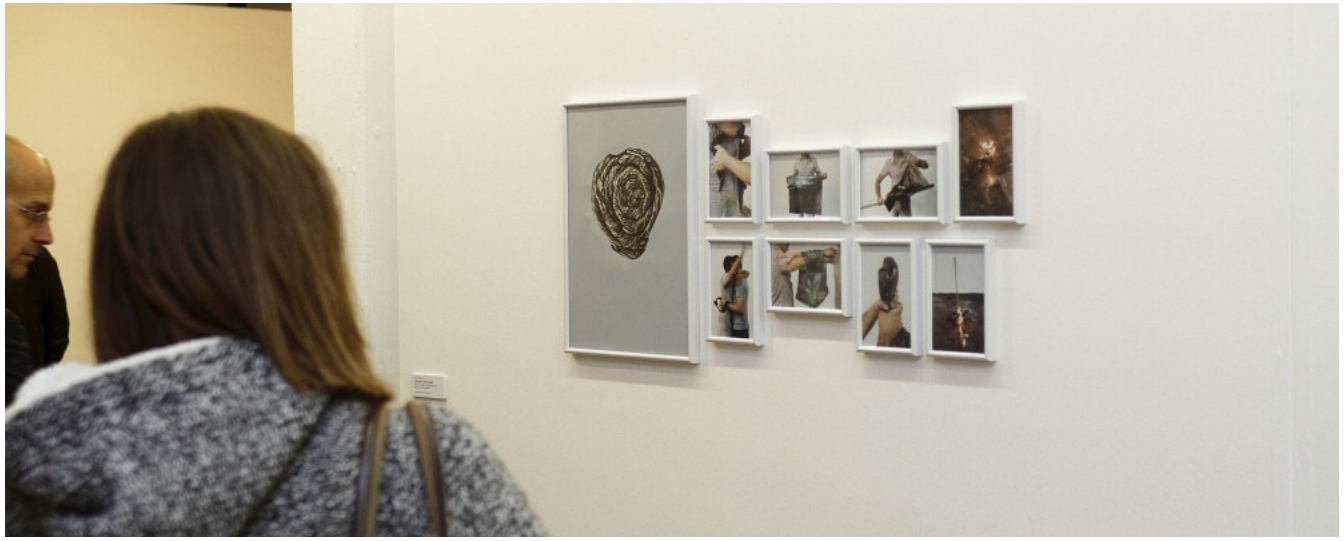
La Cátedra Arte y Enfermedades tiene su sede en la Facultat de Belles Arts de Valencia. El objetivo de esta Cátedra es la investigación de los espacios comunes entre el arte y las enfermedades. Para ello se han diseñado metodologías de trabajo, tanto en la producción de obra como en las otras actividades que desde la Cátedra se proponen, en las que se establecen vinculaciones dialógicas entre pacientes y estudiantes para crear, conjuntamente, trabajos artísticos que muestran el impacto de las enfermedades, utilizando el proceso de creación de la obra como un lugar para pensar sobre la relación entre arte y enfermedad, y dar visibilidad social a ciertos tipos de enfermedades, que si bien no pueden considerarse como enfermedades raras, sí son muy desconocidas en los contextos sociales o están sujetas a una permanente estigmatización.

RETORN
13/01/2015 - 18/03/2015
Comissario: Pepe Miralles
ADRIANA BARADRI
ALBERT LOZANO
ALEJANDRO MAÑAS
ALEJANDRO MAUREIRA
ANAÏS FLORIN
ANTOINE ABEL
BASTIAN BISCHOFF
BEATRIZ ROS
CARLOS TMORI
DADI DREUCOL
DANIEL WINTERBERG
ESTELA SANCHIS
FÉLIX GILABERT
FILIPPO MESSINA
GIOVANNI SELLARI
GUSTAVO TORRES
HANNES WÜNSCHE
HELENA AZKARRAGAURIZAR
HILDEGARDE LASZAK
JAVIER PALACIOS
JÉRÉMIE VERNET
KATRINA BIURRUN
KEMEN IRURETAGOIENA
LUIS LISBONA
LUISMI ROMERO
MAITE MENTXAKA
MANUELA RODRÍGUEZ
MAR GASCÓ
MARÍA PRADA
MERITXELL ANICART
NATHALIE GRIGLIONE
NURIA NOGUERA
OLGA MARTÍ
PABLO VINDEL
PATRIZIA EMMA SCIALPI
RAMÓN ESPACIO
RUXANDRA VINCEA
SANTIAGO RODRÍGUEZ
SEÑOR CIPRIÁN
SERGIO PORLÁN
SILVIA CARPIZO
SINQUENZA
SOPHIE PELLEGRINO
SUSANA VELLARINO
TINA WAGNER
VERÓNICA FRANCÉS
WILLIAM BRUET
YOLANDA RÍOS
UNIVERSITAT POLITÈCNICA DE VALÈNCIA
CÀTEDRA ARTE (Y) ENFERMEDADES





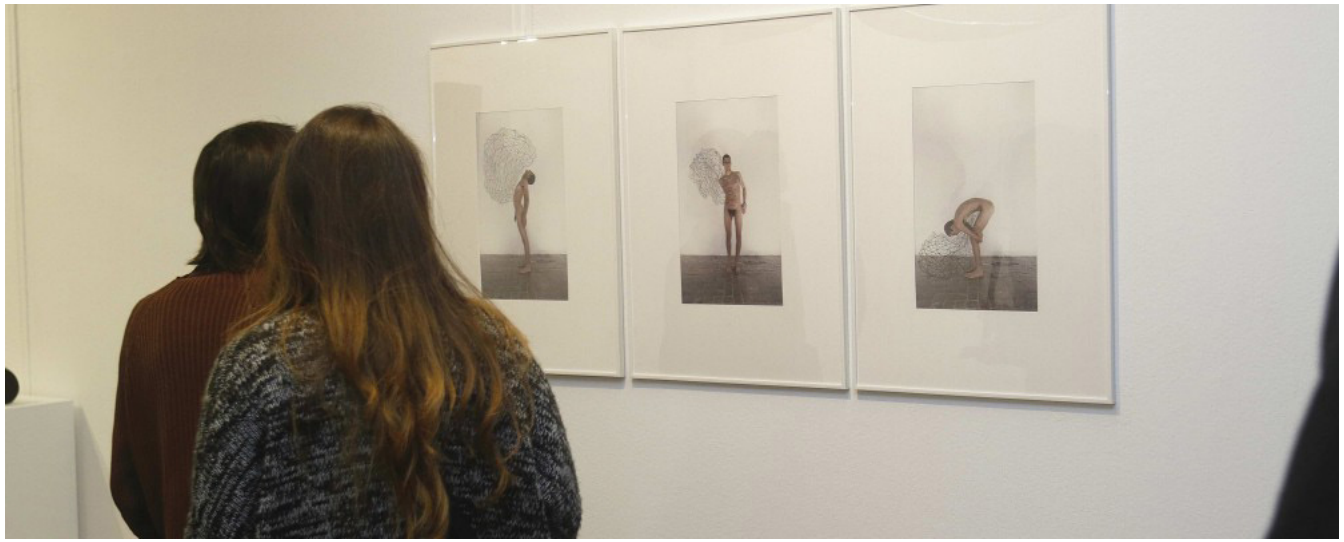


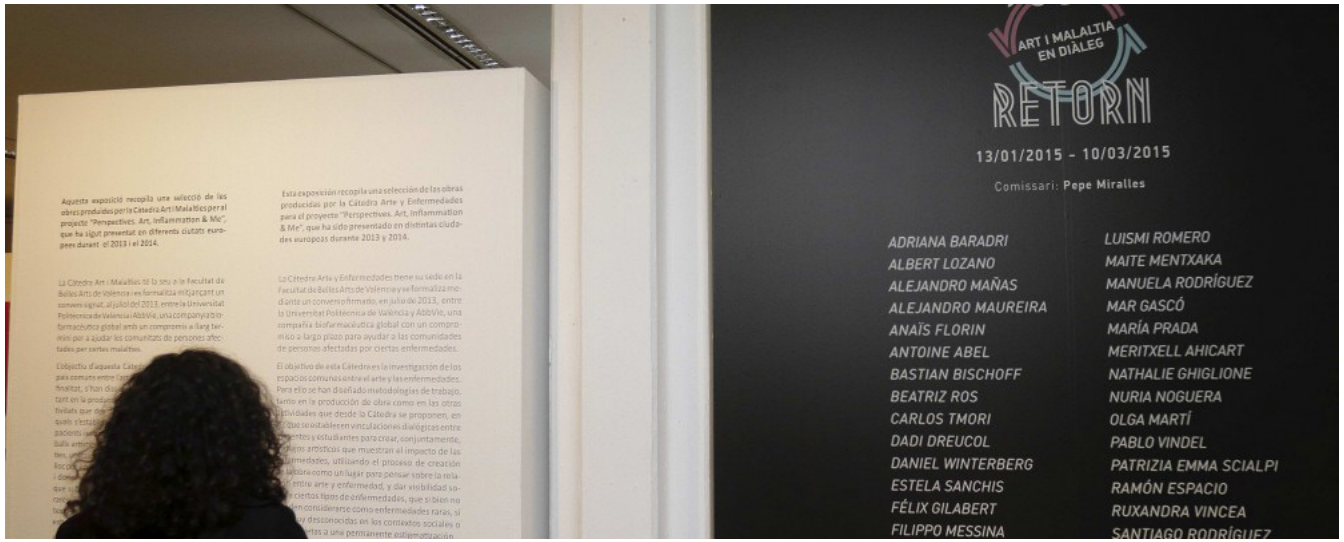


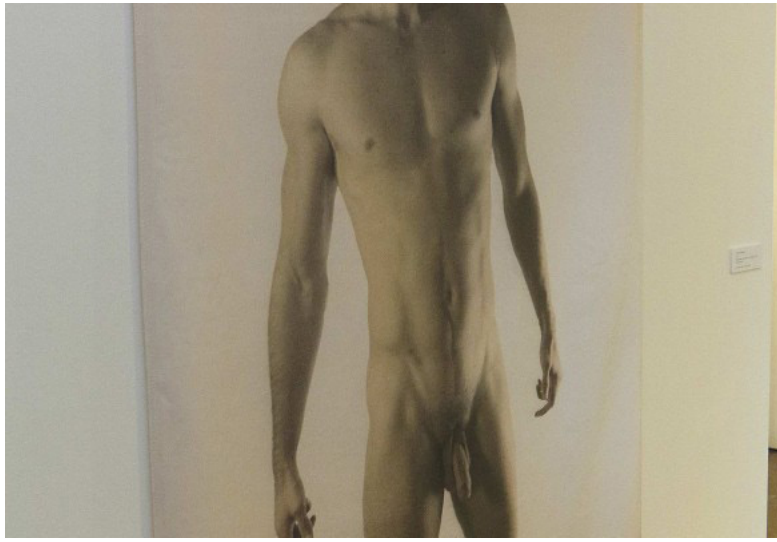
DIERCKE
DIERCKE

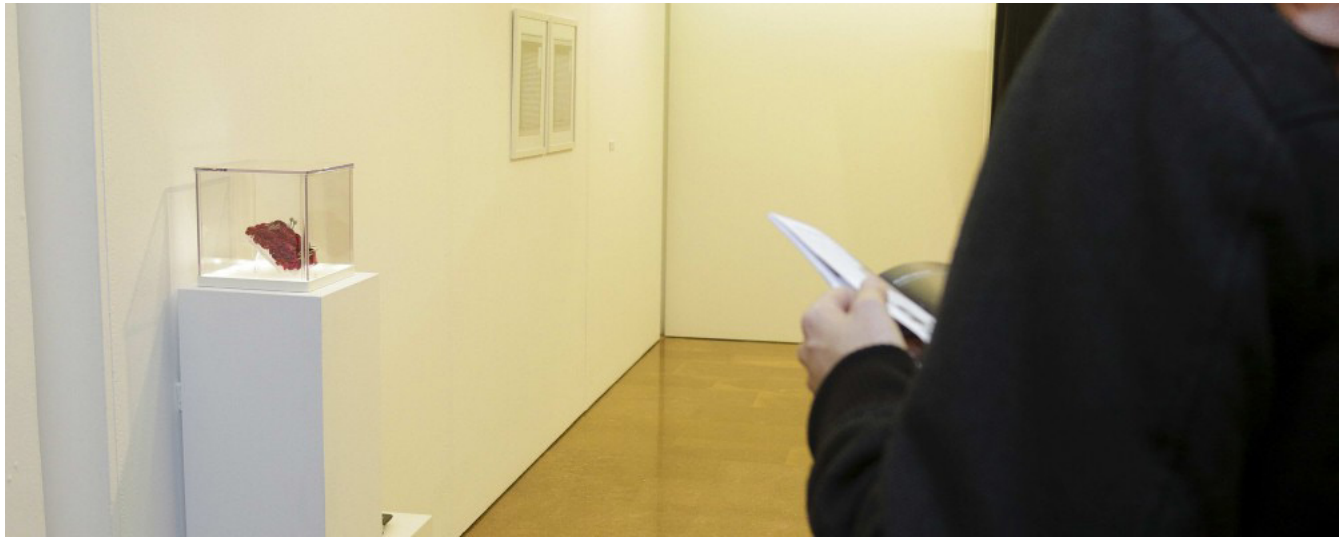
EN MI CABEZA
CABEZA
A MI HIJO NO
INGRESADO
NO REPERCUTAN
SIN
SUS LIMITACIONES NO REPERCUTAN EN MI
DELICADEZA
GRAVE
ÉL SE SIENTE
ENFERMEDAD
12 AÑOS
INCOMPRENDIDO

FRAGIL




ART I MALALTIA
EN DIÀLEG
RETORN
13/01/2015 - 10/03/2015
Comissari: Pepe Miralles
ADRIANA BARADRI
ALBERT LOZANO
ALEJANDRO MAÑAS
ALEJANDRO MAUREIRA
ANAÏS FLORIN
ANTOINE ABEL
BASTIAN BISCHOFF
BEATRIZ ROS
CARLOS TMORI
DADI DREUCOL
DANIEL WINTERBERG
ESTELA SANCHIS
FÉLIX GILABERT
FILIPPO MESSINA
LUISMI ROMERO
MAITE MENTXAKA
MANUELA RODRÍGUEZ
MAR GASCÓ
MARÍA PRADA
MERITXELL AHICART
NATHALIE GHIGLIONE
NURIA NOGUERA
OLGA MARTÍ
PABLO VINDEL
PATRIZIA EMMA SCIALPI
RAMÓN ESPACIO
RUXANDRA VINCEA
SANTIAGO RODRÍGUEZ





FRAGIL

MATERIALES GRÁFICOS

Con motivo de la exposición se realizaron estas tarjetas postales utilizando algunas de las imágenes que se tomaron en el encuentro Vinculum, que tuvo lugar el 14 de septiembre en la Facultat de Belles Arts de València, entre los estudiantes que participaron en “Perspectives. Art, Inflammation and me” y miembros de la Asociación de Crohn y Colitis Ulcerosa de la Comunidad Valenciana, ACCU Valencia.

VÍNCULO

RETORNO

RELACIÓN

PROCESO

EMPATÍA

DIÁLOGO

CIRCULAR

ARTISTAS DOBLE RETORNO

METÁFORAS VIVAS

SINQUENZA

Dolores invisibles

Fotografía, 2 piezas de 62×48 cm. 2013.

“Dolores Invisibles” habla sobre la enfermedad de Crohn. El conducto intestinal es un sistema complejo que usamos a diario. La enfermedad no es muy visible desde fuera y esta obra trata precisamente de esa invisibilidad. El paciente sufre mucho pero nadie puede ver la causa. La necesidad de usar los intestinos, genera una gran molestia al paciente. “Romperse por usarse”, pero si no comes también te “rompes” a ti mismo.

DADI DREUCOL

Cueva

Fotografía, 5 piezas de 30 x 40 cm. 2013.

La obra “Cueva”, cuyo nombre se refiere directamente al nombre propio de la persona de la asociación con la que trabajé, se desarrolla a partir de una serie de conversaciones y cuestionarios de los cuales extraigo ciertas conclusiones con el objetivo de empatizar entre los que sufren esta enfermedad y los que no. Cada fotografía se refiere a una palabra, a un concepto, que se resume de la siguiente.

MARÍA PRADA

TINF-α

Láminas plegadas en papel, medidas variables. 2014.

La obra está constituida por la imagen fotográfica de una mano, cuyo soporte (papel) está plegado siguiendo un patrón que se relaciona tanto con el prospecto del medicamento que se emplea en el tratamiento de las enfermedades inflamatorias autoinmunes como con la deformación que se produce en las articulaciones de las personas enfermas. El planteamiento de la obra no pretende describir efectos en base a causas ni plantear soluciones a problemas, sino trasladar a un mismo plano de realidad ciertos aspectos de la enfermedad y su tratamiento.

JAVIER PALACIOS

Proceso de un dolor tangible
Fotografía y acuarela sobre papel, medidas variables. 2013.
J. tiene la enfermedad de Crohn. M. es su pareja y, de otra manera, también padece los efectos de esta enfermedad. Para este proyecto se les propone lo siguiente: una bolsa de basura representa el dolor producido por la enfermedad, y a través de su relación con este objeto van a expresar su sufrimiento personal. En primer lugar lo harán individualmente, para después compartir la acción entre ambos. El objetivo es hacer el dolor tangible.

PABLO VINDEL

Entrevista con la piel: Ximo

Tela cosida a mano escaneada e impresa sobre seda en caja de metacrilato, 3 piezas de 27,5x22,4 cm. 2014.

Con esta serie de cajas contenedoras, transparentes, limpias, mi idea es referir la propia transparencia y honestidad de X. en el curso de nuestra entrevista. Cada una de las piezas recoge uno de los diferentes tiempos de la historia de su enfermedad: son fragmentos -de piel- frágiles y alterados. La piel es el motor de mi propuesta, pues tiene la capacidad de evocar numerosos significados: es la piel como frontera, es ponerse en la piel, dejarse la piel en algo, cambiar la piel, salvar el pellejo, etc., sentidos que se desprenden, como esa piel, de la convivencia con la enfermedad.

FILIPPO MESSINA

Il Mondo di Crohn

Fotografía, medidas variables. 2013.

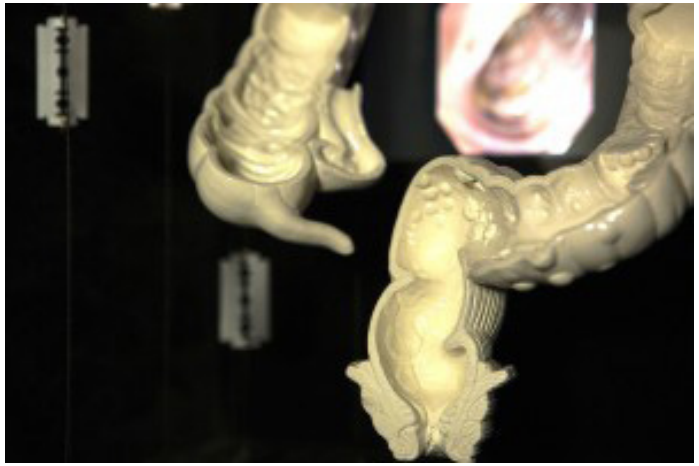
La serie fotográfica “Il Mondo di Crohn” tiene a analizar la relación entre la vida del paciente y su enfermedad, tratando de convertir a este mismo en el sujeto de las fotografías. Después de tomar contacto con varios pacientes, decidimos revivir un momento irónico y crítico de sus vidas caracterizado por la imposibilidad de sacar las pasiones y las inclinaciones por la incomodidad, o exagerar los momentos de soledad que la enfermedad nos trae, trabajando la transmutación de la realidad en un mundo imaginario. Al analizar sus historias comencé a diseñar los espacios y los elementos que harían diferentes al personaje y la escena, pero al mismo tiempo quería que el momento de la realización de la fotografía se volviera para ellos una lucha en busca de empatía con el personaje que representan, con la intención de hacerles olvidar por unos minutos la enfermedad.

SEÑOR CIFRIÁN

Crohn

Fotograma, fotografía, 120 x 73 x 6 cm. 2013.

Partiendo del término “brote” en la enfermedad de Crohn y su vinculación lingüística con el mundo vegetal, se crea un ejemplar de planta imaginada que tiene su estructura interna basada en el aparato digestivo de un ser humano. A través de recortes de diversas plantas se da forma a una nueva especie botánica, llevada a cabo mediante la técnica del fotograma, en la cual la luz incide en el papel fotosensible creando una imagen en negativo de blancos y negros. Una fotografía fragmentada que alude también al tratamiento más agresivo de la enfermedad, el quirúrgico, y que en su conjunto conforma esta planta humana.

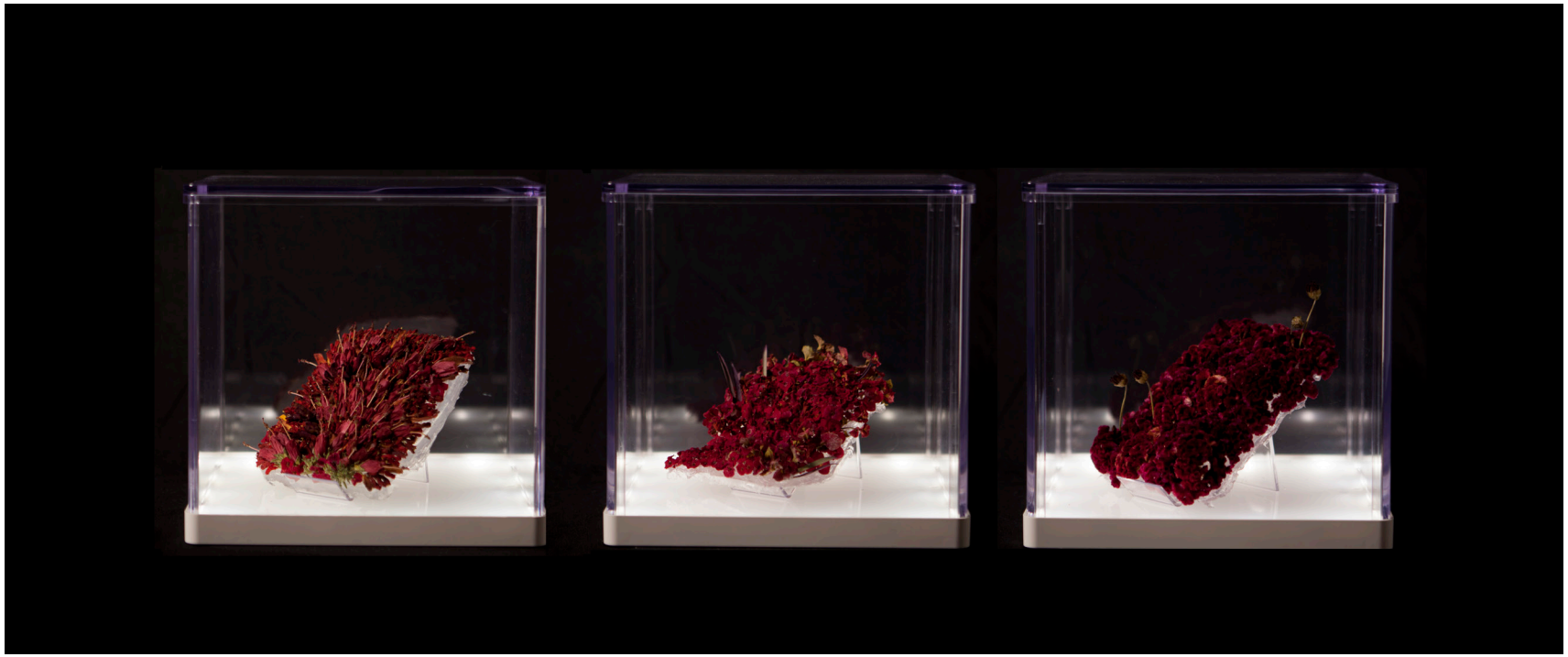


RAMÓN ESPACIO

The box

Escultura, 42,2 x 42,2 x 32,4 cm. 2013.

“The Box” es una metáfora de del cuerpo y de su fragilidad. El colon, que imita el acabado en porcelana, redunda en esta idea mientras que las cuchillas de afeitar son una clara referencia al dolor. La colonoscopia y la narración en audio (realizada por el paciente) son los recursos utilizados por la inclusión del paciente en la obra con la intención de presentar, y no re-presentar, la enfermedad de Crohn. La Caja que imita a las de transporte de obras de arte, alude al cuerpo, a su fragilidad. El cuerpo como obra de arte en sí mismo.

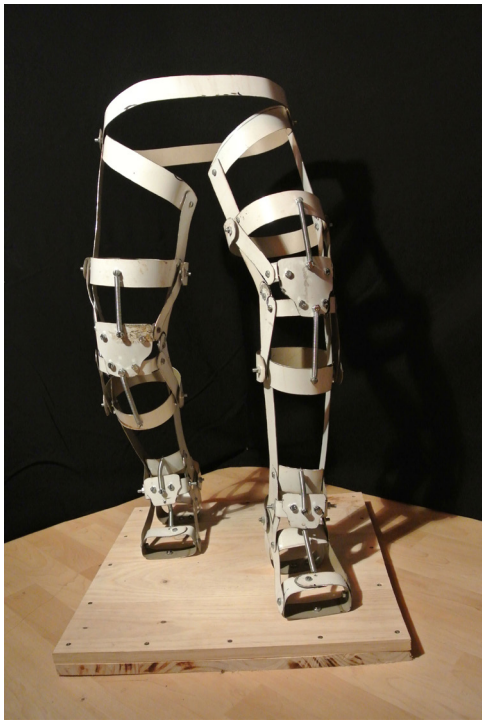


MAR GASCÓ

IN-testinal

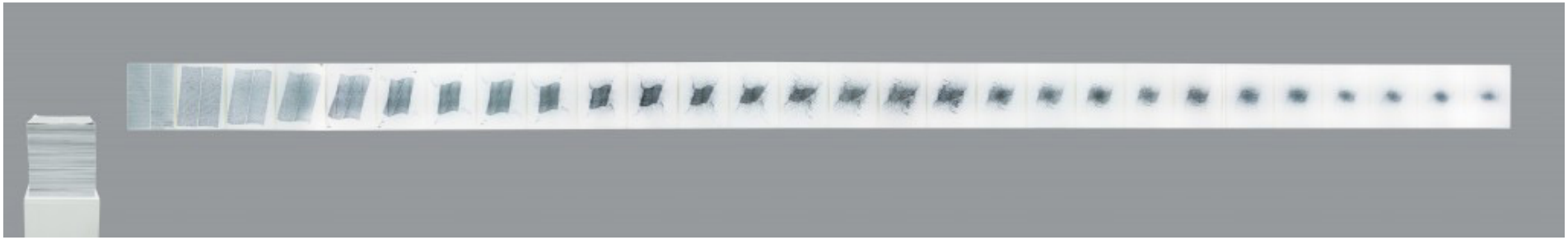
Vaciado y molde en escayola y silicona con tapizado de flora disecada en sílice (3 piezas) y videocreación, 25 x 25 cm. 2014.

"IN-testinal" es un viaje interior a ese mundo sordo de las entrañas, que nos empequeñece y permite movernos a través del cuerpo como si visitáramos algún paraje desconocido. La endoscopia nos traslada a una dimensión distinta, a una realidad aumentada y desde dentro. Como si de una colonoscopia se tratara, la obra nos muestra una alegoría al intestino y sus paredes llenas de vellosidades, su flora bacteriana y/o la ramificación de las nervaduras de la enfermedad, que a menudo arraiga como si fuera vegetación. Trasladadas de ese interior a nuestra realidad, las tres biopsias nos permiten ver, con detalle, su morfología.



ANTOINE ABEL

I Just Try To Feel
Escultura, 90 x 50 x 50 cm. 2013.
Después de una charla con el paciente y después de buscar testimonios en Internet, llegué a la conclusión de que la enfermedad es un gran sufrimiento que nunca seré capaz de sentir, por lo que empecé la construcción de una ortosis que me permita la experimentación de algunos síntomas (siendo incapaz de sentir el resto).



YOLANDA RÍOS

Cartografías de la desintegración
Impresión digital sobre papel de 80 y 160 gr, medidas variables. 2013.
La obra propuesta se basa en un elemento muy presente en las vidas de las personas enfermas; un prospecto. Para ello fotocopio el prospecto y fotocopia tras fotocopia el texto se va deformando volviéndose ilegible, al mismo tiempo, el conjunto del texto se va inclinando y distorsionando. El resultado es una metáfora de la enfermedad a través de las alteraciones sufridas en los cuerpos de las personas afectadas por la misma, reflejado en el prospecto mediante la fotocopia de la fotocopia. El texto del prospecto se deshace, se desintegra, se arruina, se rompe, se desgasta como si de un cuerpo enfermo se tratase.

ANAÏS FLORIN

Prótesis crónica

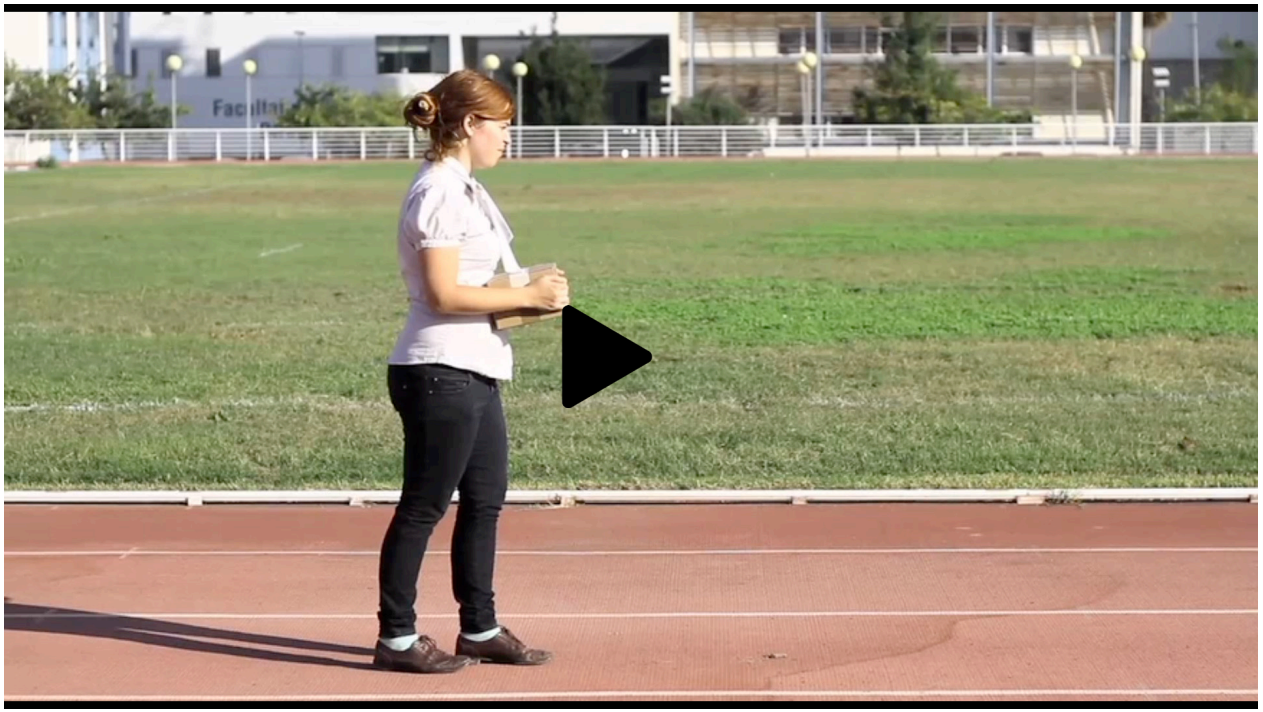
Fotografía manipulada, 3 piezas de 40 x 25 cm. 2013.

Con este trabajo pretendo representar la enfermedad como una especie de prótesis, algo de lo que el individuo afectado no puede deshacerse (como es el caso de la colitis ulcerosa), algo con lo que convive, y a lo que tiene que hacerse, pero que de cierta forma no es parte de éste. El individuo es primero, y está enfermo luego. Una prótesis que interactúa con el sujeto, de forma discontinua y a la vez perenne.

PROGRAMA DE VÍDEO: LA NARRACIÓN SIMBÓLICA DE LA ENFERMEDAD

NATHALIE GHIGLIONE

La disparition
Vídeo, 0’ 13”. 2013.
Mientras que la transformación de esta serie de dibujos en un formato de vídeo, se muestra una imagen vibratoria, que puede tomar fácilmente un toque hipnótico. Tal vez una imagen terapéutica, por lo menos una forma de no olvidar que a medida que se produce la enfermedad, es la desaparición que se enfrenta en primer lugar, la desaparición del cuerpo válida, cuerpo social, la desaparición de la persona que existía antes de la enfermedad. Este video es en realidad un juego de, entre lo que se ha hecho con el trabajo hecho a mano, lo que está oculto por la condición de blanco, lo que se transforma por el cambio de medio, y lo que está por verse.



VERÓNICA FRANCÉS

The job
Vídeo, 9’ 01”. 2013.
“The job” es una vídeo-acción realizada a partir de las conversaciones establecidas con José Ramón García presidente de la asociación ACCU, en las cuales reflexionábamos en torno a como los enfermos de Crohn y de Colitis Ulcerosa se enfrentan a un puesto de trabajo, cuáles son sus dificultades y necesidades, cómo afecta la enfermedad al trabajo que realizan, cuál es la forma de afrontarlo, así como las medidas que se toman para mejorarlo. Para que las personas que conviven con esta enfermedad puedan marcarse metas alcanzables, la sociedad, la empresa y las instituciones deben esforzarse en definir objetivos reales, evitando metas que no son factibles de superar, ya que no corresponden a unas necesidades específicas.

BEATRIZ ROS

Miss~Taken (Touching Heartself)
Vídeo, 3’ 20” (Loop). 2013.
Un juego de palabras entre la palabra “error” o “equivocado” (“mistake”/”mistaken” en inglés) y lo que podría traducirse como “señorita tomada”. En “Miss~Taken” (Touching Heartself) la performer se sitúa en un entorno que recuerda al interior de una cueva. La acción consiste en rascarse el pecho insistiendo en la búsqueda de una forma que, en el momento en que cesa la acción, se nos revela como una señal o un rubor parecido a un corazón. Cuando el dolor se convierte en metáfora a través de la experiencia estética un acto cotidiano puede descubrirnos la belleza de lo orgánico, de un cuerpo en comunicación con nuestras emociones no descritas que nos habla en su propio lenguaje y que comparte nuestro pulso.

LUIS LISBONA

La historia de alguien torpe
Vídeo, 6’ 24”. 2013.
En este proyecto se reflexiona sobre la posibilidad de realizar una obra no sobre el paciente sino con el paciente, generando un concepto ampliado de arte que posibilite un cambio de roles dentro de la relación artista-paciente. Por ello decidimos tratar el tema de la dualidad existente en todo individuo usando para ello fragmentos de la película de 1912 Dr. Jekill y Mr. Hyde, que el propio paciente contempla a través de una ventana, generando un espejo en el que el paciente ve reflejada su personalidad, vivencias, herencia y relaciones familiares. La máscara representa el yo que no muestra y al cual se enfrenta durante la obra.

GUSTAVO TORRES

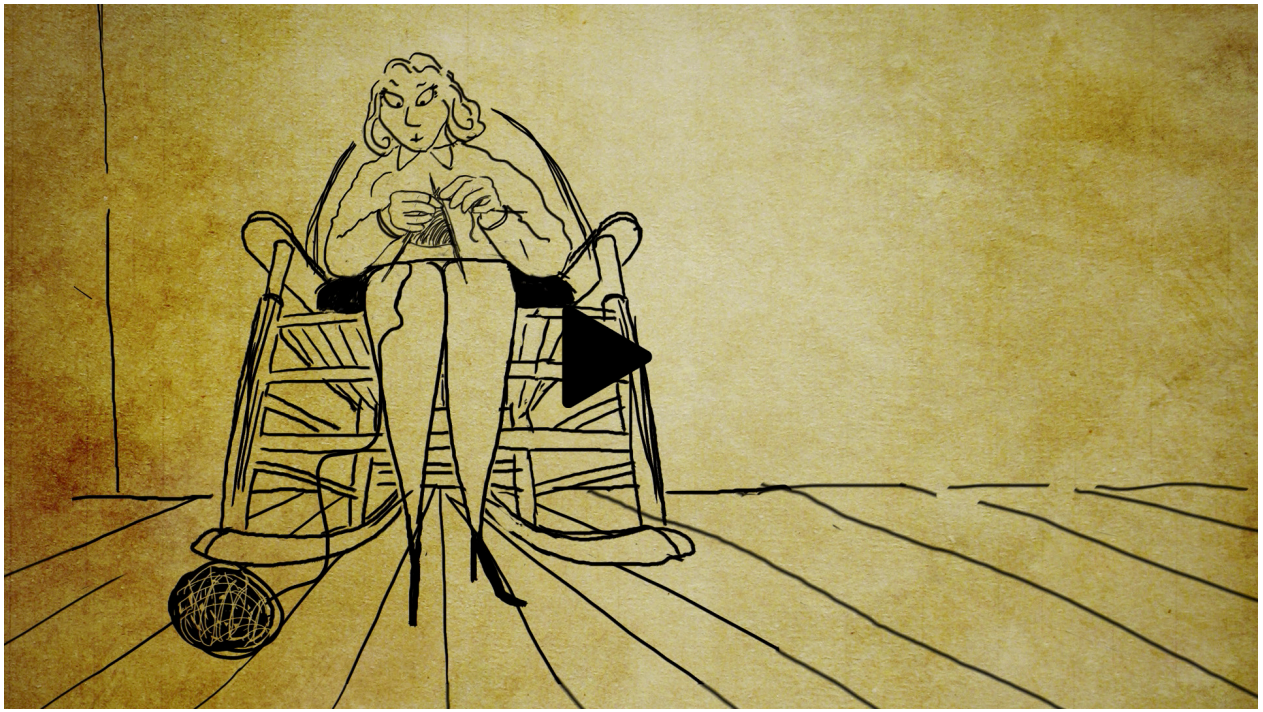
Sin título
Vídeo, 4’ 04”. 2013.
En mis retratos, hay una intención de hacer mutar a un mismo cuerpo físico, quizás, en un intento por desglosar al sujeto (como por capas), estableciendo una diferenciación entre cada uno de los personajes de los cuales tomo referencias para componerse a sí mismo. Aparece la manipulación de la imagen, el simulacro y la creación de realidades a partir de la ficción, en un intento de establecer un diálogo directo entre la pieza y el espectador. Los individuos sufren infinitas transformaciones físicas y a nivel expresivo, como sometidos a multitud de operaciones de cirugía plástica. Mutan una y otra vez alejándose con éxito de su estado natural y convirtiéndose en narradores mudos que muestran todo un mundo de experiencias traumáticas en las que se habla del ámbito más siniestro y oscuro del individuo. Como en estado de pausa, permanecen en espera, con un gesto que se perpetúa eternamente.

OLGA MARTÍ

Tiempopiedra
Vídeo performance, 4’ 23”. 2014.
A partir de las conversaciones mantenidas con mi pareja de proyecto, sintiéndome muy identificada con algunos aspectos de su vida, la obra reflexiona sobre el paso del tiempo y el transcurso de la vida cotidiana con lo que puede ser un problema o dificultad. Varios elementos son metáforas de esta vivencia: preparar la mesa (alimento, familia, cotidianeidad), piedra (enfermedad, dificultades) o acción de envolver (trabajo manual, ser humano, dulcificar el problema). El agua, la mesa, la piedra o el hilo, son tomados de las reflexiones de mi compañera en nuestros encuentros y deben ser entendidos como metáforas en mi pieza.

RUXANDRA VINCEA

Querer vs. Poder
Performance en video, 3’ 36”. 2013.
Esta performance simboliza la lucha interna del paciente para mantener el control de su propia vida. En la performance, la figura que viste de negro representa la enfermedad que trata de llevar al sujeto en una dirección contraria a la que le indica su propia voluntad.

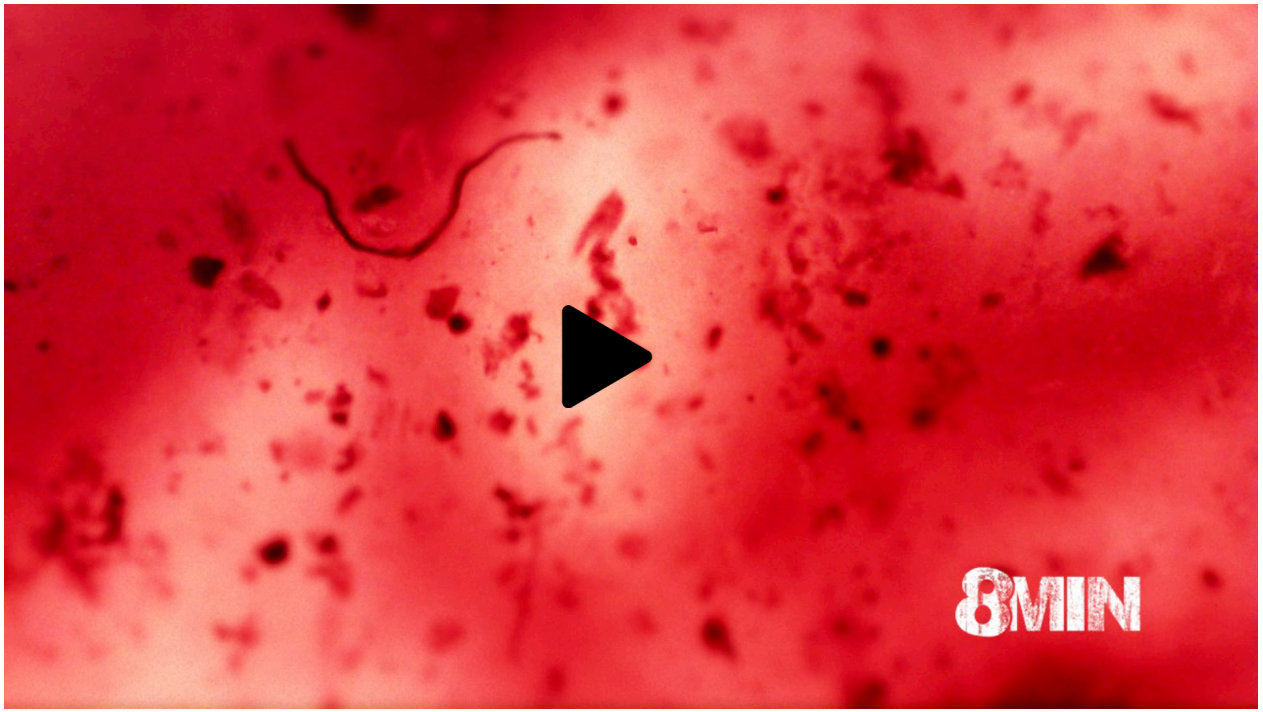


SILVIA CARPIZO

Sin respiro

Cortometraje de animación, 1’ 42”. 2014.

A raíz del encuentro con M. C. S., que padece la enfermedad de Crohn, creé una obra en la que reflejaba la angustia que sufren estos enfermos. Ella, como protagonista de la historia, teje una prenda que simboliza su propia dolencia autoinmune. El ovillo cobra vida y la atrapa en una maraña de hilos ahogándola. El desenlace está basado en el propio testimonio de la paciente en el que subrayaba la importancia del apoyo incondicional de su marido para superar la enfermedad.



DANIEL WINTERBERG

8 min
Vídeo, 8’. 2014.
Una cita promedio del tratamiento con un médico tarda 8 minutos. En estos ocho minutos pueden pasar muchas cosas en el cuerpo de un paciente. Hay mucho movimiento. Una corriente de energía dando vueltas a través de nuestro cuerpo. He tratado de captar este evento y pintarlo con sonido.

RELATOS INTERMITENTES

LUISMI ROMERO

Proyecto J.R.R.

Fotografía digital, 5 piezas de 50 x 70 cm. 2014.

Serie compuesta por 20 fotografías que resumen el seguimiento de J.R.R., enfermo de Colitis Ulcerosa, mostrando la relación entre su enfermedad y momentos de su vida cotidiana. Dividida en cinco bloques de cuatro fotografías cada uno: 1) Empezar el día: desayunar, medicarse o asearse son momentos delicados. 2) Trabajar: conviviendo con su enfermedad. 3) Novedades: Acudir a charlas informativas sobre su enfermedad. No poder rendir en el deporte como antes. 4) Médico: chequeos y revisiones periódicas. 5) Familia: es el principal apoyo del enfermo. Su enfermedad, simbolizada en la medicación, se nos muestra como un habitante más de su hogar.

NURIA NOGUERA

J.L

Fotografía sobre tela por sublimación, 190 x 100 cm. 2013.

En las entrevistas con el paciente de Crohn, hablando de su enfermedad, se acaba entrando en los territorios de su intimidad. Crohn es una enfermedad que en principio no se ve, lo que sucede de puertas adentro “del cuerpo” es algo muy personal y no se cuenta a cualquiera, en cierto modo la persona se desnuda ante ti y en la obra quise llevar esto a lo literal. La obra es una fotografía basada en el De Humani Corporis Fabrica de Vesalius. Se trata de un desnudo del paciente en mi estudio, donde hacíamos las entrevistas.

BASTIAN BISCHOFF

A Young Soul in an Old Body
Fotografía Slit-Scan, cinco piezas de 60 x 42 x 1 c/u cm. 2014.
Pasé un tiempo con una paciente de esclerosis múltiple hablando acerca de su enfermedad y su vida después del diagnóstico. El momento que más me impresionó fue la dificultad que tuvo que experimentar: desde su primer examen a la confusión psicológica generada hasta la comprensión de su enfermedad y la aceptación final. Un largo camino. “Después de que el médico me dió el diagnóstico usé un diccionario para averiguar lo que la esclerosis múltiple es en realidad”, me dijo, y continuó: “Hoy me siento como un alma joven en un cuerpo viejo”. La parte más difícil para ella fue a aceptar y adaptarse a las nuevas circunstancias. Dediqué mi trabajo al período de tiempo que un paciente necesita para aceptar su enfermedad. Un momento en el que la persona pierde el control, física y mentalmente. Mi serie de 5 fotografías llamada Un alma joven en un cuerpo viejo muestra esta pérdida de control. Usé una antigua técnica llamada slit-scan para representar la confusión y el cambio físico de una persona y construí un aparato para cámaras réflex digitales actuales. La modelo es una mujer joven y deportiva para expresar la alta tasa femenina de enfermos de esclerosis múltiple y para demostrar que no hay límite de edad.

HANNES WÜNSCHE

Heimweh

Fotografía digital, 50 x 60 cm. 2014.

La pupa es el estado por el que pasan algunos insectos en el curso de la metamorfosis que los lleva del estado de larva al de imago o adulto. A diferencia de los otros dos, el de pupa es un estado de relativa inactividad aparente. Muchos se ocultan o encierran en una cápsula para protegerse mientras los órganos juveniles se reabsorben y el organismo adopta una estructura totalmente distinta. No se alimentan y suelen estar inmóviles. Esta es una metáfora de la enfermedades autoinmunes.

TINA WAGNER

Scleroderma

Fotografía digital, 42 x 60 cm. 2014.

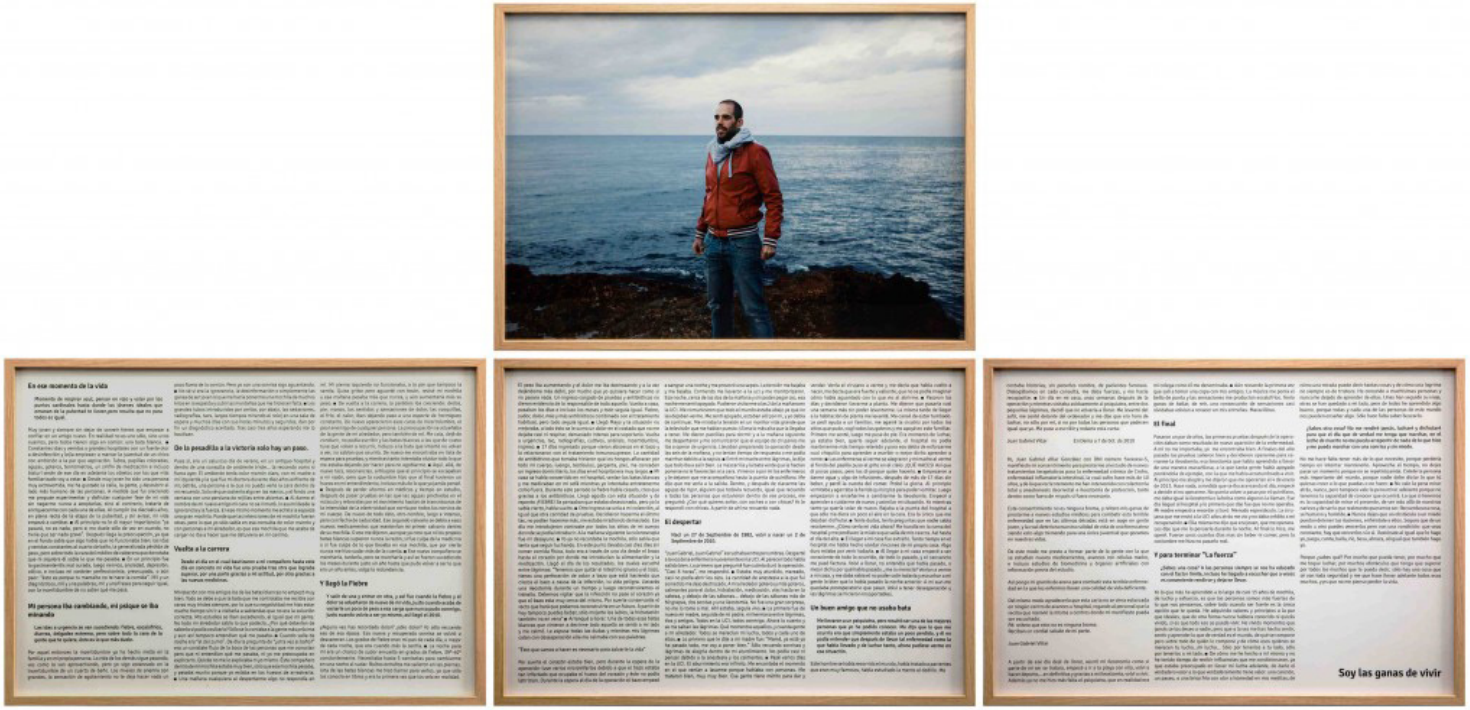
Partí de la idea de mostrar al paciente un objeto ordinario que soportase dos significados adicionales para el. El primero, el ordinario, mientras que el segundo fuese la asociación con su propia enfermedad. La primera imagen muestra un retrato del paciente tal cual es ahora. La segunda imagen muestra otro retrato del paciente, pero ahora con su asociación personal con la enfermedad, el objeto. La tercera fotografía muestra el paciente y su propio futuro. Los textos que acompañan las fotos contienen la mirada personal del paciente con su enfermedad y sus dudas sobre su futuro, ofrecen el contexto y explicación de los objetos y ofrecen una introducción a la personalidad del paciente.

MERITXELL AHICART

The Only Flags that Should Exist Are Those that Speak About Our Own Condition
Técnica mixta, 115 x 340 x 1 cm. 2013.
A partir del testimonio de Rosa, la mujer de Angel, enfermo de Crohn, se configura una bandera la cual nos hace participes de su propia historia y condición, por un lado intenta visibilizar y reivindicar un lugar dentro del espacio público, espacio donde se encuentran banderas que hablan de sentimientos o territorios comunes, donde al final, realmente solo se encuentran dentro de este territorio condiciones personales a las que las banderas oficiales deberían estar subordinadas y al servicio de cada uno de nosotros y cumplir su cometido simbólico

ALEJANDRO MAÑAS

Fuerza, lucha, espinas...
Esmalte sobre papel, fotografía y tubo de neón, 140 x 83 cm, 30 x 20 cm, y 124 x 4 cm. 2013.
La obra narra la historia de Conchi, una historia que habla de interioridad, de sufrimiento, de lucha, de un camino de rosas pero lleno de espinas. La pieza se compone de dos partes, una conceptual, que es una mancha negra rectangular que tapa el blanco, la luz, haciendo referencia a la lucha interna por derribar el negro que simboliza su camino, su interior, pero a la misma la acompaña la luz, luz de esperanza. La pieza se complementa con una fotografía de la retratada sujetando el peso de la sociedad, un peso que hay que derribar, que afrontar, para no caer en la oscuridad.



ESTELA SANCHIS

Vida sesis mochilas

Fotografía, texto y audiovisual, medidas variables. 2013.

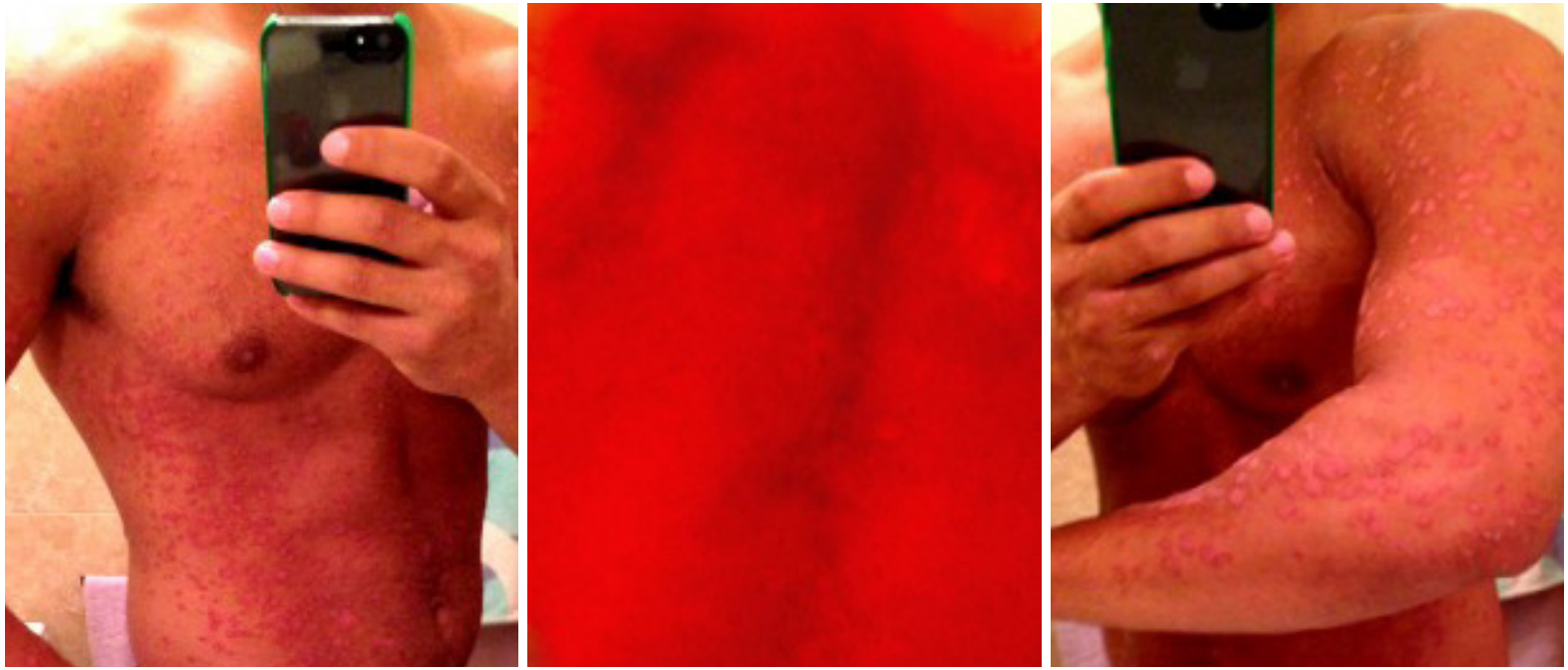
“Vida” es un proyecto audiovisual que pretende hacer un acercamiento a las enfermedades inflamatorias intestinales utilizando el juego como motor creativo. Partiendo de una serie de ejercicios planteados a Juan Gabriel, enfermo de Crohn desde la adolescencia, trato de descontextualizar su definición de la enfermedad y de reinterpretarla a través de las experiencias de una serie de desconocidos. Con ello pretendo llegar a una concienciación desdramatizada sobre el impacto de estas enfermedades en la vida diaria del paciente.

GIOVANNI SELLARI

Cristina

Fotografía antigua, documento escrito e impresión, medidas variables. 2013.

Maria Cristina, nacida en 1950 en Milán. Se graduó en la escuela secundaria en 1969 como contable. En 1976, a los 26 años de edad, recibió un diagnóstico de artritis reumatoide. En 1986 se le practicó la primera cirugía “incapacitante” en sus caderas. En 1989 conoció a Giuseppe en el centro ecuestre al que solía ir con su caballo Nausica. En 1992 Giuseppe se casó con ella. Estaba interesado en la lectura, su libro favorito era 11 mestiere di vivere (El arte de vivir) de Cesare Pavese. Desde 1986 hasta este momento ella ha tenido catorce cirugías: caderas, fémur, rodilla, espinilla, codo y manos . Desde 1989 ella ha visitado los siguientes lugares: Tailandia (1989), México y Guatemala (1991) , Guadalupe (1992), Estados Unidos Costa Oeste (1996) , Vietnam (1997), Santo Domingo (2003), Mauricio (2005), Seychelles-Bird Island (2006), Canadá (2007), el Cabo Norte (2008), Mar Rojo (2009), Varsovia (2010), Malasia y Borneo malayo (2011), Botswana y Sudáfrica y Namibia y Mozambique y el desierto de Kalahari (2012).



SANTIAGO RODRÍGUEZ

Imago pietatis
Impresión sobre aluminio laminado, 100 x 70 x 5 cm. 2013.
La obra supone la asimilación de la iconografía tardomedieval del varón de dolores, en la que por medio de la exhibición del sufrimiento físico de Cristo se estimulaba la práctica emocional del espectador. Recreando aquella práctica estética, a través de un tríptico de fotografías cedidas por el paciente, se genera una imagen contemplativa, renovando el concepto de “passio” asociado al brote de la enfermedad, donde la preeminencia del color rojo condiciona el simbolismo de la obra. Esta renovada visualidad nos muestra la fortaleza del cuerpo en su exhibición heroica, contrapuesta a lo vulnerable y abyecto del cuerpo marcado por la enfermedad.

FÉLIX GILABERT

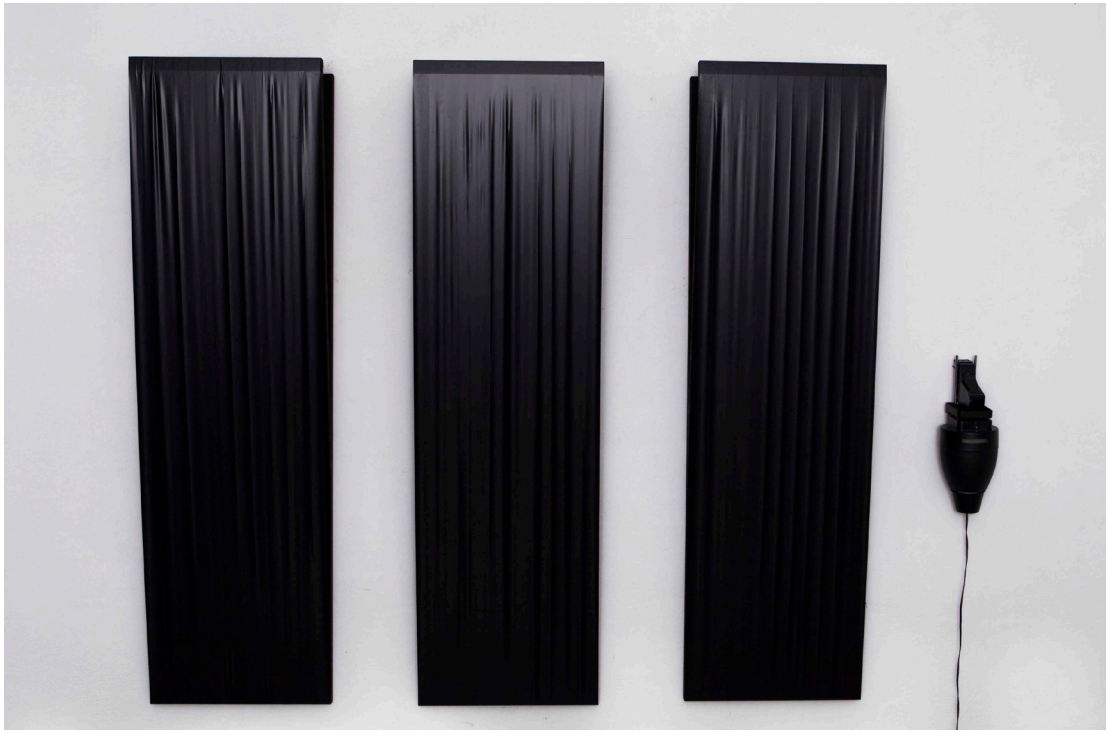
El registro de mi piel
Fotografía, 60 x 70 cm. 2013.
La obra nació de la voluntad de transmitir la convivencia con una enfermedad autoinmune como es la psoriasis, el dolor físico que supone y su posterior aceptación, es decir, la superación personal para conseguir hacer una vida normalizada. Me gusta empatizar con los demás para poder aprender de ellos. Decidí hacer una instantánea para poder meterme en su piel. La redacción es parte de un relato de Celia Marín, afectada de psoriasis, en el que explica su relación con la enfermedad; por consiguiente quise que esas palabras estuviesen grabadas en su piel conformando un mapa que la constituye.

SUSANA VELLARINO

XIII Trabajo de Hércules

Fotografía color, copiado fotoquímico, 126,3 cm x 88 cm x 4 cm. 2013.

"XIII Trabajo de Hércules" es el retrato de una persona convertida en héroe a través de librar las batallas cotidianas que el diagnóstico de artritis reumatoide pone diariamente en su camino. La imagen representa a un héroe contemporáneo, en el instante en que toda su fuerza se pone al servicio de una actividad tan insignificante para el resto como abrochar el botón de una camisa (trabajo nº XIII). Un nuevo Hércules con ojos llorosos, venas henchidas y manos forzadas. Con la piel de león en su hombro, fruto de una victoria anterior que le da valor en esta nueva batalla.

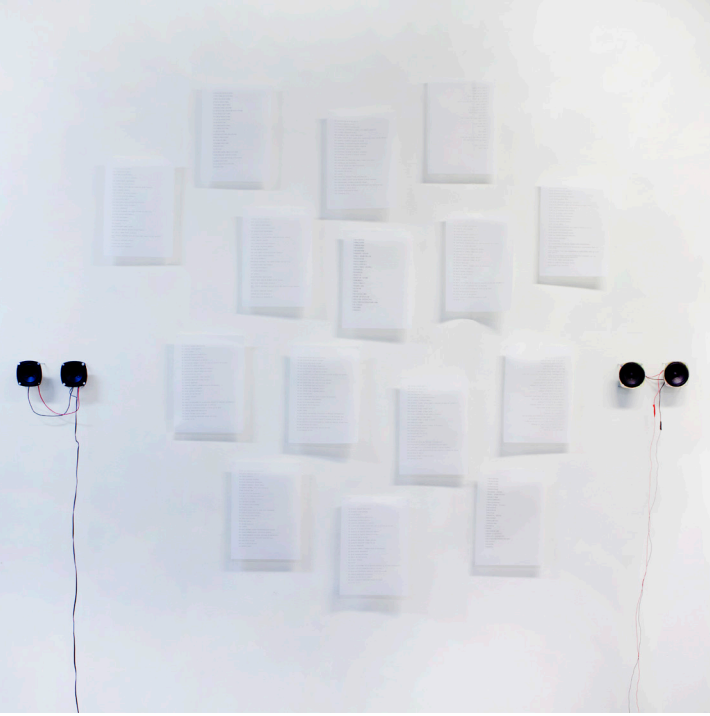


SERGIO PORLÁN

Corpe

Técnica mixta, 150 x 260 cm. 2013.

El proyecto “Corpe” consta de una serie de piezas sobre la pared que, a modo de instalación, pretenden constituir una síntesis de los contenidos que se han abordado durante la preparación de las premisas del proyecto. Como metodología de trabajo se ha establecido una colaboración directa con un paciente afectado de una enfermedad autoinmune, que en este caso se corresponde con la psoriasis. Después de varias sesiones de trabajo hemos conocido las condiciones específicas de dicha enfermedad, la relación del paciente con el entorno, su medicación y los pormenores de la hospitalización, así como las consecuencias y condicionantes que el enfermo tiene contraídas con su propio entorno (relaciones familiares, estados de ánimo, limitaciones para las relaciones). Con esa información se ha generado una pieza que recoge varias especificidades de la enfermedad y de la vivencia de la misma por parte del afectado.



SOPHIE PELLEGRINO

Endurance
Instalación, 2010 x 2050 cm. 2014.
Mi obra toma la forma de una instalación, las instrucciones están ubicadas en el muro, impresas en papel de calco, jugando con la apariencia transparente y un estado frágil de visibilidad e invisibilidad. Un canal de audio está asociado a la lectura. Este sonido ha sido grabado en la casa del paciente, ya que tenía una pareja de tórtolas, esos pájaros con un canto muy particular. La extrañeza de esta canción es un eco de la gradación de dolor que yo trato de sentir y de entender por mí misma. Esta canción se ha convertido en un llanto por los múltiples y silenciosos sufrimientos.

HILDERGARDE LASZAK

Furcula

Varias técnicas de dibujo, 1050 x 1060 cm. 2013.

Los dibujos están dispuestos como una constelación, mezclando las técnicas, mostrando esqueletos, nudos y cuerpos mostrados bruscamente. La fúrcula el hueso de la buena suerte, que puede ser encontrada en los pollos (entre otras aves), se repite como un patrón; es una mutación de la clavícula que suelda para permitir el vuelo. Es una mutación necesaria, al contrario que la enfermedad. El papel de gráfico también se repite, subrayando la rigidez del cuerpo.

ALEJANDRO MAUREIRA

Contenedor de Crohn

Contenedor de objetos, 55 x 41 x 19,5 cm. 2013.

El caso particular este proyecto se centra en la enfermedad de Crohn. Como concepto principal el proyecto trabaja la enfermedad de Crohn como una enfermedad que a simple vista no se ve, esto quiere decir que las personas que la padecen sólo muestran al exterior el síntoma de la delgadez, y ningún otro más. Por lo tanto “aparentan” ser personas sanas. El proyecto ocupa este hecho como la base de la creación, usando un mueble de tocador de baño (caja con luz y espejo) en donde, principalmente , la gente guarda: medicamentos, perfumes, utensilios para el aseo personal, etc.; se produce un juego que puede ser muy interesante. En un principio el espectador se acerca a la pieza y ve su reflejo, el reflejo de una persona normal y corriente (se escucha el sonido de una persona hablando, al interior de la caja), al abrir esta caja en su interior, el espectador, se encuentra con la enfermedad. En modo de un video (entrevista a la persona participante del proyecto)), en donde la persona enferma, cuenta todo el proceso de su enfermedad, desde que se le declara, hasta hoy en día. Aparte en las diferentes baldas, de este contenedor, hay cajas de medicamentos, que son los medicamentos que los enfermos de Crohn tomarán para toda la vida, también una libreta de la paciente en donde uno puede leer escritos personales, poemas, ver fotografías del entorno directo del la afectada. Se pretende lograr con esto, de una forma optimista, la revisión de todo el doloroso proceso de la enfermedad, a través de la historia de una persona que sufre esta terrible enfermedad crónica y a la vez ayuda a otras personas, que sufren la misma enfermedad. Decir que en el proyecto, la colaboradora (paciente de Crohn), fue parte fundamental en el desarrollo. Sólo de esta forma pudimos llegar a construir una pieza optima y basada en un testimonio, que de forma directa y real, día a día lucha contra esta enfermedad.

KATRINA BIURRUN

El segundo cerebro de Amparo
Instalación, medidas variables. 2013.
Soy crónica de más de 20 años, hay mucha diferencia entre los que hace tiempo que estamos enfermos o los que hace poco, los recientes están más nerviosos, ya lo tenemos como muy asumido. No hablo como enferma, estoy mas interesada en conocer personas. Hemos establecido una relación por carta y eso ha sido muy romántico, en el sentido “antiguo”, como la pieza, como el intestino, algo en lo que no pensamos ya, uno piensa en enfermedades del corazón o de la cabeza.

HELENA AZKARRAGAURIZAR

Ropa interior, despliegue interno

Escultura, técnica mixta, medidas variables. 2013.

Las dos obras crean un diálogo en el espacio de exposición, tienen una separación de dos metros y medio (2´5 m) entre ellas y se colocan en linea diagonal. “Ropa interior” es una escultura de tela, una especie de camisa larga de dos mangas. En un extremo recoge y oprime un cuerpo de espuma en forma de corsé. Este cuerpo tiene alfileres rojos desde su abertura central hacia fuera, que vistos desde cerca hacen clara alusión al dolor. La tela sigue en forma de dos piernas largas, planas cerca del cuerpo, fruncidas en el el centro y en forma de tubo al final, quieren hacer referencia al intestino. La obra es de color blanco, interrumpido por el hilo de las costuras y barniz. “Despliegue interno” es una pareja de objetos escultóricos que se separan por 30 cms de distancia. Uno de los objetos es una especie de contenedor circular de tela blanca. La parte inferior está barnizada y endurecida, cuenta con un aro de bordar como citurón limítrofe con la parte superior. De la base salen pliegues blancos. El otro objeto, más pequeño, es una abertura, una grieta ovalada y barnizada de la que surgen unos pelos blancos y rojos. Esta obra es un intento de darle forma plástica a la enfermedad, de identificarla fuera del cuerpo por sus contrastes de texturas, color y aspecto.

MAITE MENTXAKA

-/-

Instalación, 76 x 187,5 x 44,5 cm. 2014.

Elementos difíciles de manejar por su gran capacidad de muestra de la realidad. Las sombras y reflejos son dobles representaciones de los elementos. Asimismo, las transparencias ayudan a aguardar, proteger e inmortalizarlos. Una ilustración gráfica evoluciona formando parte de un proceso manual como es la costura. Sintetizada en líneas de hilo negro, inmortalizadas en cajas blancas y acompañadas de un elemento sobrepuesto que se complementa sobre las mismas ilustraciones: el musgo. La dificultad de la manipulación de elementos vivos, determinados a una evolución dependiente del contexto. El desvanecimiento de la figura analítica, estática, digital, cartográfica, mineral, de micro-mundo que va acompañada de otro elemento que a su vez lo suplanta; con su característica viva. Retornando a otra mirada del micro-mundo y espacio. De lectura y posición.

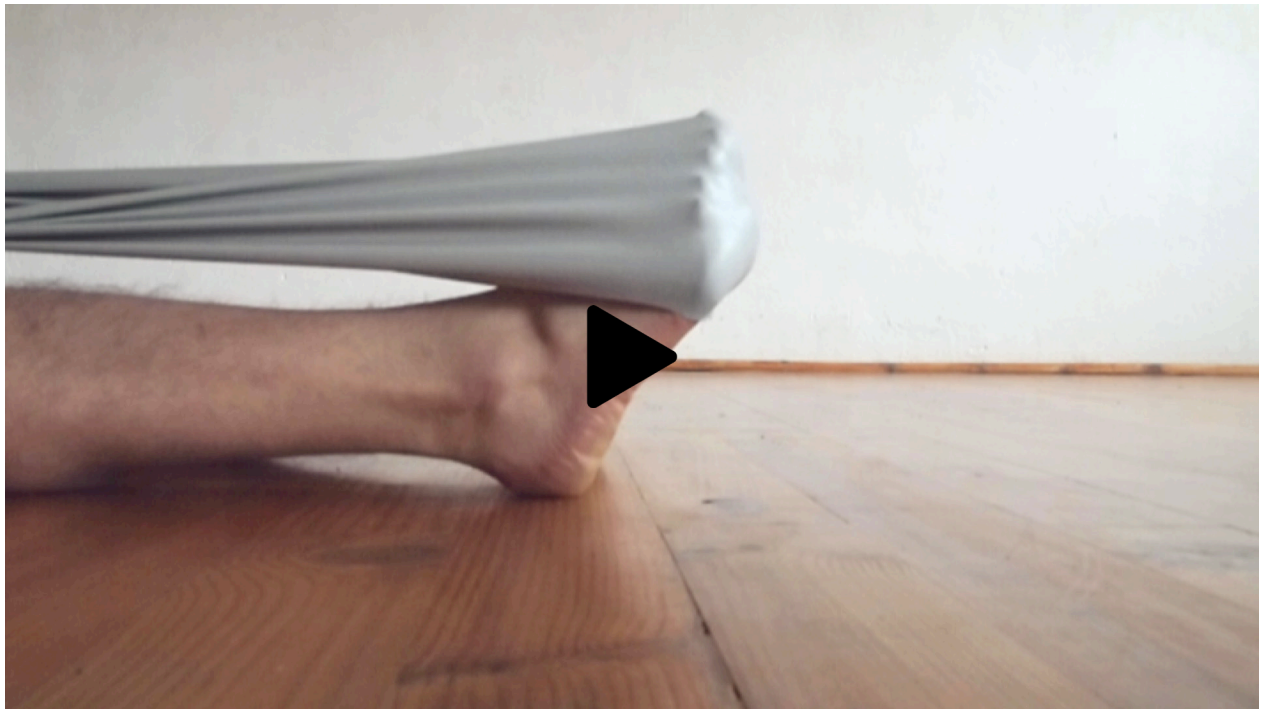
WILLIAM BRUET

Le Remède

Plaster, leather, paint and tattoo, 8 x 30 x 10 cm. 2013.

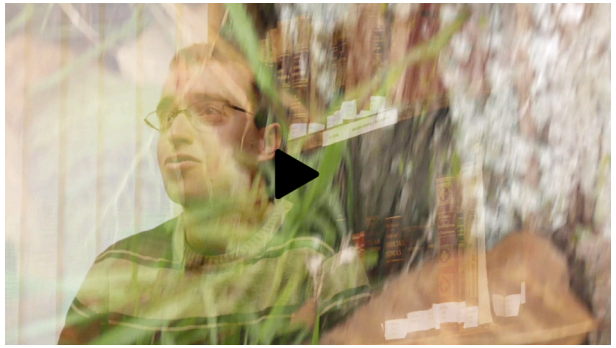
Esta obra es un retrato de Odette, resultado de nuestra discusión sobre su vida, enfermedad, fotografías y pinturas. A través del simbolismo y la transposición, su retrato toma la forma de una escultura representando un brazo parcialmente invadido por tiras de cuero, una de ellas tatuadas. Pintura negra recubre la mano y el dedo pequeño está roto. El brazo está orientado hacia un cuenco de cristal, conteniendo su dedo en un círculo negro. Como un refuerzo, el tatuaje es una reproducción de una de las pinturas de Odette. Muestra un paisaje marino, con acantilados vertiginosos al fondo.

PROGRAMA DE VÍDEO: DOCUMENTOS CON Y DESDE LA ENFERMEDAD



KEMEN IRURETAGOIENA

Ejercicio 3, ejercicio de puntas
Acción registrada en video, técnica mixta, 1’06 “. 2014.
“Ejercicio 3, ejercicio de puntas” es un registro en vídeo de un ejercicio de pies de una persona que padece de artritis. A través de los ejercicios realizados en sus clases de ballet -que tienen como objetivo la corrección de la postura- el paciente alivia sus dolencias y afronta sus limitaciones causadas por la artritis.

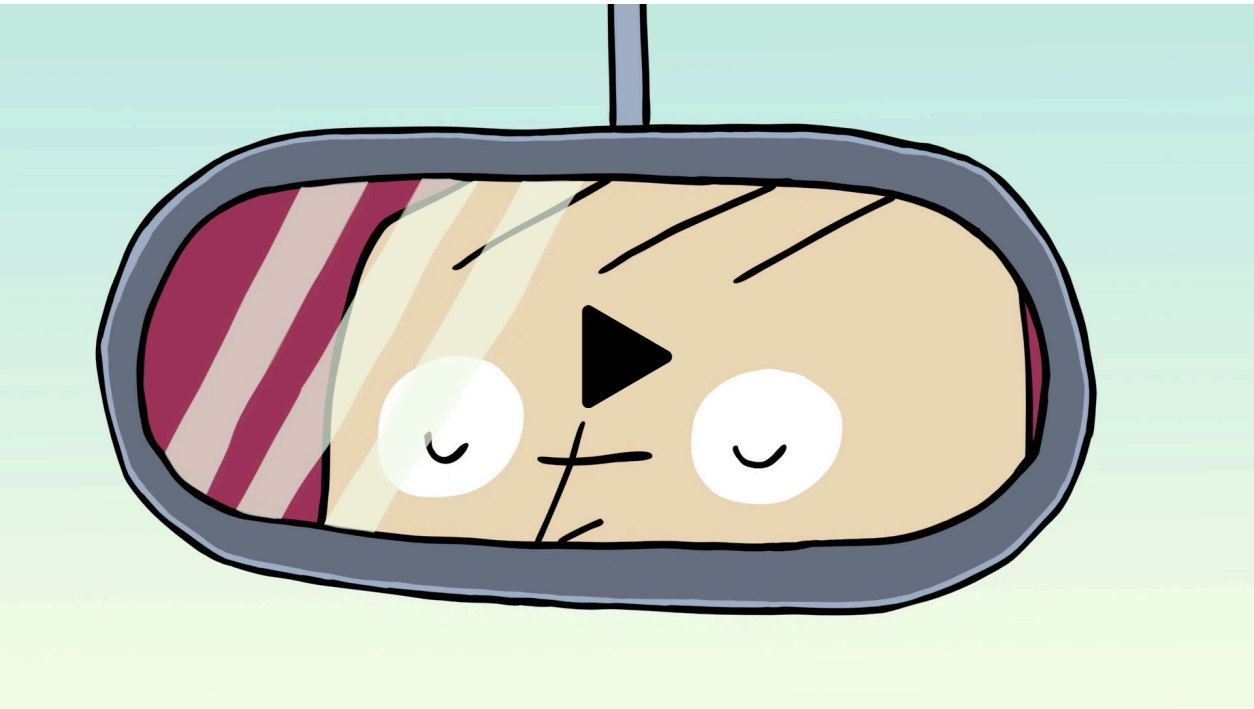


CARLOS TMORI

Autoinmunes

Tríptico videográfico, 4’40”. 2013.

Bajo el título genérico de “Autoinmunes” se han realizado tres vídeos, uno por cada enfermedad seleccionada. Son tres breves documentales experimentales que se apoyan en entrevistas con pacientes de cada enfermedad para desarrollar visualmente los síntomas de cada una (psoriasis, Crohn y artritis reumática) mediante alegorías obtenidas de la naturaleza cotidiana como hojas secas, humo y ramas.

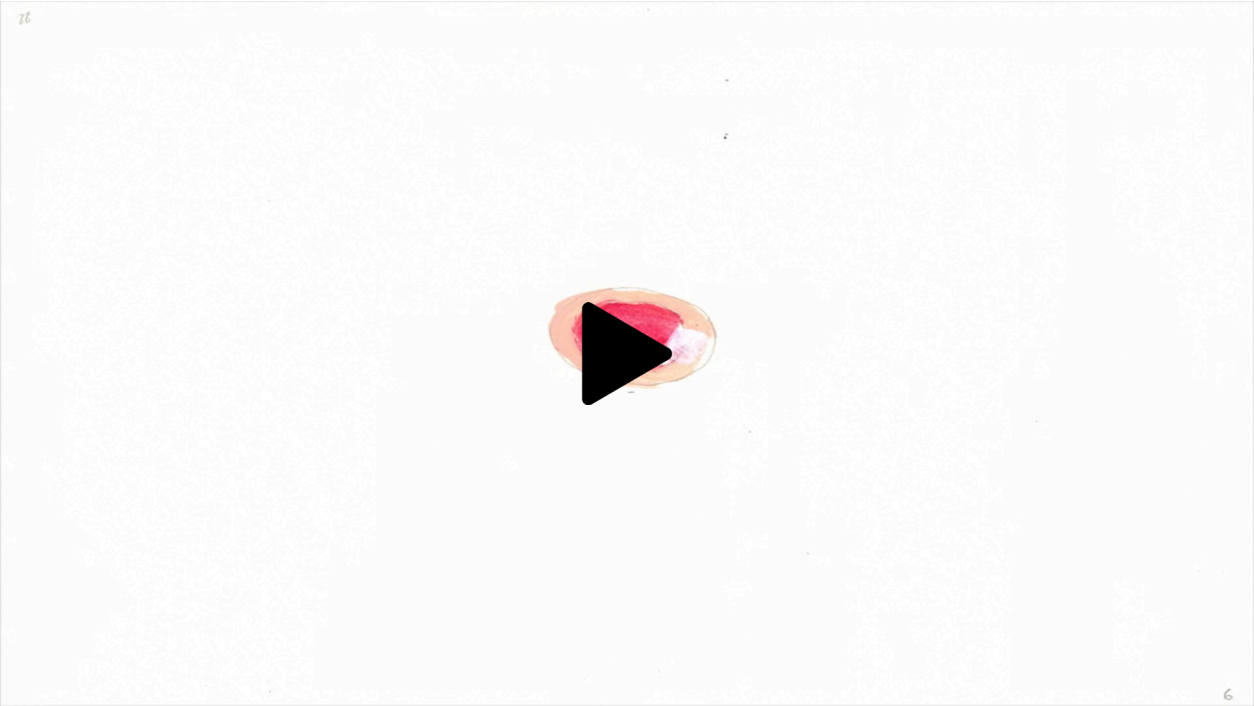


ADRIANA BARADRI

Tinta de calamar
2D Digital, 1’08”. 2014.
“Tinta de Calamar” desarrolla la relación entre un señor de mediana edad y su mascota: un calamar. La metáfora que aquí se plantea es el tratamiento sutil de las diferentes fases de la enfermedad de Crohn: los síntomas y la constatación de las mismas se reflejan repetidamente en la mancha de tinta del calamar en su pecera y el paralelismo reflejado en las peripecias del señor con la estilográficas y la pérdida del aceite del coche. Finalmente, la aceptación de los contratiempos se solucionan y mejoran.

ALBERT LOZANO

Live
Video, 7’40”. 2013.
Cuando conocí a M. hablamos de la enfermedad de Crohn y como esta le afectaba, pero lo que más me interesó fue el poco conocimiento que tiene la sociedad acerca de este tipo de enfermedades, quizás por la poca visibilidad mediática que se les ha dado. Por ello me pareció muy interesante dar importancia a esta falta de visibilidad y sobre todo al discurso de M., a través del cual nos narra y dibuja los hechos que han marcado su vida y su voluntad de superación pese a las circunstancias.



MANUELA RODRÍGUEZ

Sementes do corazón
Animación tradicional, 4'. 2014.
Una mujer que padece artritis reumatoide no podía atender a su hijo pequeño, mientras éste lloraba. En ese momento se encontraba sola en casa con su niño porque su madre acababa de bajar a la calle. La mujer deseaba calmar a su hijo, pero sus manos y brazos estaban tan curvados y doloridos que fue incapaz de cogerlo, y tuvo que esperar a que volviese su madre a casa para atenderlo. Tras oír esta anécdota, decidí centrar mi atención en la maternidad, investigando las dificultades que plantea esta enfermedad y la superación de las mismas. El medio escogido fue la animación, motivada por la historia y por una banda sonora que contribuye a mostrar los altibajos emocionales que esta enfermedad supone, a veces, desde el mismo momento en que la persona nace, y que la acompaña para toda la vida.

JRM (Jérémie Vernet)

Odette, l'Oranger
Video, 3'28 ". 2013.
Odette está cantando L'Oranger en su salón, una canción que ella grabó en su juventud antes que se le diagnosticara su enfermedad. Este video muestra el contraste entre la aparente buena salud de Odette, su elegancia y su capacidad para cantar fuerte y afinadamente, y la carga de la enfermedad y las limitaciones que la han estado devorando por dentro durante más de treinta años, y que podrían haber puesto fin a sus pasiones y autonomía. Odette se posiciona como una especie de heroína, icono o símbolo de la lucha contra la enfermedad a través del arte.

ESTELA SANCHIS

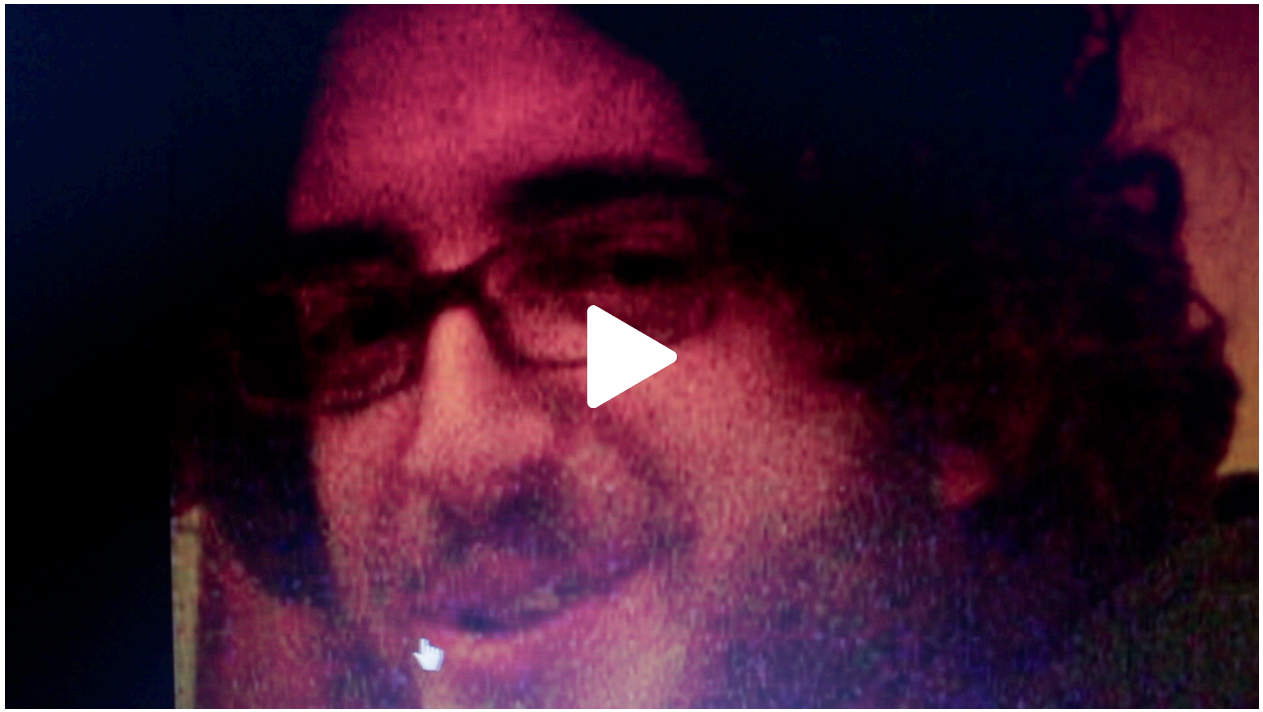
Seis mochilas
Video, 9’36 “. 2013.
La obra está constituida de dos partes, la primera con foto y texto, y la segunda con el video. El audiovisual tiene un título propio que haría las veces de subtítulo explicativo de la pieza. En definitiva, en el texto inicial mi compañero define su enfermedad como “tener que llevar una mochila con mucho peso”. En el video propongo a seis desconocidos que pasen un tiempo indefinido con una mochila con peso, y cuenten su experiencia.

ALEJANDRO MAUREIRA

Contenedor de Crohn

Contenedor de objetos y vídeo, 55 x 41 x 19,5 cm, 13’35 “. 2013.

Como concepto principal el proyecto trabaja la enfermedad de Crohn como una enfermedad que a simple vista no se ve. Esto quiere decir que las personas que la padecen sólo muestran al exterior el síntoma de la delgadez y ningún otro más. Por lo tanto “aparentan” ser personas sanas. El proyecto ocupa este hecho como la base de la creación, usando un mueble de tocador de baño (caja con luz y espejo) en donde, principalmente , la gente guarda: medicamentos, perfumes, utensilios para el aseo personal, etc.; se produce un juego que puede ser muy interesante. En un principio el espectador se acerca a la pieza y ve su reflejo, el reflejo de una persona normal y corriente (se escucha el sonido de una persona hablando, al interior de la caja), al abrir esta caja en su interior, el espectador, se encuentra con la enfermedad. El sentido del tacto es quizás el más profundamente involucrado en las interacciones entre los individuos: su degeneración puede causar molestias y la pérdida de la inmediatez, incluso en las actividades diarias más simples. Las enfermedades consideradas de origen autoinmune son enfermedades multifactoriales, lo que significa que se genera una respuesta inmune contra componentes de su cuerpo. Son tratables a través de tratamientos adecuados para reducir el dolor y la reconfiguración de sus hábitos de comportamiento. En el futuro, no muy lejos, aparece una pequeña terapia de dolor que traza un paralelo entre los límites de las dinámicas relacionales inducidas por la enfermedad y las presentes en la sociedad contemporánea: las relaciones personales suelen resolverse a través de filtros y barreras, en el que el contacto en la mayoría de ocasiones está marcado por inhibiciones.



PATRICIA EMMA SCIALPI

Touch. In prospettiva niente è lontano
Video, 4’05”. 2013.
La transformación de una serie de dibujos a un formato de vídeo, muestra una imagen vibratoria, que puede tomar fácilmente un toque hipnótico. Tal vez una imagen terapéutica, por lo menos una forma de no olvidar que cuando aparece la enfermedad, es la desaparición del cuerpo la que toma el primer lugar, desaparece la persona que existía antes de la enfermedad. Este video es en realidad un juego entre lo que se ha hecho con el trabajo realizado a mano, lo que está oculto por la condición de blanco, lo que se transforma por el cambio de medio, y lo que está por verse.

CATÁLOGO

DOBLE
ART I MALALTIA
EN DIÀLEG
RETORN
UNIVERSITAT POLITÈCNICA DE VALÈNCIA

UNIVERSITAT POLITÈCNICA DE VALÈNCIA

RECTOR DE LA UNIVERSITAT POLITÈCNICA DE VALÈNCIA
Francisco J. Mora Mas

VICERECTORA D'ALUMNAT I EXTENSIÓ UNIVERSITÀRIA
María Victoria Vivancos

DIRECTOR DE L'ÀREA D'ACTIVITATS CULTURALS
David Pérez

EXPOSICIÓ

13/01/2015 - 10/03/2015
SALA D'EXPOSICIONS DE LA UPV. EDIFICI DEL RECTORAT (3A)

COMISSARI
Pepe Miralles

CONSERVACIÓ
Ruth del Fresno

COORDINACIÓ TÈCNICA
Lola Gil

DIFUSIÓ
Carlos Ayats
Montse Martínez

DISSENY I MAQUETACIÓ
Hugo Ligorit

EDICIÓ
Editorial Universitat Politècnica de València

IMPRESSIÓ
La Imprenta CG

© 2015, Editorial Universitat Politècnica de València
Distribució: tel. 963 877 012
www.lalibreria.upv.es
Ref. 2069
© dels textos i les imatges: Els autors

ISBN: 978-84-9048-315-2
Dipòsit legal: V-3122-2014

Aquesta exposició no haguera sigut possible
sense la iniciativa i la col·laboració d'Eric Grossat

CÀTEDRA **ARTE (Y) ENFERMEDADES**

Fotografia de portada
A young soul in an old body, 2014
Bastian Bischoff

DOBLE RETORN

ART I MALALTIA EN DIÀLEG

INAUGURACIÓ:
13 de Gener de 2015
CLAUSURA:
10 de Març de 2015

ARTISTES PARTICIPANTS

ADRIANA BARADRI
ALBERT LOZANO
ALEJANDRO MAÑAS
ALEJANDRO MAUREIRA
ANAÏS FLORIN
ANTOINE ABEL
BASTIAN BISCHOFF
BEATRIZ ROS
CARLOS TMORI
DADI DREUCOL
DANIEL WINTERBERG
ESTELA SANCHIS
FÉLIX GILABERT
FILIPPO MESSINA
GIOVANNI SELLARI
GUSTAVO TORRES
HANNES WÜNSCHE
HELENA AZKARRAGAURIZAR
HILDEGARDE LASZAK
JAVIER PALACIOS
JÉRÉMIE VERNET
KATRINA BIURRUN
KEMEN IRURETAGOIENA
LUIS LISBONA
LUISMI ROMERO
MAITE MENTXAKA
MANUELA RODRÍGUEZ
MAR GASCÓ
MARÍA PRADA
MERITXELL AHICART
NATHALIE GHIGLIONE
NURIA NOGUERA
OLGA MARTÍ
PABLO VINDEL
PATRIZIA EMMA SCIALPI
RAMÓN ESPACIO
RUXANDRA VINCEA
SANTIAGO RODRÍGUEZ
SEÑOR CIFRIÁN
SERGIO PORLÁN
SILVIA CARPIZO
SINQUENZA
SOPHIE PELLEGRINO
SUSANA VELLARINO
TINA WAGNER
VERÓNICA FRANCÉS
WILLIAM BRUET
YOLANDA RÍOS

COMISSARI
Pepe Miralles

UN ACTE DE PARLA

PEPE MIRALLES

Doble retorn: art i malaltia en diàleg és el resultat d'un acte de parla mitjançant el qual subjectes pacients han transmès una acció narrativa, successiva i causal, amb el propòsit d'obtenir dels artistes determinades respostes.

El model actancial (el que reflecteix l'estructura de la història explicada) que ha permès establir una acció narrativa s'ha desenvolupat per mitjà de dues estratègies per a transformar la història dialogada: la metàfora viva i els retrats intermitents.

La metàfora és el primer nivell conceptual del discurs, i en moltes de les obres s'ha pres com la unitat mínima de significació conceptual. Més enllà d'esdevenir ornament, la metàfora viva ofereix nivells d'informació plantejats en les obres i així exerceix el paper d'activació de les paraules, dels gestos i dels silencis, que constituiran les percepcions i els conceptes amb els quals es construeix l'obra.

La metàfora viva porta tensions i problemàtiques directament lligades a la significació que té. Les malalties ens enfronten a problemes nous, fan present la nostra corporeïtat i visualitzen els nostres òrgans interns, que apareixen davant de nosaltres com personatges que es debaten entre contínues alternatives. Aquestes tensions estan relacionades amb la significació social de les malalties, construïdes ideològicament des de paràmetres *morts*, tancats ja a possibles alteracions del significat. La ideologia de les malalties, i del sistema que les circumda, obliga a la passivitat, a ser *pacients*, un esdeveniment que sembla tancar el desenvolupament/coneixement de la malaltia i que la converteix en una situació estable, sense possibilitat de negar-se a la passivitat de la cronicitat, al temps mort i persistent d'allò que es pateix amb continuïtat.

La metàfora és viva perquè produeix una innovació i ens permet veure les circumstàncies

UN ACTO DE HABLA

PEPE MIRALLES

Doble retorno: arte y enfermedad en diálogo es el resultado de un acto de habla mediante el cual sujetos pacientes han transmitido una acción narrativa, sucesiva y causal, con el propósito de obtener de los artistas determinadas respuestas.

El modelo actancial (el que refleja la estructura de la historia contada) que ha permitido establecer una acción narrativa, se ha desarrollado mediante dos estrategias para transformar la historia dialogada: la metáfora viva y los retratos intermitentes.

La metáfora es el primer nivel conceptual del discurso y en muchas de las obras se ha tomado como la unidad mínima de significación conceptual. Mas allá de convertirse en ornamento, la metáfora viva ofrece niveles de información planteados en las obras jugando el papel de activación de las palabras, de los gestos y de los silencios, que constituirán las percepciones y los conceptos con los que se construye la obra.

La metáfora viva trae tensiones y problemáticas directamente ligadas a su significación. Las enfermedades nos enfrentan a problemas nuevos, hacen presente nuestra corporeidad y visualizan nuestros órganos internos que aparecen ante nosotros como personajes que se debaten entre continuas alternativas. Estas tensiones están relacionadas con la significación social de las enfermedades, construidas ideológicamente desde parámetros «muertos», cerrados ya a posibles alteraciones del significado. La ideología de las enfermedades, y del sistema que las circunda, obliga a la pasividad, a ser «pacientes», acontecimiento que parece cerrar el desarrollo/conocimiento de la enfermedad convirtiéndola en una situación estable, sin posibilidad de negarse a la pasividad de la cronicidad, a ese tiempo muerto y persistente de lo que se padece con continuidad.

La metáfora es viva porque produce una innovación y nos permite ver las circunstancias

com a eclosions naturals, veure, en les obres produïdes en diàleg amb l'altre (ara malalt), narratives que no estan impedides d'advenir, com un acte de possibilitat, una potència i una promesa. La metàfora activa la imaginació i conseqüentment ens fa pensar més sobre les malalties referenciades, i així se superen i s'amplia el significat que tenen, s'instauren nous sentits i augmenta el coneixement, ja que aquestes obres redescriuen la realitat de les malalties, en descobrir coses noves, canviant un ordre, mèdic i social, per un altre ordre desviat dels anteriors.

Un retrat intermitent no és el que es construeix amb fraccions d'espai i temps del retratat, sinó el que es presenta fragmentat, interromput, contaminat per particulars punts de vista, i que no s'adequa al retrat del malalt consensuat socialment. Al seu torn, un retrat és intermitent perquè en les narracions d'aquest retrat hi ha dibuixades diverses fases dels processos, subjectes a una transició contínua, un brot després de l'altre, una recaiguda, una zona de tranquil·litat, una nova tempesta, un descans.

La interacció de múltiples veus, punts de vista i registres dels esdeveniments implica un dialogisme que està en la base de la construcció d'aquests retrats. Heterofonies i heterologies, multiplicitat de veus i alternança de discursos, formen part del temps de l'obra/discurs, que fa del retratat adjuvant i no mer objecte d'estudi etiològic. Un retrat d'un relat coral, en què també tenen veu els qui acompanyen en la intimitat i els qui junts generen comunitats ciutadanes de vincles freqüents, lluites necessàries i sabers realment útils.

A la primeria del segle XIX, el prestigi renovat de la classe mèdica va fer que fóra l'única que coneixia el llenguatge en què la malaltia s'expressava i es feia significativa. La classe mèdica fa partícip el pacient

como eclosiones naturales, ver en las obras producidas en diálogo con el otro (ahora enfermo), narrativas que no están impedidas de advenir, como un acto de posibilidad, una potencia y una promesa. La metáfora activa la imaginación y consecuentemente nos hace pensar más sobre las enfermedades referenciadas, superando y ampliando así el significado de las mismas, instaurando nuevos sentidos y aumentando el conocimiento, ya que estas obras re-describen la realidad de las enfermedades, al descubrir nuevas cosas, cambiando un orden, médico y social, por otro desviado de los anteriores.

Un retrato intermitente no es aquel que se construye mediante fracciones de espacio y tiempo del retratado, sino el que se presenta fragmentado, interrumpido, contaminado por particulares puntos de vista, y que no se adecua al retrato consensuado socialmente del enfermo. A su vez, un retrato es intermitente porque en las narraciones de los mismos hay dibujadas diferentes fases de los procesos, sujetos a una transición continua, un brote después del otro, una recaída, una zona de tranquilidad, una nueva tormenta, un descanso.

La interacción de múltiples voces, puntos de vista y registros de los acontecimientos implica un dialogismo que está en la base de la construcción de estos retratos. Heterofonías y heterologías, multiplicidad de voces y alternancia de discursos, forman parte del tiempo de la obra/discurso, que hace del retratado adyuvante y no mero objeto de estudio etiológico. Un retrato de un relato coral, en el que también tienen voz quienes acompañan en la intimidad y quienes juntos generan comunidades ciudadanas de vínculos frecuentes, luchas necesarias y saberes realmente útiles.

A principios del XIX el prestigio renovado de la clase médica hizo que fuera la única que conocía el lenguaje en que la enfermedad se expresaba y se hacía significativa. La clase médica hace

perquè expresse la causa, si la sap, dels mals que té. Què li passa? Des de quan? A què ho atribueix? Acaba receptant, però, un discurs sobre la malaltia i un camí per a la pal·liació o la curació. Les obres que s'hi presenten no són receptes mèdiques que asseguren una curació, sinó *desembragaments*, operacions per mitjà de les quals el subjecte empíric d'una enunciació i les seues circumstàncies espaciotemporals es transformen en signes d'un enunciat *jo, ací, ara* que possibilita el trànsit de la narració. A aquesta trilogia (anomenar, situar el lloc i el temps), cal sumar-hi un *nosaltres* plural.

Hem tractat d'acostar-nos a les malalties a través d'un diàleg que genere espais d'intercanvi entre un artista i un pacient. Totes les obres reunides ací són el resultat d'una estreta col·laboració entre tots dos. Aquest vincle i l'empatia sorgida han sigut els materials genèrics. La circularitat de la relació posa de manifest diverses formes d'estar junts, de compartir o intercanviar les experiències viscudes i descriure per a explicar aquesta forma d'entendre la vida des de la malaltia.

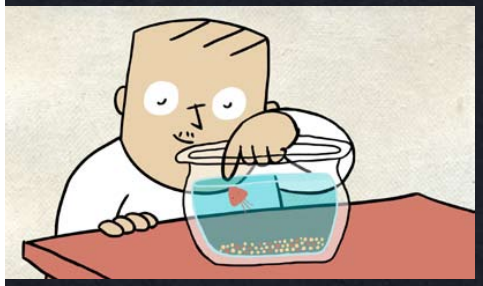
Aquest projecte expositiu possiblement no estén el mapa de l'afecció, segurament no n'abasta tots els accidents ni n'allisa els plecs, però almenys creiem que ens planteja seguir pensant sobre la malaltia i, agafant prestades unes paraules de Nietzsche, "calmar la imaginació de l'invàlid, de manera que almenys no haja de patir més per pensar en la malaltia que per la malaltia mateixa, com ha passat fins ara. Això, crec, ja seria alguna cosa! Seria molt!".

participe al paciente para que exprese la causa, si la sabe, de sus males. ¿Qué le pasa? ¿Desde cuándo? ¿A qué lo atribuye? Pero termina recetando un discurso sobre la enfermedad y un camino para la paliación o la curación. Las obras que se presentan no son recetas médicas que aseguren una curación sino «desembragues», operaciones mediante las cuales el sujeto empírico de una enunciación y sus circunstancias espacio-temporales se transforman en signos de un enunciado «yo», «aquí», «ahora» que posibilita el tránsito de la narración. A esta trilogía (nominar, ubicar el lugar y el tiempo) hay que sumarle un «nosotros» plural.

Hemos tratado de acercarnos a las enfermedades a través de un diálogo que genere espacios de intercambio entre un artista y un paciente. Todas las obras aquí reunidas son el resultado de una estrecha colaboración entre ambos. Ese vínculo y la empatía surgida han sido los materiales genéricos. La circularidad de la relación pone de manifiesto diversas formas de estar juntos, de compartir o intercambiar las experiencias vividas y describir para contar esa forma de entender la vida desde la enfermedad.

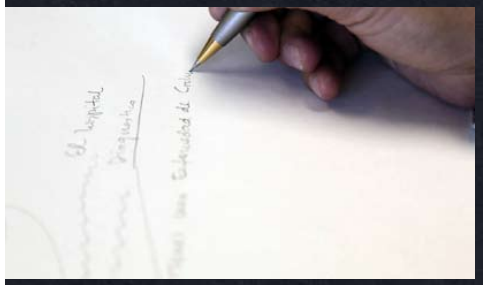
Este proyecto expositivo posiblemente no extiende el mapa de la afección, seguramente no abarca todos sus accidentes ni alisa sus pliegues, pero al menos creemos que nos plantea seguir pensando sobre la enfermedad y, tomando prestadas unas palabras de Nietzsche, "calmar la imaginación del inválido, de manera que al menos no deba, como hasta ahora, sufrir más por pensar en su enfermedad que por la enfermedad misma, ¡eso, creo, sería algo! ¡Sería mucho!".

ADRIANA BARADRI
Facultat de Belles Arts de València



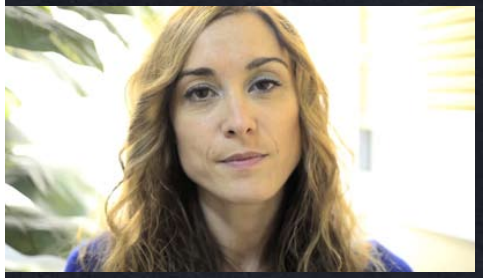
TINTA DE CALAMAR
Curtmetratge d'animació, 1'
2014

ALBERT LOZANO
Facultat de Belles Arts de Barcelona



VIVIR
Video, 7' 39''
2013

ALEJANDRO MAUREIRA
Facultad de Bellas Artes de Madrid

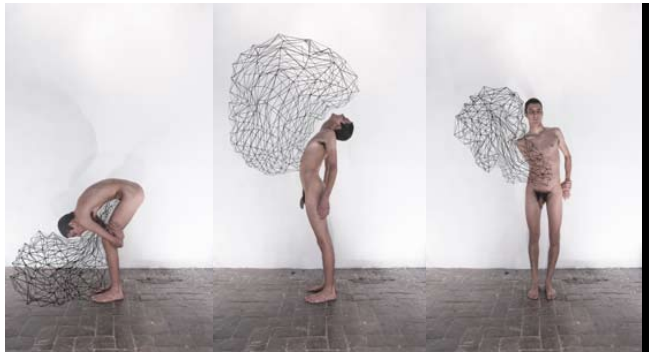


CONTENEDOR DE CROHN
Contenidor d'objectes, objectes i video
55x41x19,5 cm.
2013

ALEJANDRO MAÑAS
Facultat de Belles Arts de València

FUERZA, LUCHA, ESPINAS...
Paper, fotografia, esmalt sobre paper, fotografia i tub de neó
Mesures variables
2013

ANAÏS FLORIN
Facultat de Belles Arts de València



PRÓTESIS CRÓNICA
Fotografia manipulada
3 peçes de 40x25 cm.
2013

BASTIAN BISCHOFF
Bauhaus-Universität Weimar (Alemanya)

A YOUNG SOUL
IN AN OLD BODY
Fotografia
3 peçes de 58x40,5 cm.
2014

ANTOINE ABEL
École Supérieure
d'Art Toulon Provence
Méditerranée (França)

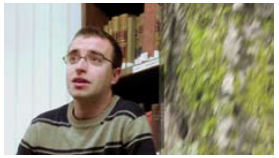
I JUST TRY TO FEEL
Escultura metal
90x50x50 cm.
2013

BEATRIZ ROS
Facultad de Bellas Artes de Málaga

MISS~TAKEN
(TOUCHING HEARTSELF)
Video, 3' 20'' (Loop)
2013

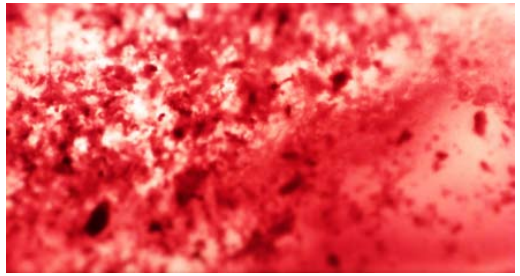
CARLOS TMORI
Facultad de Bellas Artes Salamanca

AUTOINMUNES
Tríptic en vídeo, 4' 40''
2013



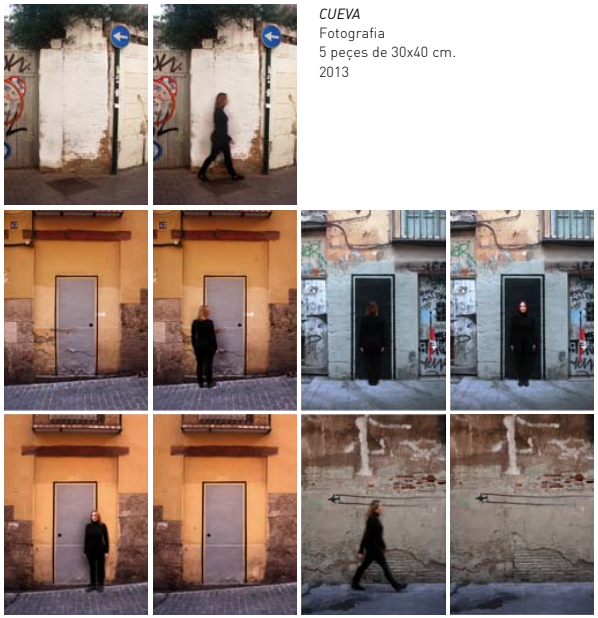
DANIEL WINTERBERG
Bauhaus-Universität Weimar (Alemanya)

8 MIN
Video, 8'
2014



DADI DREUCOL
Facultat de Belles Arts de València

CUEVA
Fotografia
5 peces de 30x40 cm.
2013



ESTELA SANCHIS
Facultat de Belles Arts de València

VIDA
Fotografia
4 peces de 70x50 cm.
2013

SIX STRANGERS WITH A BACKPACK
Video, 9' 36''
2013

FÉLIX GILABERT
Facultad de Bellas Artes de Altea

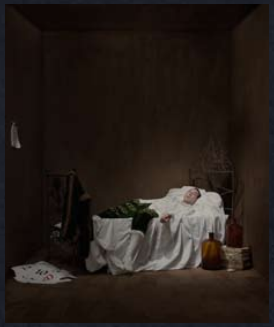
EL REGISTRO DE MI PIEL
Fotografia, 60x70 cm.
2013

GIOVANNI SELLARI
Accademia di Belle Arti di Brera (Itàlia)

CRISTINA
Paper i fotografia,
document escrit i impressió
Mesures variables
2013

FILIPPO MESSINA
Accademia di Belle Arti di Brera (Itàlia)

Il MONDO DI CROHN
Fotografia, 4 peces de 40x30 cm.
2013



GUSTAVO TORRES
Facultad de Bellas Artes de La Laguna

SIN TÍTULO
Video, 4' 04''
2013

HANNES WÜNSCHE

Bauhaus-Universität Weimar (Alemanya)

HEIMWEH
Fotografia digital, 50x60 cm.
2014

HILDEGARDE LASZAK

École Supérieure
d'Art Toulon Provence
Méditerranée (França)

FURCULA
Dibuix sobre paper
Mesures variables
2013

HELENA AZKARRAGAURIZAR

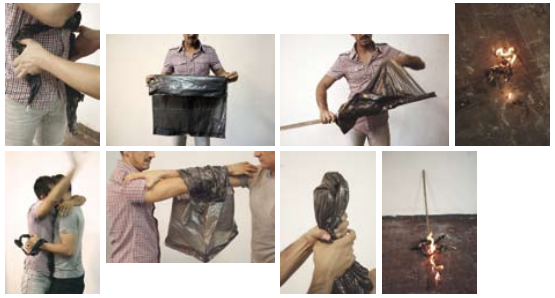
Arte Ederretako Fakultatea
UPV/EHU

ROPA INTERIOR, DESPLIEGUE INTERNO
Grup escultòric: teixit, esmalt, espuma, fusta, metall i plàstic
Mesures variables
2013

JAVIER PALACIOS

Facultat de Belles Arts
de València

PROCESO DE UN DOLOR TANGIBLE
Fotografia i paper, impressió digital i aquarel·la sobre paper
Políptic, mesures variables
2013



KATRINA BIURRUN
Facultat de Belles Arts de València

EL SEGUNDO CEREBRO DE AMPARO
Instal·lació elèctrica
Mesures variables
2013

JÉRÉMIE VERNET
École Supérieure d'Art Toulon
Provence Méditerranée (França)

ODETTE, L'ORANGER
Video, 3' 28''
2013

KEMEN IRURETAGOIENA
Arte Ederretako Fakultatea UPV/EHU

EJERCICIO 3, EJERCITAR PUNTAS
Acció registrada en video, 1' 05''
2014

LUIS LISBONA
Facultat de Belles Arts de València

LA HISTORIA DE ALGUIEN TORPE
Video, 6' 24''
2013

LUISMI ROMERO

Facultat de Belles Arts de València

PROYECTO J.R.R.
Fotografia digital
5 peces de 50x70 cm.
2014

MAITE MENTXAKA

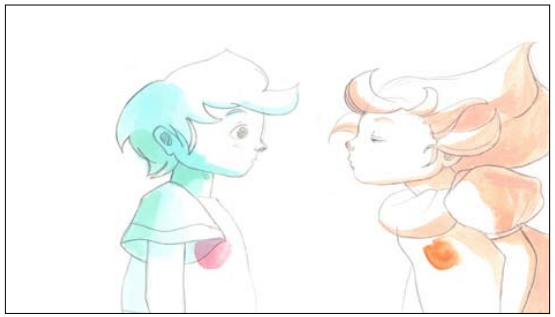
Arte Ederretako Fakultatea UPV/EHU

-/-
Escultura i gràfica: Il·lustració resolta en instal·lació
76x187,5x44,5 cm.
2014

22

MANUELA RODRÍGUEZ

Facultade de Belas Artes - Pontevedra



SEMENTES DO CORAZÓN
Curtmetratge d'animació, 3' 35''
2014

23

MAR GASCÓ
Facultad de Bellas Artes
de Sevilla

BIOPSY IV
Escultura orgànica de flors
dissecades en gel de sílice
sobre silicona
Mesures variables
2014

IN-TESTINAL
Video, 1' 53''
2013

MARÍA PRADA
Facultade de Belas Artes
Pontevedra

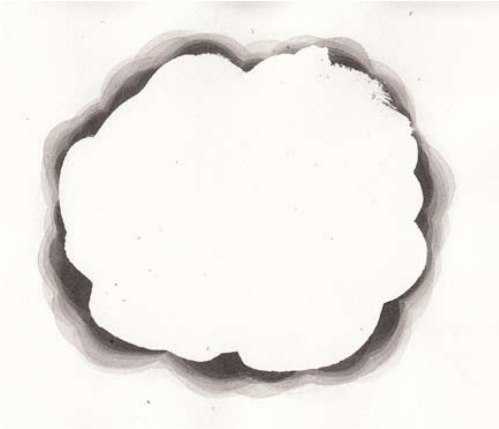
TNF-α
Làmines plegades en paper
Mesures variables
2014

MERITXELL AHICART
Facultat de Belles Arts de València

THE ONLY FLAGS THAT SHOULD EXIST
ARE THOSE THAT SPEAK
ABOUT OUR OWN CONDITION
Tècnica mixta, 115x340 cm.
2013

NATHALIE GHIGLIONE

École Supérieure d'Art Toulon
Provence Méditerranée (França)



LA DISPARITION
Video, 0' 13''
2013

OLGA MARTÍ

Facultat de Belles Arts de València

TIEMPOPIEDRA
Vídeo performance, 4' 23''
2014

NURIA NOGUERA

Facultad de Bellas Artes de Murcia

J.L.
Fotografia sobre tela
per sublimación
190x100 cm.
2013

PABLO VINDEL

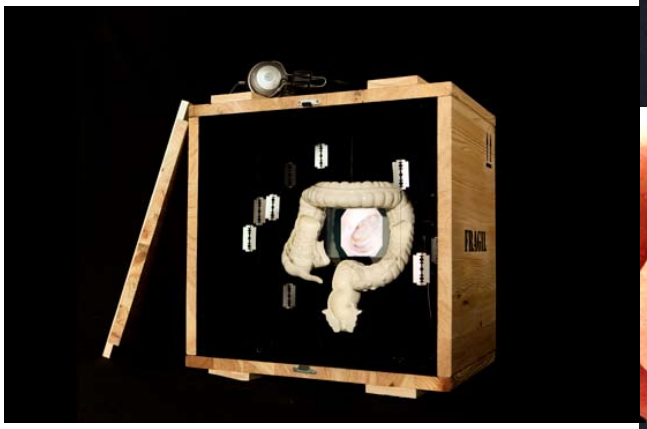
Facultat de Belles Arts de València

ENTREVISTA CON LA PIEL: XIMO
Tela cosida a mà escanejada i impresa
sobre seda en caixa de metacrilat
3 peçes de 27,5x22,4 cm.
2014

PATRIZIA EMMA SCIALPI
Accademia di Belle Arti di Brera (Itàlia)

TOUCH. IN PROSPETTIVA NIENTE È LONTANO
Video, 4' 05''
2013

RAMÓN ESPACIO
Facultat de Belles Arts de València



THE BOX
Videoinstal·lació portàtil
42,4x42,4x32,4 cm.
2013

RUXANDRA VINCEA
Facultad de Bellas Artes de Teruel

QUERER VS. *PODER*
Performance gravada
en vídeo, 3' 36''
2013

SANTIAGO RODRÍGUEZ
Facultad de Bellas Artes de Murcia

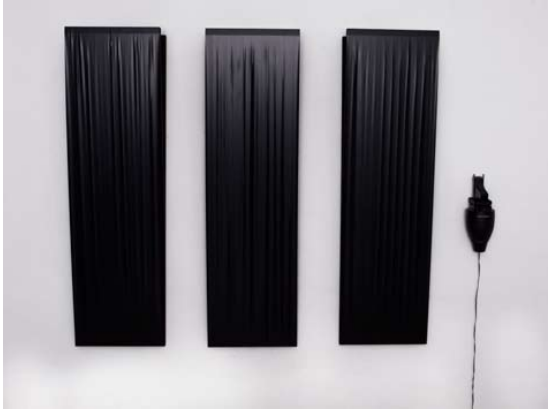
IMAGO PIETATIS
Impressió sobre alumini
laminat, 100x70 cm.
2013

SEÑOR CIFRIÁN
Facultat de Belles Arts de València

CROHN
Fotograma/fotografia
120x73 cm.
2013

30

SERGIO PORLÁN
Facultad de Bellas Artes de Murcia



CORPE
Tècnica mixta (fusta, cinta adhesiva i humidificador), 150x260 cm.
2013

SINQUENZA
Facultad de Bellas Artes de Cuenca

DOLORES INVISIBLES
Fotografía, 2 peças de 62x48 cm.
2013

31

SILVIA CARPIZO
Facultat de Belles Arts de València

SIN RESPIRO
Curtmetratge d'animació, 1' 42''
2014

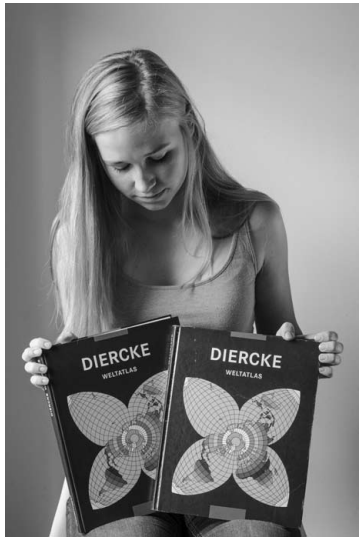
SOPHIE PELLEGRINO
École Supérieure d'Art Toulon
Provence Méditerranée (França)

ENDURANCE
Instal·lació sonora
Mesures variables
2014

SUSANA VELLARINO
Facultad
de Bellas Artes
de Granada

XIII TRABAJO DE HÉRCULES
Fotografia color
126,3x88 cm.
2013

TINA WAGNER
Bauhaus-Universität
Weimar (Alemanya)



SCLERODERMA
Fotografia digital
60x40 cm.
2014

WILLIAM BRUET

École Supérieure d'Art Toulon
Provence Méditerranée (França)

LE REMÈDE
Algeps, cuir, pintura, tatuatge
8x30x10 cm.
2013

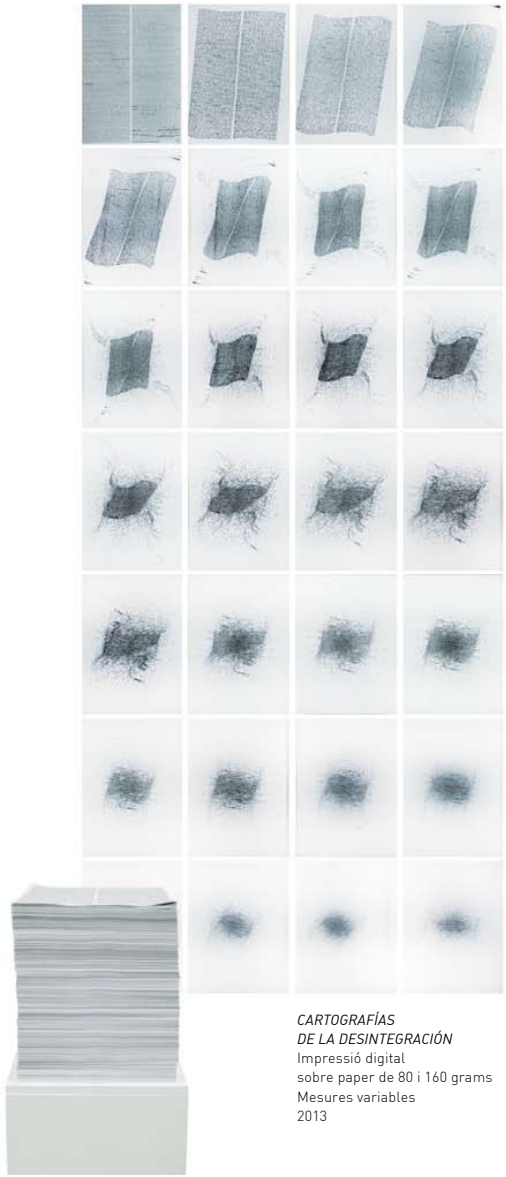
VERÓNICA FRANCÉS

Facultat de Belles Arts de València

THE JOB
Video, 9' 01''
2013

YOLANDA RÍOS

Facultade de Belas Artes - Pontevedra



CARTOGRAFÍAS
DE LA DESINTEGRACIÓN
Impressió digital
sobre paper de 80 i 160 grams
Mesures variables
2013

DOBLE RETORN

ART I MALALTIA EN DIÀLEG

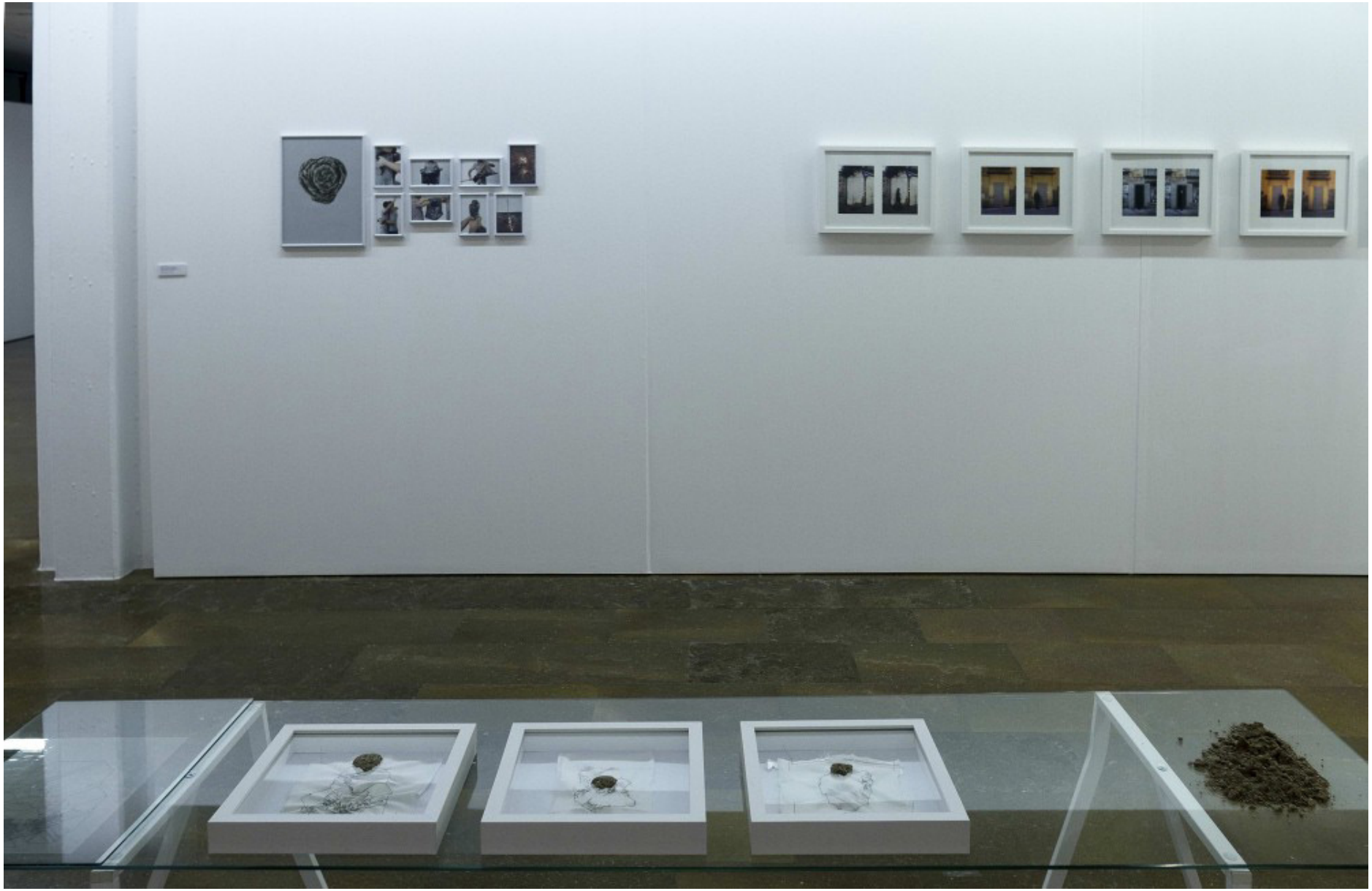
Els artistes que han participat en aquesta exposició han estudiat a les facultats de belles arts d'Altea, Barcelona, Bilbao, Conca, Granada, La Laguna, Madrid, Màlaga, Múrcia, Pontevedra, Salamanca, Sevilla, Terol i València. I també a l'École Supérieure d'Art Toulon Provence Méditerranée (França), l'Accademia di Belle Arti di Brera (Itàlia), i la Bauhaus-Universität Weimar (Alemanya).

UNIVERSITAT POLITÈCNICA DE VALÈNCIA

EDITORIAL

EXPOSICIÓN

Mar Gascó
Bioplay IV
Mar Gascó
IN-festival



SIN
DELICADEZA
ENFERMEDAD

Ne pas recevoir de choc électrique
Ne pas soulever de choses lourdes
Ne pas porter des poids lourds
Ne pas faire de mouvement répétitif
Ne pas maintenir en tension les muscles
Ne pas se fatiguer, se reposer souvent
Ne pas prendre froid, avoir toujours à portée de main un vêtement
Ne pas ignorer le temps qu'il fera
Ne pas rester dans des endroits trop humides
Ne pas rester dans des endroits trop chauds
Ne pas se confiner dans un fauteuil
Ne pas rester trop longtemps assis
Ne pas rester trop longtemps debout
Ne pas trop marcher
Ne pas rester immobile, être toujours en mouvement
Ne pas s'affaiblir physiquement
Ne pas faire de grands efforts
Ne pas parler de ses douleurs
Ne pas recevoir de chou
Ne pas tomber
Ne pas monter les marches d'escalier en période inflammatoire
Ne pas continuer à suivre un traitement s'il ne convient pas
Ne pas arrêter un traitement quand la douleur n'est plus là
Ne pas prendre trop d'antalgique au risque de réduire les douleurs
Ne pas en parler au travail
Ne pas faire de trajet trop long en voiture
Ne pas perdre la foi

SOLEDAD
EQUILIBRIO
EN NUESTRO MATRIMONIO
PADECIE
PADECÍA
MAL
MI MARIDO
INGRESADO
A MI HIJO NO
UNA SEMANA
SUS LIMITACIONES
SIN
DELICADEZA
EN MI
AUN RECUERDO
AQUELLA NOCHE HACE
ENFERMEDAD
12 AÑOS
RECOMENDÓ
INCOMPRENDIDO
ESTRÉS la enfermedad

SOLEDAD
DEPRESIÓN
SUS
DELICADEZA
ENFERMEDAD

DOUBLE
RETURN

SOLEDAD
DIGESTADO
DELICADEZA
ENFERMEDAD
12AÑOS

DOBLE
ART I MALALTIA EN DIÀLEG
RETORN
13/01/2015 - 10/03/2015
Comissari: Pepe Miralles
ADRIANA BARADRI
ALBERT LOZANO
ALEJANDRO MAÑAS
ALEJANDRO MAUREIRA
ANAÏS FLORIN
ANTOINE ABEL
BASTIAN BISCHOFF
BEATRIZ ROS
CARLOS TMORI
DADI DREUCOL
DANIEL WINTERBERG
ESTELA SANCHIS
FÉLIX GILABERT
FILIPPO MESSINA
GIOVANNI SELLARI
GUSTAVO TORRES
HANNES WÜNSCHE
HELENA AZKARRAGAURIZAR
HILDEGARDE LASZAK
JAVIER PALACIOS
JÉRÉMIE VERNET
KATRINA BIURRUN
KEMEN IRURETAGOIENA
LUIS LISBONA
LUISMI ROMERO
MAITE MENTXAKA
MANUELA RODRÍGUEZ
MAR GASCÓ
MARÍA PRADA
MERITXELL AHICART
NATHALIE GHIGLIONE
NURIA NOGUERA
OLGA MARTÍ
PABLO VINDEL
PATRIZIA EMMA SCIALPI
RAMÓN ESPACIO
RUXANDRA VINCEA
SANTIAGO RODRÍGUEZ
SEÑOR CIFRIÁN
SERGIO PORLÁN
SILVIA CARPIZO
SINQUENZA
SOPHIE PELLEGRINO
SUSANA VELLARINO
TINA WAGNER
VERÓNICA FRANCÉS
WILLIAM BRUET
YOLANDA RÍOS
UNIVERSITAT POLITÈCNICA DE VALÈNCIA
CÀTEDRA ARTE (Y) ENFERMEDADES

ALLÍ ADENTRO

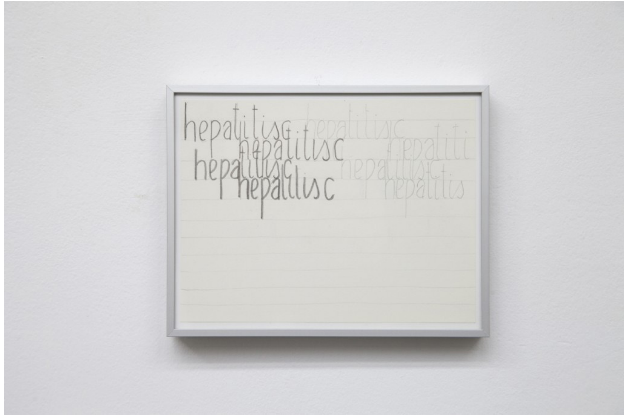
Producción artística con la hepatitis C.
La exposición se compone de dos partes de trabajos. En primer lugar y de manera destacada los resultados de las tres residencias que se han realizado en el Hospital Dénia Marina Salud, dentro de uno de los proyectos organizados por la Cátedra Arte y Enfermedades, en el contexto del proyecto ***cuidArt***, del hospital. En estas residencias participaron los artistas: Javier Codesal, Mar Gasco y David Escalona. Por otra parte se han incluido trabajos producidos por la Cátedra Arte y Enfermedades para el proyecto *Perspectives – Art, Liver Diseases and Me*, en el que pacientes y artistas establecían vinculos para poder producir obras que abordaran, desde distintas perspectivas, la vivencia de la hepatitis C. Esta obra es propiedad de EASL.

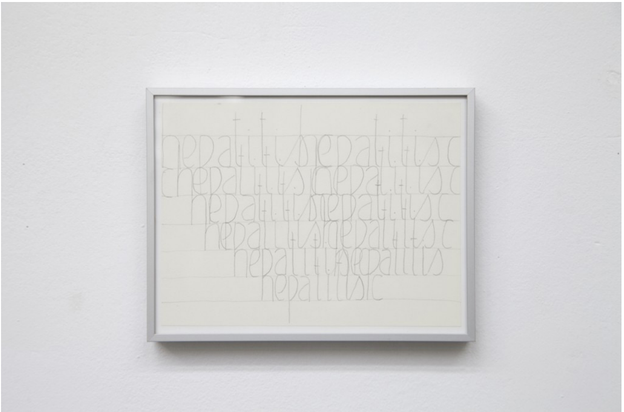
JAVIER CODESAL

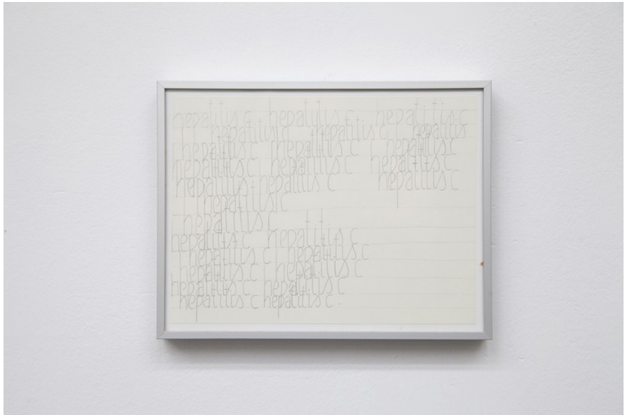
Hepatitis C

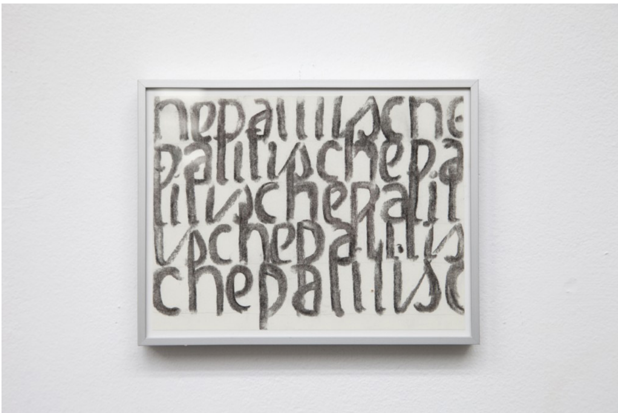
10 piezas enmarcadas y un texto en vinilo de corte Lápiz sobre papel, 10 piezas de 15 x 20 cm. 2015.

Durante la estancia en el hospital de Denia hice algunas fotografías pero, sobre todo, me dediqué a dibujar. Intenté acercarme al tema propuesto, la hepatitis C, desde la letra, literalmente, aprovechando aquel contexto hospitalario en el que la enfermedad estaba presente con total naturalidad. Intentaba fijar la idea repitiendo el término que la nombra, sin ir más allá en un sentido científico, por ejemplo, ni entrando tampoco en cualquier tipo de relato, sino yendo a lo concreto que suena en el nombre: en tanto que significante inasimilable, roqueño, si cabe decirlo así por la dureza que convoca. El resultado es una serie de dibujos caligráficos a los que acompaña un texto poético bastante breve. Las hojas son pequeñas, 14,8 x 19,6 cm, y esto me gusta por la relación tan estrecha e íntima que se genera con la mano al dibujar y con la mirada después. Dibujos pequeños pero insistentes, que por ello se refieren tanto como a su trazo al tiempo abarcado entre uno y otro, a la idea de trabajo, a la espera y, por qué no, a la fórmula de una resistencia.









hepatitis c hepatitis c no sé qué significa
planta de raíz invisible y tallo camuflado
descrita en unas hojas de gran sufrimiento
y no sabiendo escribo su nombre escribo con
la atención de un hilo que conduce al nudo
y por si acaso repito martilleando sin cesar
contra el hormigón de la hepatitis c hepati
tis c de donde extraigo un placer infantil
moviendo torpe mente mi mano derecha
mientras oigo el suave pasar de una punta
negra que se esfuerza de nuevo y hasta que
se transforme en significado la hepatitis c

MAR GASCÓ

E-T-H-E-R-E-A-L

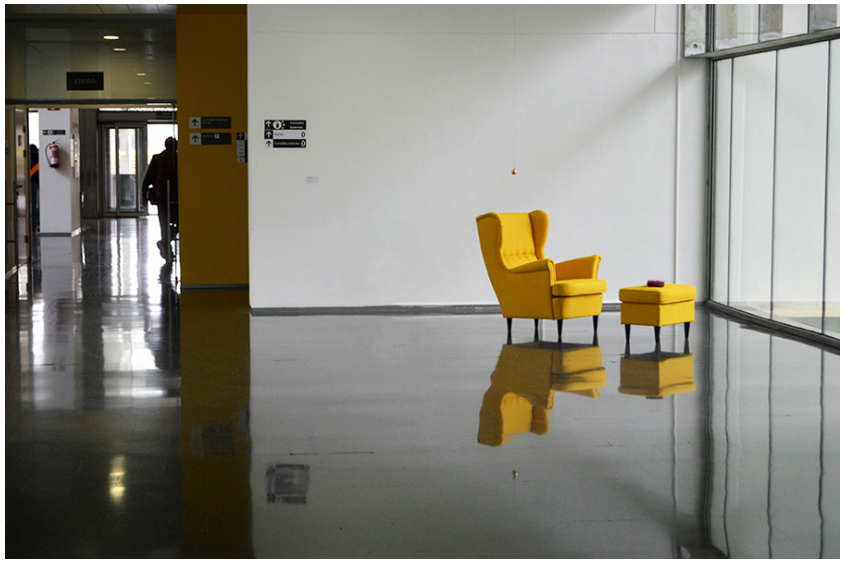
Instalación, escultura colgante Cristales (60x20 cm 5 mm grosor). 2015.

La mirada médica es un arte que requiere precisión para encontrar a través de la opacidad del cuerpo, los elementos que significan las diferentes enfermedades. Éstas, parecen acechar gestándose silenciosamente en el interior del cuerpo, siendo difícil en ocasiones hallarlas bajo el espesor de la piel. Este es el caso del virus de la Hepatitis-C que, como bien me explicaron por medio de entrevistas los diferentes especialistas médicos durante mi residencia artística, una vez contraído puede pasar por largos periodos latentes perjudicándonos gravemente. La tecnología de diagnóstico, como una prótesis que amplía la habilidad del especialista médico, tiene la capacidad de volvernos translúcidos; de vernos nítidos y precisos como a través de un cristal o del microscopio. F-R-A-G-I-L-I-T-Y, bajo un claro guiño al rigor científico por su aséptica forma de describir la enfermedad por medio del síntoma, guarda claras alusiones metafóricas a la fragilidad del ser a través del uso del vidrio como material de creación. Su capacidad para des-ocultar lo hace idóneo para referirnos a la reveladora objetividad de la medicina. A su vez, en un sorprendente paralelismo con la enfermedad, la potencial peligrosidad que representaba esta pieza para las instalaciones y visitantes del hospital, ha terminado por cerrar su círculo conceptual.

MAR GASCÓ

La Montaña Mágica (serie fotográfica) Anatomía del Espacio y Extraños 2015

Durante la estancia de Mar Gascó en el Hospital Dénia Marina Salud, la cámara ha ido acompañándola por los distintos espacios del hospital. Fruto de esta acción son una serie de fotografías, que se presentan como consecuencia provisional de su experiencia con el personal médico y el edificio como cuerpo sintomático. “Anatomía del espacio” y “Extraños” son los títulos de las dos series fotográficas. http://www.margascosabina.net/#!la-montaa-mgica/ccqg



DAVID ESCALONA

La cura

Instalación Medidas variables. 2015.

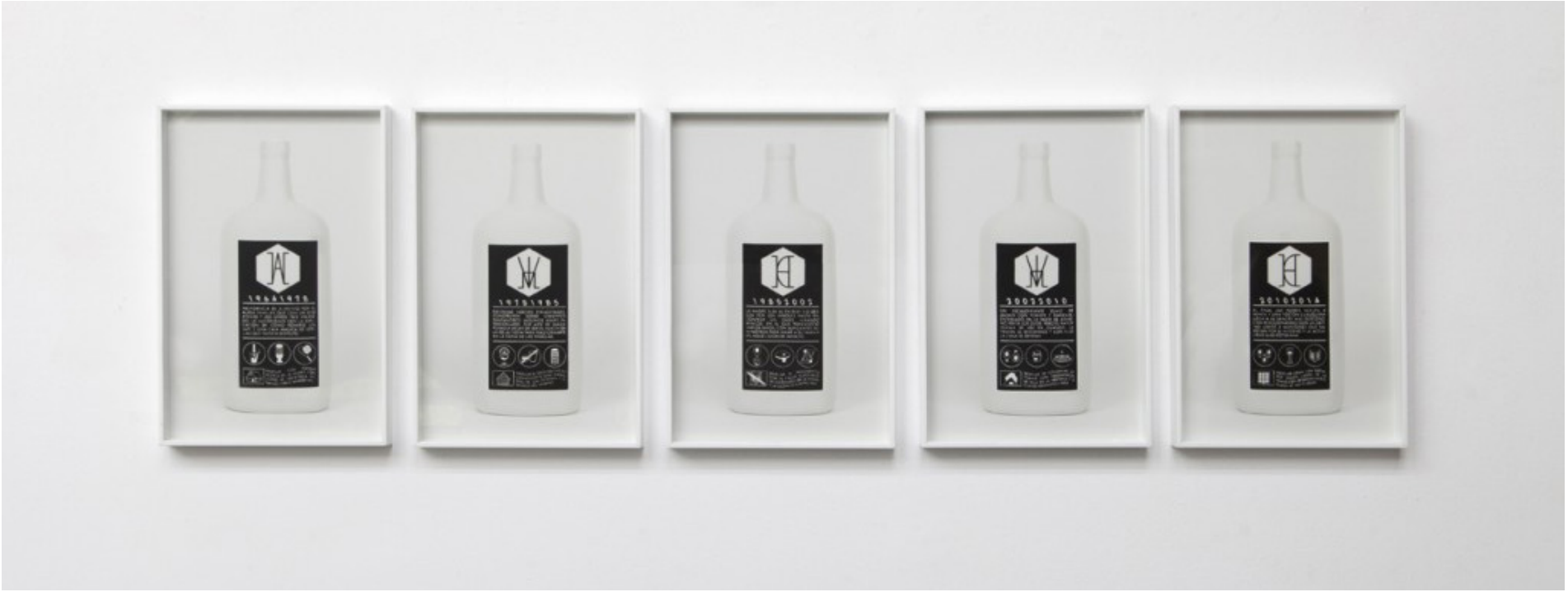
He intentado crear metáforas visuales que reflejen algunas de mis experiencias que tuve cuando conversaba con los pacientes de Hepatitis B durante mi estancia en el Hospital de Denia. El sillón remite a la espera, a la paciencia , al paciente (el que debe esperar su cura). El buen paciente es, sin duda, el que sabe esperar, el que pone su cuerpo en manos de los médicos que lo auscultan y lo medican. El buen paciente es quien, de forma pasiva, se abandona al poder de la medicina, cuyos tratamientos pueden ser más agresivos que la propia enfermedad. Así pues, el cuerpo es violentado, sobreexpuesto, su herida debe ser curada con otras heridas... Herida por herida, así es el combate. interminables paseos sin saber qué hacer. Largos silencios. Pensamientos repetitivos, cíclicos. Confesiones entre desconocidos. Y el dolor, el dolor acuciante de saber que la sangre es impura. La sangre y sus metáforas (mi herencia). La sangre de mi sangre, la sangre de la sangre de mis ancestros ... no pronunciéis el nombre, no invoquéis lo que debe mantenerse a raya, aquella otredad con la que sólo tratamos negando. La espera puede llegar a desesperar cuando no parece haber remedio, cuando el futuro parece cerrarse como una corredera de acero cercenando toda posibilidad. Espero que suene la cura algún día, antes que mi cuerpo se torne amarillo como el azafrán. Antes que nazca el hijo de mi hija y prohiban que bese a los niños.

ISMAEL TEIRA

Miles

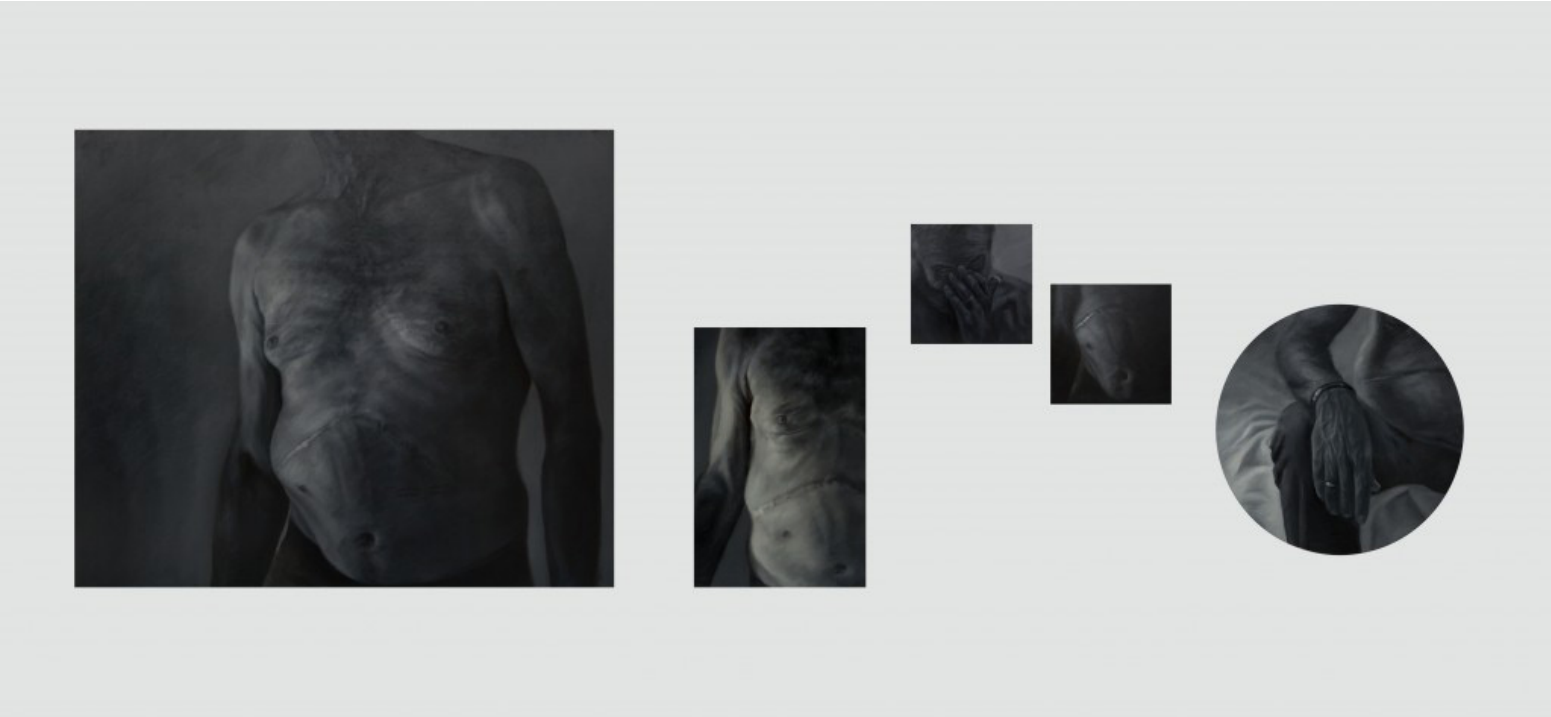
Mixta sobre papel, cuatro elementos de 42,5 x 29 cm y uno de 89 x59 cm. 2014.

La sucesión de los cinco paneles compuestos de fotografías y cifras escritas con grafito se entiende como un recorrido simbólico del día a día del paciente, culminando con la llegada a la cima y la superación de las adversidades. Todas las fotografías han sido seleccionadas de su archivo personal montañero, y las cifras se corresponden con la altura de las más altas cumbres que ha coronado a lo largo de su vida, entre ellas Veintimilla (Chimborazo), de 6.223 metros de altitud, en su reciente viaje a Ecuador, emprendido meses antes de comenzar el tratamiento y tras haber conocido que padecía Hepatitis C. La obra se lee de modo ascendente en las cifras, desde uno de sus tres miles, hasta los 6.959 metros del Aconcagua. El propio título del trabajo – “Miles” – se refiere a todos los picos que ha pisado el paciente, pero también a toda la fuerza necesaria para superar la enfermedad y llevar de la mejor manera posible los efectos del tratamiento. El paciente ha tenido un papel fundamental tanto en el proceso, desde la selección de carpetas de imágenes, hasta ser consultado sobre el título.



SANDRA FERRER GALLEGO

Liquid
Impresión digital sobre papel, 52 x 42 cm. 2014.
En la obra se equipara mediante una dicotomía la enfermedad de la Hepatitis C con un producto de consumo. Se pretende hacer comprender al espectador que al igual que en un producto es necesario leer la letra pequeña para comprender su función y modo de empleo, en la enfermedad es necesario informarse e indagar en los aspectos concretos de dicha enfermedad para poder comprenderla mejor. De esta forma se revindica la falta de información por parte de la sociedad en general que ha habido acerca de esta enfermedad y la materialización tan científica con la que la han tratado.



JOSEP TORNERO

38 Pasos
Óleo sobre tabla y tela, 95 x 230 cm. 2014.
“38 Pasos” es el título de la composición pictórica realizada para este proyecto, donde se incide en la búsqueda de la transmisión simbólica a partir de la representación pictórica del cuerpo. Como pintura, se incide en la imagen matérica, donde el óleo como materia es la carne, su representación en cuanto a modelo y su vínculo simbólico. Estar ante el tiempo, sentir el estallido del pasado en el presente, a modo de torbellino, de golpe, de beso. Estar ante el tiempo implica el vértigo, la falta de orientación tras saltar en pedazos la brújula. En la línea de Nietzsche, hacer es ser. El resto sólo es polvo que el torbellino se encarga de arrastrar, y que volverá a ser invocado por cada uno de nosotros a riesgo de convertirse en estallido en un ahora no concreto. Como una guerra desatada, como el mito sediento de sangre, como la herida del cuerpo que siempre vuelve a aparecer. Si la pintura es representación, también es estigma en la carne, en cuanto a lo que atañe a su condición carne-plasticidad. El desarrollo se encarga de mostrar, la pintura muestra y por ello mismo transmite. Donde la condición de J. A. se basa en la lucha y desterrar el miedo, la pintura se encarga de mostrar el estigma que es su cuerpo y su lucha.

JULIA LLERENA

No detectable

Fotografías y análisis, 30 x 40 cm c/u y A4. 2014.

“No-detectable” es un trabajo desde mi posición de artista que relaciona metafóricamente el cuadro médico de la enfermedad de la Hepaticis C con los efectos producidos al estar a una altitud extremadamente alta. La Hepatitis C se contrae principalmente mediante el contacto con sangre contaminada. Las personas que recibieron una transfusión de sangre o un trasplante de algún órgano antes de 1992 podrían tener Hepatitis C. Antes de este año, no era posible detectar el virus de la Hepatitis C en la sangre, por lo que muchas personas recibieron sangre infectada (posible caso del paciente sobre el que baso este proyecto). Las pruebas de carga viral cuantitativas miden la cantidad de virus en un mililitro de sangre. El mejor resultado en una prueba de carga viral es “no-detectable”. El índice mayor de este paciente fue de 600.000 copias/ml detectable en la sangre. Establezco una comparación simbólica entre 600.000 copias/ml y 600.000 cm, es decir, 6.000 metros de altura. En ambas circunstancias, la vida se complica física y emocionalmente, te coloca en una nueva posición frente a ti mismo y frente al resto del entorno. ¿Qué siente una persona a 6.000 metros de altura? ¿Qué siente una persona con 600.000 copias/ml en su cuerpo? La percepción de la realidad indiscutiblemente cambia en estos dos casos. Existe una distancia en la sociedad con respecto a una enfermedad, esa distancia es lo que yo denomino altura. Desde el momento en que el hombre sobrepasa los 3.000 metros, todo esfuerzo supone un enorme problema, por ejemplo la hipoxia. La enfermedad aguda de montaña, en sus diversas manifestaciones, aparece cuando la velocidad de ascenso excede a la de aclimatación, y es debida a los ajustes y disfunciones que provoca en el organismo el descenso del contenido de oxígeno arterial.

GLORIA RICO CLAVELLINO

HC Fotohistoria

C-Print sobre papel de algodón, 29 x 29 cm. c/u.

"Hc Fotohistoria" narra, a modo de viñeta, el curso de una enfermedad resuelta que transcurre en varios estadios. Desde la incomprensión y la negación a la lucha y la curación, siguiendo un trayecto donde la persona se encuentra con ella misma, con su cuerpo, su energía vital y con la naturaleza, el proceso de sanación parte de un viaje interior de conocimiento que se apoya en agentes externos. La formalización de este periplo se apoya de elementos simbólicos como la madera, la primavera, el meridiano hígado, estructuras geométricas, etc. Símbolos universales y también personales como el sofá, objeto fetiche en mi trabajo artístico, con los que se pretende disparar la reflexión del espectador en torno al proceso de la enfermedad de la hepatitis C.

CARLOS SEBASTIÁ

Rota

Fotografía digital, 65 x 90 cm. 2014.

En este trabajo trato de recoger la melancolía del paciente desde el ahora, por una vida pasada que ya no existe por los límites que le impone los efectos de la propia enfermedad: rechazo social, cansancio, frustración, tristeza, en consecuencia, aislamiento social. La obra enmarca dos imágenes, una dentro de la otra simulando el pasado y el presente. En la interior se observa una foto antigua, retroiluminada por la luz exterior, donde hay un individuo que trata de borrarse a si mismo. Se le observa de espaldas caminando hacia unos árboles, como alejándose. La imagen que enmarca la primera foto, es la perspectiva actual del paciente, mira los mismos árboles en la ciudad actual, a través de la ventana de su aislamiento.

Allí adentro (en el hospital, en el hígado)
Hemos tratado de acercarnos a la hepatitis C a través de un diálogo que genere espacios de intercambio entre un artista y un paciente.
Todas las obras aquí reunidas son el resultado de una estrecha colaboración entre ambos. Ese vínculo y la empatía surgida han sido los materiales genéricos. La circulación de la relación pone de manifiesto diversas formas de estar juntos, de compartir o intercambiar las experiencias vividas para contar esta forma de entender la vida desde la enfermedad.
Este proyecto expositivo posiblemente no extiende el mapa de la afección, seguramente no abarca todos sus accidentes ni alisa sus pliegues, pero al menos creemos que nos plantea seguir pensando sobre la enfermedad y, tomando prestadas unas palabras de Nietzsche, "calmar la imaginación del inválido, de manera que al menos no beba, como hasta ahora, sufrir más por pensar en su enfermedad que por la enfermedad misma, ¡eso, creo, sería algo! ¡Sería mucho!".
Pepe Miralles
Director de la Cátedra Arte y Enfermedades

EMOFILIA

Allí adentro
marinaSalud
DKV
EASL

SOBRE / SATURADOS

CiegosVoluntarios
en

sobre/saturados

Tere Pensado

Artistas Invitados

Carmelo Gabaldón

Mara Ases

Lara López Sanz

Ramona Rodriguez

Proyecto actual

C i e g o s V o l u n t a r i o s

Tere Pensado

A través de este paradigma, muestra y refleja una realidad que envuelve lo íntimo, lo social y lo sistémico, de la vida actual donde las personas eligen vivir bajo una *ceguera voluntaria* en pro de un "bienestar" artificial. C i e g o s V o l u n t a r i o s, es una reflexión abierta y personal cuyo objetivo es hacer visible una actitud tomada por una parte de la comunidad. La intención de este proyecto no es adoptar una posición de crítica negativa, de modo acusatorio, es poder reconocer que esta realidad existe, asumirla desde lo individual y lo colectivo. Creo en la gente, en las comunidades cuando concentran sus fuerzas en crecer y ser solidarios los unos con los otros y considero que hacer visibles estas realidades, es una oportunidad para librarnos de ellas y soltar un espacio que se nos fue asignado tácitamente. Este nuevo concepto de mi investigación actual es el disparador para la práctica artística. Temáticas de enfoque con origen teórico son investigadas y plasmadas en diferentes medios: fotografía, instalaciones audiovisuales, intervenciones espaciales, videos, etc.

El Braille

El braille es la metáfora visual de este proyecto, como retórica de pensamiento, es un juego dinámico y artístico para la ejecución práctica. Escritos en este alfabeto relatan episodios de la vida cotidiana de la sociedad actual, diferentes dichos son tomados y apropiados de distintos medios de comunicación, hechos de la vida que pierden muchas veces su reflexión por lo esporádico de su naturaleza o por la ceguera de quien no quiere ver. El braille es entonces el elemento de juego, que con diferentes tamaños y materiales sirven para la construcción de estos relatos.

La propuesta

Una de las vertientes dentro de mi investigación actual es dejar de lado la construcción de crecimiento individual y social desde el ego, considero esta actitud una de las cegueras voluntarias construidas e impuestas en la sociedad actual. Recuperar la actitud genuinamente colectiva es la forma de trabajo que considero oportuna para un crecimiento comunitario y es uno de los principales objetivos que tiene mi trabajo actual. Cuando me refiero a colectivo no es un colectivo artístico, es entender la construcción individual desde un trabajo arduo a partir de la solidaridad colectiva.
Con la propuesta recibida desde la Cátedra Arte y Enfermedades y su director Pepe Miralles de hacer una exposición individual, he considerado oportuno poner en práctica todo lo investigado y aprendido hasta hoy en este proyecto, para ser consecuente con lo que uno dice y practica. He decidido que esta exposición sea uno más de los temas de investigación desde la práctica artística. Tengo claro que quiero que se hable de mi obra no de mí. Este tema tiene infinitas maneras de verse y entenderse, y mi trabajo es solo una. Quiero que la mirada de esta propuesta se multiplique, se amplíe y expanda. Otros artistas harán que esto sea posible, para entender que uno no es imprescindible frente a una temática que sí lo es; esta es otra forma de construir nuevas formas de pensar el arte.
Por lo tanto este tema se convierte en el disparador que da inicio al trabajo que formará parte de la exposición. Artistas invitados forman parte del equipo, colegas a quienes respeto tanto en lo profesional como en lo personal, ellos tienen otro enfoque diferente al mío al momento de trabajar. Me gusta la idea de ver este tema bajo sus miradas y reflexiones.
Plantear la ceguera voluntaria como único tema es un tanto generalista y múltiple, por lo tanto siempre planteo temas de enfoque para trabajar este paradigma. En esta oportunidad y de buen acuerdo con el equipo de trabajo hemos elegido la sobre/saturación como la será la unidad temática específica de la ceguera voluntaria.

sobre/saturados

El tema de interés y de enfoque de esta exposición es la sobre/saturación. La acumulación de imágenes es una práctica dominante en nuestros días. Los medios de comunicación son los primeros aunque no los únicos encargados de que esto suceda. Ellos son los que tienen un efecto inmediato de sobre/saturación desde los discursos y la imagen visual. En nuestras reuniones de trabajo previo y conceptualización de la muestra podemos identificar algunos efectos que los medios llevan con esta práctica. Hacen de lo terrible lo cotidiano con un resultado perverso de anestesiar la mirada donde el individuo construye barreras defensivas perjudicando de ese modo la empatía social. Aparece la banalización de temáticas de desigualdad social donde únicamente se busca el enfoque morboso y sensacionalista de la información. La información sesgada de los temas hacia el espectáculo termina siendo el pilar de una sociedad basada en el consumo y en la acumulación. Divagamos dentro de un flujo de versiones sin sentido, sin posibilidad de usarse y menos de ser vividas desde lo placentero o lo cauto, perdiendo aquí la capacidad de discernir o derivar de las personas, para convertirse en individuos.

Apropiación -fragmentación- imperceptible- superposición- son algunas de las palabras claves para la futura construcción espacial de la exposición.
La exposición comienza desde lo particular, con una temática de un artista individual (*CiegosVoluntarios*) que se vuelve colectiva por medio de la conceptualización y la construcción espacial. Posteriormente vuelve a ser individual con las obras presentadas, donde cada artista trabajará de manera independiente los temas y desde su perspectiva. Este método construirá una mirada no solo en hacer, sino también en pensar el arte y sus sistemas tradicionales de representación.

Reflexiones Personales

La sobre/actividad y la sobre/saturación visual son elementos naturalizados en nuestra vida diaria, estas son las nuevas maneras impuestas y autoimpuestas de volvernos ciegos voluntarios. Ciegos de… nosotros mismos.

Tere Pensado

Las imágenes nos ayudan a repensarnos y en última instancia a conocernos. Los medios de producción digital de imágenes así como las redes sociales para su difusión han provocado que estemos expuestos a una considerable sobresaturación perceptiva. Es por tanto necesario evaluar el impacto que dicha sobre/saturación tiene sobre los mecanismos de construcción indentitarios en el sujeto contemporáneo. El artista como etnólogo, casi como arqueólogo, tiene la posibilidad de archivar, gestionar y reagrupar el grueso de las imágenes producidas, resignificándolas y dotándolas de nuevos discursos que nos ayuden a comprender mejor el entorno que nos rodea. Descubrir como la producción masiva y democratizada de imágenes se ha convertido en una de las principales tecnologías para la ceguera. Tener acceso a todo es lo más parecido a no tener nada.
¿Qué pasaría si pusiéramos el punto de mira en las imágenes almacenadas en nuestros dispositivos privados? ¿De qué manera se organizan? ¿Son las estructuras organizativas propuestas por el dispositivo las que posteriormente nosotros reflejamos sobre nuestra propia conciencia vital? ¿Decidimos qué y cómo, o somos simples elementos dentro del catálogo de imágenes de nosotros mismos disponibles en la red? ¿Y en definitiva somos capaces de percibir la totalidad de manera clara o únicamente tenemos una ligera comprensión temporal de lo sucedido, sin ser capaces de diferenciar una imagen de otra?
Imprimir y reorganizar todas las imágenes almacenadas en mi ordenador personal para evidenciar las catalogaciones a las que estamos sometidos desde los dispositivos informáticos y las redes sociales. Así como mediante el proceso expositivo invitar al espectador a reflexionar sobre la ceguera provocada por la sobre/saturación de las imágenes que almacenamos, que en definitiva consumimos sin esfuerzo alguno.

Carmelo Gabaldón

Habitamos en una sociedad donde las imágenes inundan nuestro campo de visión cotidiano, la sobresaturación nos sobrepasa, nos aturde, nos ciega. La sobresaturación de imágenes banaliza lo real y nos hace insensibles frente a los acontecimientos traumáticos que día a día ocurren frente a nosotros. La hiperestesia genera anestesia.
Como productores de obras no podemos cambiar la realidad ni disminuir las cantidades de imágenes que se generan a nuestro alrededor pero si podemos tratarlas de forma distinta, componerlas, introducir nuevos lenguajes y nuevas formas de ver, de conocer, que susciten nuevas lecturas y nuevas realidades.

Mara Ases

El escenario urbano actual nos somete a un incesante bombardeo visual allí donde vamos. La publicidad, la información, el cine, la televisión, hacen de nosotros grandes receptores de imágenes. Sin embargo, a lo largo del día podemos recordar una o dos con total fidelidad. La saturación imaginera ha llegado al punto en que nos despista más que darnos pistas de dónde estamos y dónde queremos ir. Incluso sólo llegamos a actuar correctamente ante la señalética de la obligación o de la prohibición.
Hemos centrado nuestra principal preocupación en la ecología de la imagen y en la presión visual a la que nos vemos sometidos en nuestra cotidianidad, convirtiéndonos en la especie contemporánea del *Ciego vidente* debido a la sobresaturación.
La ausencia de percepción no sólo está presente en los objetos que pasan inadvertidos sino también en lo que se repite una y otra vez. Estudios psicológicos sobre la satisfacción y la adaptación señalan que los animales dejan de reaccionar cuando un mismo estímulo los alcanza constantemente. El aburrimiento se rechaza por lo que un mismo escenario visual se desvanecerá de la conciencia, de igual forma que lo hará un ruido o un olor constante. Estamos, a mi parecer, en la era de la banalización de la imagen donde la polución y el ruido de la imaginería nos convierten en individuos inmunes al paso de las mismas.
La gran cantidad de información visual que recibimos diariamente hace que el exceso nos haga inmunes a la recepción y, por tanto, al procesado de la misma. Podemos decir que es debido en gran medida a la velocidad del cambio de pensamiento. Ello nos da muestra del inconformismo en el que vivimos en esta sociedad acelerada por la que transitamos, lo que no nos permite parar y, al mismo tiempo, vemos pero no miramos.

Lara López Sanz

La saturación iconográfica se produce en todos los ámbitos sociales, privados o públicos, pero es el fenómeno de Internet el que ha multiplicado esta saturación, en gran medida, por la cantidad de portales y servicios donde compartir imágenes, vídeos e información, Instagram, Facebook, Flicker, YouTube, etc. La red aparece como un escaparate donde mostrar aspectos privados que compartimos y que nos proporcionan un perfil, más o menos atractivo, según el tipo de información que publicamos. Cabría preguntarse si estamos siendo fagocitados por estas tendencias que nos llevan a involucrarnos de manera voluntaria y sin poner filtros o límites a lo que compartimos. Si estamos convirtiendo nuestra vida en un relato a base de eventos e imágenes, momentos que no hemos disfrutado, quizá, por el afán de obtener una instantánea del acontecimiento.

Ramona Rodríguez

Tere Pensado

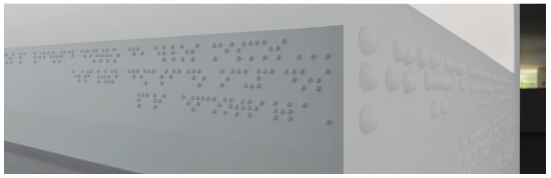
Contacto
Móvil: +34 601 099 340
Mail: mterepensado@hotmail.com

BIO

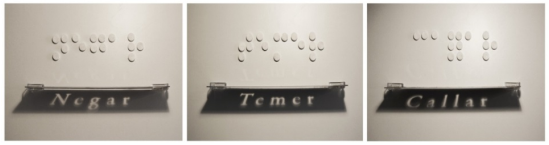
Nacida en Argentina en 1972, con doble ciudadanía Argentina- Española, reside en Valencia (España) desde el año 2013. Su relación profesional con el arte es el resultado de una gran formación académica interdisciplinar. Muestra un alto y variado compromiso profesional en diferentes campos, la trayectoria laboral, la gestión de proyectos entorno a la comunicación visual, la gestión cultural y su obra artística personal. Actualmente cursa el último año del Máster en Producción Artística en la Facultad de Bellas Artes de la Universidad Politécnica de Valencia en España. Sitio donde también le fue otorgado el título de Licenciada de Bellas Artes, en el año 2011.
Otros títulos que acompañan su formación son: Diplomatura en Gestión Cultural y Empresas creativa en la Fundación Coppla en Mendoza, Argentina. En el año 2009, Profesora Nacional de Pintura en el IUNA de la ENBAPP en Buenos Aires, Argentina entre los años 2002-1998 y la titulación de Diseño de Indumentaria del Instituto C.A.E.M en Buenos Aires, Argentina en los años 1995-1991.
Durante su período de formación de Máster de Producción Artística le fueron otorgadas las siguientes becas:
Beca de colaboración formación en la Cátedra de Arte y Enfermedades, Decanato, Facultad de Bellas Artes, UPV, actualmente en curso.
Beca para realización del TFM entorno a la investigación de la enfermedad, expedida por la Cátedra de Arte y Enfermedades, en la Facultad de Bellas Artes de la UPV, sumado a su participación en el proyecto Perspectives&Art, dentro de la misma.
Su práctica visual es un espacio de reflexión con un enfoque de actitud crítica y sensible frente a diferentes episodios cotidianos de desigualdad y exclusión social. Por medio de la re-significación de sucesos y elementos de uso diario articula en su práctica artística nuevos mecanismos de la materia con su significado. Su trabajo visual integra y deja un registro tangible tanto de colaboradores anónimos como de sucesos esporádicos de la vida diaria actual para hacerlos visibles dentro de la misma colectividad que los genera. Por medio del Arte Público la artista muestra y recuerda la función del Arte como comunicador social y fuerza activa crítica de reflexión. Las estéticas fluctuantes de sus obras reflejan lo transitorio y movedizo de esta nueva realidad social que nos circunda, que junto a la exploración y experimentación de los límites dentro de los sistemas de lenguajes artísticos visuales, sus discursos y valores, sirven a la búsqueda de una nueva reinterpretación de la experiencia artística en su vinculación con lo social y lo cotidiano.

STATEMENT

A partir del año 2009 un nuevo recorrido de mi relación con el arte comenzó, con el claro objetivo de hacer consciente mi identidad visual, inicié en dicho momento una nueva etapa en la práctica artística. Considero al arte como un medio de reflexión sensible, de pensar, mostrar y hacer visibles hechos cotidianos que están naturalizados en la sociedad actual. Re-pensar su origen y función es necesario para la comunidad que los contiene. Doy a estos hechos, de apariencia simple, nuevos enfoques con la intención de volverlos inciertos para abrir preguntas y generar en el espectador la búsqueda de posibles nuevas respuestas. Por medio de esta dinámica deseo encontrar otras formas de ver valores y códigos establecidos por tradición o costumbre, cuestionando, reviendo y re-significando su origen. La intención de esta búsqueda es generar una construcción colectiva de crecimiento individual, con el claro objetivo de “excluir a los incluidos” e “incluir a los excluidos”, no con un intento de segregación de unos sobre otros, sino como una reflexión abierta de los lugares ganados y perdidos dentro de una sociedad aparentemente igualitaria. La materia se convierte en el medio, busco la construcción metafórica por medio de materiales de uso corriente, que abre en mí un desafío personal. El mundo de lo sensible es lo que representa la empatía y la búsqueda de integración social, siendo ambos el hilo conductor de todos mis proyectos, ya que creo profundamente en el rol de artista visual como formador de nuevas maneras de mostrar, ver y acercar al otro.



El antídoto I
2016
Intervención espacial
Braille s/pared- Módulos de resina de Poliuretano



Negar/Temer/Callar
2015
Instalación
Braille y proyección sobre pared

necesitoTusojos
2015
Video, MP4 , 2’30’’ 1920x1080, 25fps, 48KHz, estéreo.

Carmelo Gabaldón

Contacto
Móvil: +34 669 28 80 50
Mail: cargabaldon@gmail.com

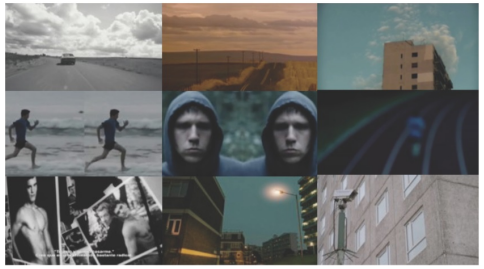
BIO

Nacido en Utiel, se traslada a Valencia donde iniciará su estudios superiores. Después de cursar fotografía en la escuela EFTI de Valencia y posteriormente Realización y Producción de espectáculos audiovisuales en el Instituto Juan Comenius, finaliza sus estudios de Grado en Bellas Artes en la Universidad Politécnica de Valencia en 2014, en cuyo último año disfruta de una Beca Erasmus en la Oslo and Akershus University College of Applied Sciences; Faculty of Technology, Art and Design.
Cursa el Máster en Producción Artística de la Facultad de Bellas Artes de Valencia, en la rama de intensificación Arte y Tecnología entre 2014-2015. Actualmente desarrolla su actividad como colaborador becado en el Vicedecanato de Cultura de la Facultad de Bellas Artes de Valencia.
Artista visual que con un lenguaje entre el video y la fotografía articula el discurso de su obra a partir del cuerpo humano, de su diferentes representaciones y la forma en que interactúa con el contexto que lo contiene.
Miembro fundador de ZANCADA, grupo artístico creador de la convocatoria Recreando Espacios, beca/concurso dirigida a la gestión y difusión de arte urbano.

STATEMENT

Surge a partir de la exploración de los límites de la masculinidad una primera línea de mi trabajo en la que mediante reflexiones y situaciones personales pretendo estructurar los instrumentos que configuran la identidad del hombre actual. El surgimiento de las redes sociales y su impacto sobre el individuo evolucionan inevitablemente mi atención hacia el análisis de las identidades imaginarias y simbólicas surgidas por la comunicación on-line. Esto supone ahondar en la cuestión de las relaciones personales establecidas con los nuevos medios de comunicación, poniendo de manifiesto la problemática que estos añaden a las líneas dialécticas de nuestra sociedad. Las relaciones fluctuantes, fugaces y descomprometidas que practicamos actualmente y de como esta mercantilización de la vida se manifiesta en los catálogos para consumo de personas en que se han convertido los programas sociales en la red. Dicha disposición del individuo afecta directamente a la concepción del cuerpo sexuado y a su representación última conduciendo a una nueva codificación total. Un producto de consumo, producido en serie para ser vendido en masa.
Mis trabajos parten de imágenes creadas o apropiadas que voy almacenando. Archivando, organizando y catalogando y que toman formas distintas adaptándose al discurso buscado y al espacio expositivo en el momento de ser mostradas.

#alone #loniless #instaboy #instagay #instagramers #instaartist #art #streetphotography #photoart #photography #tagsforlikes
2015
Instalación fotográfica
Acetato de celulosa, alfileres y luz natural.
330X110



LAETÍTIA
2015
Ensayo audiovisual realizado con material apropiado
12min.
Video color, Super HD, 16:9, estéreo 5.1.

MIENTRAS ESPERO TU AMOR
2014
Instalación fotográfica / Políptico
77 Impresiones digital color en Hahnemüle Photo Rag 188gr/m2
350x147 (24x18)
Papel fotográfico y alfileres

Mara Ases

Contacto
Móvil: +34 675 52 86 64
Mail: maraases@gmail.com

BIO

Nacida en Suiza, se traslada a muy corta edad a un pueblecito pequeño en el interior de la provincia de Valencia. Después de realizar la educación secundaria se traslada a la capital, para realizar estudios superiores en diseño gráfico y publicidad, donde reside desde entonces.
Después de una década dedicada por completo a la empresa privada y al diseño textil, reanuda sus estudios obteniendo la Licenciatura en Bellas Artes en el 2014.
Actualmente se dedica a finalizar sus estudios de Máster en Producción Artística de la Facultat de Belles Arts de la UPV, compaginándolo con una beca de colaboración en diseño y gestión en el Vicedecanato de Cultura de dicha Facultat y trabajos independientes de diseño y maquetación.
Como miembro activo del colectivo L'Horta Gràfica su trabajo se desarrolla dentro de la técnica de la gráfica, las estructuras y las formas. Cuenta con la participación en las exposiciones como *Collita gràfica* en la facultat de informática de la UPV, *Desde la imagen* en el Cercle d'art de Foios, València, *Salir de la zona de confort*, comisariado por Pepe Miralles en junio de 2015 en las Reales Atarazanas de València o *Summer song*, comisariado por Ricardo Forriols en el Espai d'Art del Ayuntamiento de Benidorm.
Recientemente acaba de presentar en el IES Pare Arques de Cocentaina, Alicante, el libro *Once* ilustrado por ella y escrito por Roberto Gironés donde se describen a modo de cuentos cortos para adultos, problemáticas cotidianas que sufren mujeres en nuestra sociedad.

STATEMENT

Siempre preocupada por las problemáticas sociales, mis últimos trabajos giran entorno a las migraciones masivas, los conflictos y los naufragios, junto a la violencia y la búsqueda de la identidad que ello genera, huyendo siempre del sensacionalismo y del espectáculo. Reflexiones acerca de nuestro lugar en el mundo y el lugar del otro, sobre fronteras y sobre presencias y ausencias.
La utilización repetida de imágenes bucólicas del mar y de nuestra percepción poética (la occidental) de sus aguas acompaña de forma oculta al horror y el espanto que sufre el otro al cruzarlas.
Es necesaria la intervención de la mirada del espectador y al mismo tiempo la mirada necesita de la forma para comprender. Jugando con estas formas compongo imágenes más o menos reconocibles para conseguir IMPLICAR y explicar; desestructurar y fracturar para cuestionar; poner en CUESTIÓN. Para mostrar, no lo evidente, sino la EVIDENCIA.

creuant límits
2016
Instalación 240x280 cm
40 cianotipias de 40x30 cm y tipos móviles

Lara López Sanz

Contacto
Móvil: +34 626 16 15 29
Mail: laralopezsanz@gmail.com

BIO

Nacida en Aranda de Duero, en sus inicios se involucra principalmente con las asignaturas artísticas, dedicando gran parte de su tiempo libre al desarrollo de la pintura y el dibujo. Rodeada en su vida familiar de pinturas, barnices, telas y otros materiales debido al trabajo de su madre como profesora en talleres para personas de la tercera edad, participa desde niña en la experimentación y pruebas realizadas, aprendiendo distintas técnicas y ayudándole en la impartición de las propias clases.

Aunque su vocación principal son las Bellas Artes, comienza sus estudios universitarios realizando la carrera de Arquitectura Técnica en la Escuela Politécnica Superior de la Universidad de Burgos. Posteriormente se desplaza a Valencia con la finalidad de ampliar sus estudios arquitectónicos, matriculándose en la E.T.S. de Arquitectura de Valencia de la UPV y compatibilizándolos con la vida laboral. Su inquietud artística hace que una vez finalizados los estudios anteriores, decida finalmente empezar los estudios de Grado en Bellas Artes en la Facultat de Belles Arts de San Carles (UPV).

Cuenta con la participación en: Exposición de proyectos ganadores de Convocatoria Odone y DKV en la Fundación FRAX; Proyecto expositivo *SMILE* ganador junto con Sara Albuixech Sancho de la Convocatoria Odone y DKV Seguros a las Artes Plásticas 2014 de la Cátedra Arte&Salud DKV; Mostra d'Art Contemporani - Summer Song. ESPAI d'ART de l'Ajuntament de Benidorm; Proyectos de diseño e ilustración en Espai Vitrina Facultat de Belles Arts UPV; Exposición colectiva *Extensiones del significado* en Galería del Tossal, Valencia. Comisariado y exposición colectiva *Miradas no retinianas* en la Sala Ciutat Vella, Valencia; Exposición colectiva *100 ARTistes* de ilustraciones en ART Galery Essen, Alemania; *Bosquearte* comisariado y exposición colectiva de ilustraciones de grabado calcográfico, serigrafía, xilografía y técnica mixta en Sala Espai Sol de Alfafar, Valencia.

La pintura, la fotografía y otras técnicas y sus posibilidades combinatorias junto con la mezcla de materiales centran su principal atención a la hora de componer su discurso artístico.

STATEMENT

La importancia de la autoría fotográfica no es un requisito imprescindible como base para mi creación. Utilizo en múltiples ocasiones imágenes apropiadas dentro de la gran bolsa que podemos encontrar en la red o, usar indistintamente fotografías realizadas bien por un retratista anónimo o bien las mías propias. Como admiradora de la fotografía sigo, secundo y guardo mi selección de capturas bajo llave para posteriormente ordenar, catalogar y coleccionar de manera diogeniana haciéndolas propias. Un repertorio que se establece como centro de documentación creativa: mi fondo de armario. Recorro el camino desde el apropiacionismo hacia el coleccionismo, la clasificación, el orden, la manipulación, hasta llegar a la composición y su exposición. Los conceptos que utilizo están dentro de lo que conozco, de lo que veo, miro y siento, de lo que nos rodea socialmente, de lo percibido; un arte desde la reflexión, los pensamientos y preocupaciones de lo que nos circunda y que nos acerca al yo.

La práctica artística desarrollada en mis primeros trabajos pretende mostrar el trasfondo personal desde la ocultación de la intimidad y con la atención puesta en la relación existente entre los vínculos personales y las formas figurativas.

La multitud de pruebas técnicas realizadas me conducen hacia la predilección por los soportes que permiten el paso de la luz, fijando la atención en la transparencia del material y los efectos visuales que se producen. Soportes transparentes o los que llamo Soportes piel, elegidos por sus posibilidades lumínicas y por la acumulación de información que permiten.

Muchas de las piezas parten de la base de ser construidas desde el desmembramiento y la modificación de la escala de lo representado. Investigo la división o la construcción de imágenes a través del fragmento sobre soportes delicados. Con tal fin, utilizo la idea de fragilidad para producir en el espectador, de forma muy descarnada, una sensación de sutileza y debilidad, especialmente vinculada a la idea de fractura y desprotección. Estamos formados por trozos física y culturalmente, fragmentos, partes, piel y transparencia junto con articulaciones, costuras, suturas...

Autorretrato
2015
Transferencias sobre látex. Fragmentos cosidos

Detalles *Soportes Piel*
Transferencias sobre látex y técnica mixta

Serie *Fragmentos*
2015
Transferencias sobre portas de laboratorio

Ramona Rodríguez

Contacto
Móvil: +34 660 43 67 07
Mail: ramonarodr@gmail.com

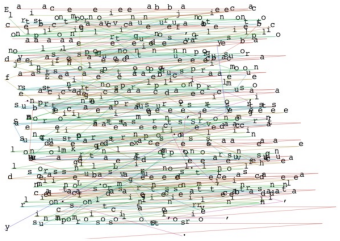
BIO

Licenciada en Bellas Artes, cursando el Máster en Producción Artística de la UPV y el Programa de Doctorado en Arte: Producción e Investigación, con la beca FPI 2016-2019 (Grupo de Investigación Laboratorio de Luz). Ha obtenido diversos premios y becas en el ámbito artístico y académico entre los que destacan el Premio del Consejo Social al estudiante universitario 2005, III Convocatoria *Arte en el paisaje y en la arquitectura* Auditori Teulada Moraira y el *X Certame de pintura "comarca do sar",* entre otros.
Cuenta con la participación en exposiciones como la IX Mostra Internacional Unión FENOSA, *lástico/Fronteira* proyecto realizado en el MARCO, Museo de Arte contemporánea de Vigo *Indian-summer*, *El veranillo del membrillo*, comisariado por Ricardo Forriols en el Espai d'Art del Ayuntamiento de Benidorm.
Formando parte de SonEn4, una propuesta escénica de música electrónica y poesía en el Centro del Carmen, Valencia. Entre las prácticas artísticas ha realizado labores de co-comisariado en Hybrida Art Festival, en las Naves 2012-2013 y en "Glass Ceiling", muestra retrospectiva de Empar Cubells en la Sala de exposiciones del Casino Liberal de Algemesí.

STATEMENT

Mi proyecto artístico está focalizado en el estudio de los medios digitales y electrónicos en el contexto contemporáneo, analizando los nuevos paradigmas y poéticas que proponen y tratando de establecer relaciones y analogías entre técnicas digitales y no digitales.
La idea de mezcla o confrontación, emparejamiento, que tiene el propósito de promover posturas críticas y de reflexión, que pudieran, de algún modo, desvelar los mecanismos de significación de las imágenes y sus dispositivos. Me interesa también indagar sobre el papel del espectador, las experiencias participativas y los procesos creativos, como reflejo de la democratización de la tecnología a través de los dispositivos móviles, entendiendo que éstos tienen un papel relevante a la hora de abordar cuestiones artísticas y sus derivas, sobre todo, en una sociedad cada vez más tecnificada.

SonEn4
2013
Actuación de poesía + música electrónica + violín + viola en el Centro del Carmen



El artista contemporneo vive en una burbuja, no tiene contacto
con el pblico, niega la crtica que no es favorable y si el pblico
no va a la sala es porque no entiende, nunca porque su obra
deje insatisfecho al espectador o porque se perciba como una
farsa. Este antiarte no es para el pblico ni para el museo,
es una protsta endogmica para sus curadores, crticos y artistas.
Su nombre oficial es artistas emergentes. Ser joven o emergente
es un requisito para estar en exposiciones, es la adiccin a
lo nuevo del marketing del arte contemporneo. Caras nuevas aunque
las obras sean iguales. La virtud no es el talento, es la fecha
de nacimiento. Las obras emergentes son de tmtica intrascendental,
relacionadas con falta de inteligencia, irrelevancia, banalidad
y sin un compromiso social o esttico serio.

Sin título - *Serie Nature Code*
2016
Pieza generativa con Processing

Time Lapse
2014
Videoinstalación con Jitter

RESIDENCIAS

RESIDENCIAS DE ARTISTA EN EL HOSPITAL DÉNIA MARINA SALUD

La Cátedra Arte y Enfermedades y el Hospital Dénia Marina Salud, en el contexto del proyecto *cuidArt*, inician un programa de residencias de artistas en el hospital con el objetivo de trabajar en colaboración con pacientes y con el personal sanitario para la producción de obra que, de alguna manera, sea la consecuencia de esta estancia y de los vínculos y efectividades que se establezcan. Estas obras se expondrán en este hospital finalizado el periodo de residencias.

DAVID ESCALONA

/ Febrero 2015

MAR GASCÓ

/ Mayo 2015

JAVIER CODESAL

/ Julio 2015

BECAS

La Cátedra Arte y Enfermedades quiere reforzar su contribución a la mejora de la calidad de vida de los enfermos y, con este objetivo, realiza a través de su programa de becas, un proyecto para contribuir en la formación en el terreno de las relaciones entre el arte y las enfermedades, con especial dedicación al desarrollo de las representaciones que desde el arte pueden hacerse de la enfermedad y al estudio de las representaciones sociales de las enfermedades en nuestra cultura contemporánea.

Se pretende estimular la creación artística para dar una mayor visibilidad y transmitir conocimiento sobre el mundo de estas enfermedades.

Para ello se han convocado cuatro Becas de Postgrado para cursar estudios en el Máster Oficial en Producción Artística durante el curso 2014-2015 y realizan un Trabajo Final de Máster en el que se relacione el arte y la enfermedad. Los alumnos seleccionados son los siguientes:

CRISTINA GIL GIL

La experiencia del dolor como generadora de arte

https://riunet.upv.es/handle/10251/61421

RAQUEL PLANAS DÍAZ DE CERÍO

Conversar la memoria: una mirada subjetiva sobre la enfermedad desde la práctica artística

https://riunet.upv.es/handle/10251/62725

MARÍA TERESA PENSADO RAPPI

EQUIPO

Director

Pepe Miralles

Ayudantes dirección

Olga Martí

Teresa Pensado

Administración

Mariam Gascó (2013-2015)

Ginesa Serrano Gil

Colaboradores

Luis Lisbona

Adolfo Muñoz

Ramona Rodríguez

Mar Gascó

Cristian Gil

Coordinación Proyectos Internacionales

Isabel Tristán

Alba Marina Ara

ENTIDADES COLABORADORAS

UNIVERSIDADES

FH | JOANNEUM
University of Applied Sciences

VIRTUTE SPIRITUS
1808

中央美術學院
China Central Academy of Fine Arts

FLORIDA STATE UNIVERSITY
VIRES ARTES MORES
1851

Helwan University

DUBLIN INSTITUTE OF TECHNOLOGY
D·I·T
INSTITIÚID TEICNEOLAÍOCHTA ÁTHA CLIATH

Royal College of Art

ZÁPADOČESKÁ UNIVERZITA V PLZNI

ТЕРЦЕНОВСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ
1797

UNIVERSITY OF CALGARY
MO·SHOILE·TOGAM·SUAS

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PALERMO

UNSW AUSTRALIA

CENTROS UNIVRESITARIOS

Área de Actividades Culturales

ASOCIACIONES

EMPRESAS

proddigi
DIGITAL MEDIA

ART i
CLAR

TERAPIA GESTALT
donagra

GAV
Gestión Arte Ventura

marinaSalud
Departamento Salud Denia

DOCME
FILMS

abbvie

CENTROS DE ARTE

Pepe Miralles
pepemiralles00@gmail.com